

КОНТАКТ

информационно-рекламный журнал

N° 207 • FEBRUARY 2015 • BOSTON • FREE RUSSIAN-AMERICAN ADVERTISING REVIEW • SINCE 1995

EL AL

IT'S NOT JUST AN AIRLINE. IT'S ISRAEL.

**FROM THE T
TO TEL AVIV,
THERE'S NO STOPPING EL AL.**



Save time on the only nonstop flights from Boston to Israel

Starting June 28, it's easier than ever to get to Israel on three weekly nonstops, with convenient departure times every Tuesday, Thursday and Sunday.

Experience warm Israeli hospitality in Economy, Economy Class Plus and Business Class. Enjoy freshly prepared Kosher meals, fine Israeli wines, and bed-like seats in Business.

To book your trip visit www.elal.com, or call EL AL at 800-223-6700 or any travel agent.

bostonlogan 

 www.elal.com

 800.223.6700

 ELALIsraelAirlinesUSA

 @ELALUSA

Русский культурно-оздоровительный центр

ЗДОРОВЬЕ

Мы предлагаем весь комплекс услуг для улучшения вашего здоровья!

NEWTON

149 A California Str.
617 795-0668

ЦЕНТРЫ
В НЬЮТОНЕ
И НЭТИКЕ

NATICK

17 Strathmore Rd
508 650-0144



Что отличает нас от других подобных центров

1. Доброжелательная домашняя обстановка, высокопрофессиональный сервис
2. Расположение в заповедной зоне реки Charles River, Ньютон, и парковой зоне, Нэтик, позволяет быть на свежем воздухе когда угодно и сколько угодно, независимо от транспорта
3. Своя кухня с высококвалифицированным поваром и едой, которую не сравнить с привозной
4. Посещение бассейна каждый день для неограниченного числа наших клиентов

Только для посетителей центра “Здоровье”

БЕСПЛАТНАЯ ЗУБНАЯ ПРОГРАММА!

Зубная программа включает
коронки, мосты и даже импланты



ВЫ ПОЛУЧИЛИ ТРАВМУ ?

Я помогу вам получить компенсацию, даже если вы в стране нелегально, не имеете номер SS и работаете на кэш.

Звоните в любое время на мой мобильный телефон: 617.947.4208 за бесплатной консультацией.

Адвокат приедет к вам домой или в больницу.

Говорим на русском и английском языках.

Мы рассматриваем дела персональных травм, полученных в результате:

Автомобильных аварий

Несчастных случаев

Ожогов, отравлений, укусов собак

Халатности воспитателей, тренеров, учителей

Травмы полученные пешеходами, мотоциклистами, велосипедистами, а также на производстве, стройках, пешеходных переходах

Травмы мозга и позвоночника

Травмы при нестандартных случаях на тротуарах, лестницах, в общественном транспорте, зданиях, лифте и магазинах

Профессиональной и медицинской халатности, травмы при родах, поздно поставленного диагноза ракового заболевания, несчастных случаев, приведших к трагической смерти

Привлекаем к ответственности при нарушении закона о тайне медицинских записей

ОПЛАТА ТОЛЬКО ПОСЛЕ УСПЕШНОГО ЗАВЕРШЕНИЯ ДЕЛА!

44 School Street, suite 600, Boston, MA 02108

Cell: 617.947.4208 Tel: 617.722.4040

ПРИВЕТСТВУЕМ ВРАЧА АКУШЕРА-ГИНЕКОЛОГА И АКУШЕРКУ В STEWARD MEDICAL GROUP.



Dr. Zsuzsa Kovacs

Акушер-гинеколог

Резидентура: North Shore University Hospital, New York

Образование: Университет Дебреценского Медицинского центра в Венгрии

Специализация:

Минимально - инвазивная хирургия, заболевания матки, менопауза, сексуальные расстройства

Владение языками:

Английский; Немецкий; Венгерский; Румынский



Anna Keshishyan, CNM, MS, RN

Акушерка

Ординатура Massachusetts General Hospital, Massachusetts

Специализация:

Ведение беременности и родов, Полное Гинекологическое обследование и лечение, Планирование семьи

Владение языками:

Английский; Русский; Мед. терминология на испанском

Steward Medical Group с радостью сообщает, что Dr. Zsuzsa Kovacs И акушерка Anna Keshishyan, начали прием новых пациентов в двух, удобно расположенных офисах.

За более подробной информацией и для назначения визита к нашим новым специалистам, обращайтесь steward.org/doctorfinder, или звоните **800-488-5959**.

SMG CHESTNUT HILL PRIMARY CARE AND OB/GYN
822 Boylston Street, Chestnut Hill, MA 02167

BROOKLINE WOMEN'S HEALTH
226 Harvard Avenue, Boston MA 02134

**Steward
Medical
Group**

Affiliated with St. Elizabeth's Medical Center

A STEWARD FAMILY HOSPITAL



ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!



Честный, преданный своему делу врач, который помог многим из нас, сейчас нуждается в нашей помощи. Вместе с нами, его друзьями и бывшими пациентами, помогите незаслуженно преследуемому врачу, доктору Золоту, защитить своё доброе имя и выиграть судебный процесс, грозящий ему многолетним тюремным заключением.

Доктор Золот, специалист высшей категории в области

ортопедической реабилитации, был одним из немногих специалистов в Массачусетсе, кто предлагал эффективное лечение людям, страдающим хроническими болями. За годы работы в США доктор Золот оказал помощь более чем двум тысячам больных и создал клинику Non-Surgical Orthopedic Center, где он и его сотрудники подбирали пациентам индивидуальное лечение, которое не только помогало им контролировать боль, но и существенно улучшало качество их жизни. В клинике, в соответствии со всеми медицинскими правилами и стандартами, предлагались как традиционные, так и самые современные виды лечения, в том числе и болеутоляющие средства, включая наркотические обезболивающие (опиоиды).

В то время, как доктор Золот и его сотрудники лечили страдавших болью людей, Агентство по контролю наркотиков, не имея никаких доказательств нелегальной деятельности доктора, занялось расследованием. В его офисе тайно установили подслушивающее устройство, старательно изучалось содержимое домашних мусорных баков, множество агентов следили за каждым его шагом, в офис подсылались агенты, изображавшие пациентов и тщетно пытавшиеся спровоцировать его на нелегальное назначение опиоидов. Апофеозом бесплодного расследования стал налёт на клинику 17 мая 2007 года. Десятки агентов, в том числе, вооружённых, ворвались в офис, оскорбляли его сотрудников и пациентов, несколько часов допрашивали доктора Золота и его персонал, тщательно обыскали весь офис, и не нашли не единого доказательства криминальной деятельности. Сотни пациентов и 11 бостонских врачей написали письма в поддержку доктора Золота, но их мнения о докторе и высоком качестве лечения в Non-Surgical Orthopedic Center прокуратура полностью проигнорировала.

После 11 лет расследований летом 2014 года состоялся судебный процесс над доктором Иосифом Золотом. Власти обвинили его в необоснованном назначении

опиоидных обезболивающих препаратов шести его пациентам, страдавшим тяжёлыми хроническими болями. На суде прокуроры не представили ни единого доказательства криминальной деятельности доктора Золота. Более того, выступившие на процессе свидетели, его бывшие пациенты, в том числе и свидетели прокуратуры, единодушно признали, что предложенное им в медицинском центре многоплановое лечение было разумным и эффективным. Все пациенты с глубоким уважением и благодарностью отзывались о его высоком профессионализме и заботливом отношении.

Выступившая на процессе доктор Кэрол Уорфилд, медицинский эксперт защиты, всемирно известный специалист в области лечения боли, основатель и многолетний руководитель первого в Бостоне центра по лечению боли в Beth Israel Hospital, на суде убеждённо заявила, что все предложенные доктором Золотом назначения были клинически оправданы и полностью соответствовали принятым медицинским стандартам. Тщательно изучив детали работы и методы лечения доктора Золота, к такому же заключению пришёл и другой известный в США специалист по лечению боли, доктор Билл Мак-Карберг.

Несмотря на бесчисленные доказательства полной невиновности доктора Золота и его медсестры, присяжные заседатели не сумели прийти к единогласному решению, и прокуратура потребовала повторить судебный процесс, который начнётся 30 марта 2015 года.

С июля 2007 года доктора Золота лишили возможности практиковать, и все последующие годы он находился под следствием. Длительная тяжба с прокуратурой истощила его материальные средства, а сейчас ему предстоит ещё один чрезвычайно дорогостоящий судебный процесс. Исход этого процесса отразится не только на докторе Золоте, но и на всех страдающих болью. Если его признают виновным, то любому из нас, кто страдает хронической болью, врачи из страха все чаще и чаще будут отказывать в необходимых обезболивающих лекарствах. Поэтому мы, его друзья и бывшие пациенты, приняли решение собрать средства для его защиты. Если вы вместе с нами готовы помочь доктору Золоту доказать свою невиновность и выиграть судебный процесс, пожалуйста,

отправьте чек на имя **Dr. Joseph Zolot's Legal Fund**

на любую доступную вам сумму по адресу:

P.O. Box 22, Newton, MA 02464.

Если вы лично знаете бывших пациентов доктора Золота, их родственников, или тех, кто готов его поддержать, пожалуйста, перешлите им это письмо или сообщите о нем.

С искренней благодарностью за помощь,
Друзья доктора Золота

Law Office of Alina Zilberberg

Адвокат Алина Зильберберг



E-mail: zilberberglaw@gmail.com

251 Harvard st, Suite 10, Brookline, MA 02446

phone: 617.277.0064 fax: 617.326.9166

- ✓ **Семейное право** - брачные контракты, разводы, раздел имущества, решение вопросов после расторжения брака (**Family Law**).
- ✓ **Покупка/продажа недвижимости** - покупка и продажа домов и квартир, рефинансирование, представление интересов покупателей и продавцов (**Real Estate Law**).
- ✓ **Завещания и планирование наследства** - раздел имущества между наследниками, доверенности, опека и завещания.
- ✓ **Защита имущества** от исков и претензий третьих лиц (**Asset Protection**).

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ - БЕСПЛАТНО

ПОКУПКА И ПРОДАЖА БИЗНЕСОВ

The Burbank Group LLC

- старейшее в New England

брокерское агентство - предлагает:

- профессиональную помощь на всех стадиях покупки и продажи;
- помощь в финансировании покупателей;
- широкий выбор бизнесов для продажи:

бензоколонки, ликерные магазины, автомастерские, рестораны, кафе, химчистки и другие бизнесы.

Цены от \$100,000 до \$5,000,000

Консультации по оценке и поиску бизнеса.

(617) 308-5002

БИЗНЕС СЕГОДНЯ - ЭТО СТАБИЛЬНОСТЬ И УСПЕХ!

MAGED & ROST, P.C.

О С Н О В А Н А В 2 0 0 0 Г О Д У



Bradley Maged
email:

Maged@magedrost.com

800-488-5352

617-720-5577

92 State St., Floor 7,

Boston, MA 02109

www.magedrost.com



Kristina Rost
email:

Rost@magedrost.com

US IMMIGRATION & NATURALIZATION LAW

- Иммиграция в США через работодателей и родственников
- Иммиграция иностранцев с экстраординарными способностями / National Interest Waiver
- Профессиональные визы / продление статуса

EMPLOYMENT LAW

- Дискриминация на рабочем месте, незаконные увольнения
- Нарушение условий оплаты труда (Wage & Hour Violations)
- Санкции работодателей и помощь в защите против санкций

Наши клиенты – это наша репутация.

Мы дорожим каждым из вас так, как можно дорожить репутацией первоклассного юриста, нашей репутацией.

20 ЛЕТ В
БИЗНЕСЕ !



ТЫСЯЧИ
ДОВОЛЬНЫХ
АБОНЕНТОВ !



Discount Telecommunications Services, since 1994



1-617-323-8005, 888-214-2444

Russian-American Telecom / MASTERAGENCY USA, предлагает новые программы международной и междугородной связи по сниженным тарифам. Новые расценки ниже предыдущих по большинству популярных стран и местные - от 0.5 ц/мин. Вот примеры цен, в зависимости от плана и размера оплаты:

РОССИЯ - от 1⁵ ц/м, УКРАИНА - от 8² ц/м, БЕЛАРУСЬ - от 19⁹ ц/м, ЛИТВА - от 3⁵ ц/м
ИЗРАИЛЬ - от 1⁵ ц/м, МОЛДОВА - от 7⁷ ц/м, УЗБЕКИСТАН - от 2⁵ ц/м, ГРУЗИЯ - от 3³ ц/м
КАЗАХСТАН - от 1⁵ ц/м, ЛАТВИЯ - от 2⁹ ц/м, АРМЕНИЯ - от 7² ц/м, ГЕРМАНИЯ - от 1⁸ ц/м

Вы экономите с нами минимум десятью путями:

- ✂ **Постоянно низкие конкурентоспособные цены - круглосуточно и в любой день !**
- ✂ **ГАРАНТИРУЕМ** значительное уменьшение среднемесячного расхода по сравнению с компаниями *Master Call, WDT, Airnex / Родная Сторона* и по телефонным карточкам !
- ✂ Никаких ежемесячных "членских взносов" за сервис, дополнительных плат за соединение, минимумов и т.п. на большинстве планов - **Никаких скрытых плат и "накруток". ТОЧКА !**
- ✂ **ВСЕ НАШИ ЦЕНЫ - ОКОНЧАТЕЛЬНЫЕ**, включающие в себя абсолютно всё - налоги и пр. Т.е., Вы не платите ни одного цента, ни одного процента свыше названной Вам цены !
- ✂ **НОВЫЙ НЕОГРАНИЧЕННЫЙ ПЛАН** на 50 международных направлений **всего за 10- 35 ЦЕНТОВ ЗА ЗВОНОК !**
- ✂ Имеются специальные программы для бизнесов, а также с улучшенным качеством связи !
 - ✂ **Точное Округление** длительности звонка до 60 секунд - "как в аптеке" !
 - ✂ **ДА ! Мы даём кредиты** за минутные звонки - **автоматически !**
 - ✂ **И - ДА ! Мы даём кредиты** за подписку **новых абонентов !** Детали - по телефону.
- ✂ **Специальная система дополнительных скидок - аж до 20% !** - в зависимости от суммы взноса !



ОЧЕНЬ УДОБНЫЙ И ЭКОНОМИЧНЫЙ СЕРВИС для БИЗНЕСОВ, ВОДИТЕЛЕЙ, СТУДЕНТОВ И РОДИТЕЛЕЙ !



ЗВОНИТЕ из США, Канады и из-за рубежа - наш мобильный сервис следует за вами, где бы Вы ни находились ! ЗВОНИТЕ и с городского, и с мобильного, и с рабочего телефонов, и даже с телефона-автомата, гостиницы, аэропорта, от друзей, знакомых, родственников - буквально отовсюду !

НАШ СЕРВИС международного класса работает гораздо УДОБНЕЕ И ДЕШЕВЛЕ, чем обычные телефонные карточки:

- **Не нужно бежать в магазин**, чтобы купить телефонную карточку - позвоните, и мы откроем Вам **счёт или предложим телефонную карточку прямо по телефону ! Звонить можно будет СРАЗУ !**
- **Не надо набирать и запоминать PIN** каждый раз, когда Вы покупаете обычную телефонную карточку !
- На счёт можно добавлять деньги, позвонив нам по телефону, по почте, через интернет или даже автоматически, 7/24, из любой точки мира !
- Удобные функции быстрого набора, повторного перенабора номера и авто-дозвона во время звонка - **экономит время и ручной набор - в 10 раз короче, чем обычно !**
- **Заботливое обслуживание** профессиональным опытным агентом, персонально ответственным за Ваш сервис !

☎ Звоните 1-617-323-8005, 888-214-2444, 10 am-11 pm и начинайте экономить прямо сейчас !

Для Вашего удобства, мы принимаем оплату прямо по телефону или через Интернет :



или **Посылайте cash, чеки или money orders по адресу:**

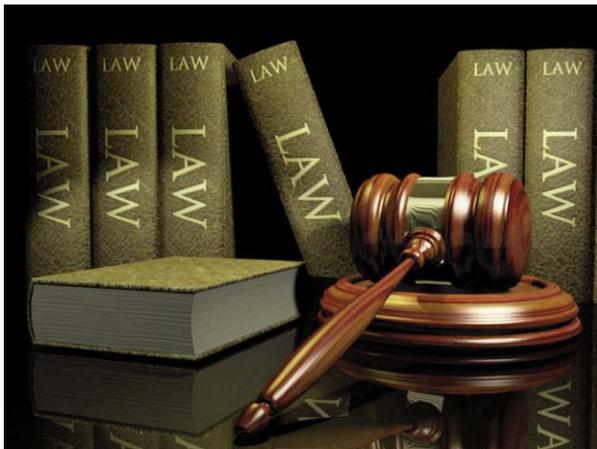
c/o MASTER AGENT, 75 BROOK FARM RD, BOSTON, MA 02132-1607 | email: masteragent@masteragency.com



Law office of Rimma Plisko

РИММА ПЛИСКО

Member of Massachusetts and Boston Bar Association



Юридические услуги и консультации по вопросам:

- Травмы, полученные при аварии, несчастные случаи (оплата после успешного завершения дела)
- Недвижимость
- Открытие бизнесов
- Завещание и опека
- Семейное право
- Уголовное право
- Иммиграция (семейная)



Перевод и нотариализация документов

Первая консультация в офисе (30 минут) – БЕСПЛАТНО

Для постоянных клиентов
возможен прием
в вечерние часы или в выходные

Six Cabot Place, Stoughton, MA 02072
Tel: 781 830-9955 Fax: 781 341-3242

АССОЦИАЦИЯ РУССКОЯЗЫЧНОЙ ОБЩИНЫ МА

оказывает бесплатную помощь
иммигрантам и беженцам:

1. Заполнение анкет на получение
грин-карт и гражданства
2. Консультации для получения
субсидированного жилья
3. Консультации по иммиграционным
и др. вопросам

Обращаться по телефону:

617.779.9977

1845 Commonwealth Ave, Brighton
Синагога Бней Моше

ИММИГРАЦИОННОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

МЫ СПЕЦИАЛИЗИРУЕМСЯ
НА СЛОЖНЫХ ИММИГРАЦИОННЫХ
ДЕЛАХ И АПЕЛЛЯЦИЯХ

ПРЕДСТАВЛЯЕМ ИНТЕРЕСЫ
НАШИХ КЛИЕНТОВ ВО ВСЕХ ШТАТАХ

Citrin & Goldstein

P.A. Miami, Florida

БЕСПЛАТНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ
КОНСУЛЬТАЦИЮ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ
ПО ТЕЛЕФОНУ:

305-899-9919

**ВЫШЕЛ В СВЕТ НОВЫЙ
ЭЛЕКТРОННЫЙ ЖУРНАЛ
НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ**



ЧИТАЙТЕ БЕСПЛАТНО

www.Caravellaonline.com

ВНИМАНИЕ! ОТЛИЧНАЯ НОВОСТЬ!

**28 ИЮНЯ 2015Г. ИЗРАИЛЬСКАЯ АВИАКОМПАНИЯ EL AL
НАЧИНАЕТ БЕЗПОСАДОЧНЫЕ РЕЙСЫ ИЗ БОСТОНА В ТЕЛЬ-АВИВ**



Paul Dell'isola

EL AL

IT'S NOT JUST AN AIRLINE. IT'S ISRAEL.

EL AL Israel Airlines is announcing the appointment of Paul Dell'Isola as Manager, Northeast Region. Dell'Isola will be responsible for leading the sales and marketing effort on the newest EL AL route, which will offer the only nonstop service between Boston Logan International Airport and Ben Gurion International Airport in Israel.

Based in Boston, Dell'Isola will liaise with the local community and travel industry to ensure the success of the new route, which launches June 28th. Three weekly nonstop flights will offer convenient departures every Sunday, Tuesday and Thursday evening.

Dell'Isola has more than 30 years' experience in the travel industry, of which half has been with EL AL. Since 1999, he has served in a variety of positions, including most recently EL AL Sales and Marketing Manager in Rome. Prior to joining EL AL, Dell'Isola held managerial roles with other airlines and tour operators.

Originally from Rome, Dell'Isola earned a master's degree from University of Rome and is fluent in English and his native Italian.

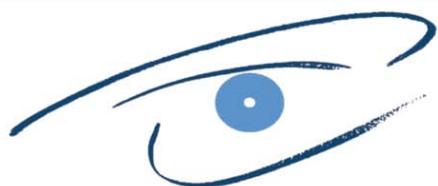
Tickets for the new nonstop service from Boston are now available for sale. To book, visit www.elal.com, call EL AL at [800-223-6700](tel:800-223-6700) or any travel agent. Learn more about EL AL news, special promotions and events in Israel plus useful travel tips by joining [Facebook \(ELALIsraelAirlinesUSA\)](https://www.facebook.com/ELALIsraelAirlinesUSA) and [Twitter \(@ELALUSA\)](https://twitter.com/ELALUSA).

About EL AL Israel Airlines:

Celebrating more than 65 years of service, EL AL, Israel's national airline, offers the most nonstop flights between New York (JFK/Newark) and Israel as well as the only nonstop service from Los Angeles and Boston, starting June 2015. Worldwide, EL AL flies to more than 35 destinations from Israel and serves dozens of other destinations throughout the world (including the USA) via partnerships with many other leading carriers, including JetBlue Airways. Only EL AL has first class service on non-stop flights between the U.S.A. and Israel. The airline has annual revenue of about \$2 billion and carries close to 4 million passengers worldwide every year.

EL AL EMBODIES ISRAEL'S VALUES OF INNOVATION AND THE PROMISE OF A GENUINE ISRAELI WELCOME.

EL AL. IT'S NOT JUST AN AIRLINE. IT'S ISRAEL.



New England Eye Center

Affiliated with Tufts University School of Medicine

B R O O K L I N E

**Самая передовая глазная клиника -
рядом, по соседству с вами!**



Здесь трудятся
высококвалифицированные специалисты
в области глазных болезней и проблем зрения,
включая катаракту, глаукому,
диабетическую ретинопатию и дегенерацию сетчатки

принимаем новых пациентов

СЕРГЕЙ УРМАН, MD

Глазной врач и хирург,
Директор клиники, Assistant Professor of Ophthalmology
Tufts University School of Medicine

**Call Today for Appointments In Brookline
617-734-1396**

1371 Beacon Street, Suite 100
Brookline, MA 02446

Learn more about us at www.neec.com

Other locations : Beverly, Boston, Brighton, Cambridge, Framingham, Leominster, and Wellesley



**Когда Вы нуждаетесь в немедленной
медицинской помощи на дому...**

Rehab at Home означает, что ваша реабилитация начнется у Вас дома
в тот же день, когда Вы будете выписаны из госпиталя.

**Наша компания обеспечит квалифицированный уход за Вами после операции,
а также после несчастных случаев. К Вам домой приедут
медицинская сестра, физиотерапевт, логопед, помощник по уходу.**



**Rehab at Home может помочь
оформить необходимые документы
для вашей выписки из госпиталя.**

**Обращайтесь сейчас!
Один звонок – и мы у Вас дома.
508-673-5500, БОРИС
Мы говорим по-русски!**

**Вниманию
медсестер, терапевтов,
помощников по дому!
У нас есть работа для вас!**

508-673-5500

www.trmrehab.com



**Мы обслуживаем жителей: Boston, Brookline, Brighton, Newton,
Natick, Framingham и многих других городов штата**

ЦЕНТР МАКОР

Ежегодный Детский Фестиваль

ПУРИМ

ПРЕДСТАВЛЯЕТ ЗНАМЕНИТЫЙ МОСКОВСКИЙ

ПУРИМШПИЛЬ

от 4-х и до 120 лет



в лучших традициях "Свитка Эстер", капустников и "Принцессы Турандот"
Покоривший сердца взрослых и юных зрителей России, Израиля и Америки!

**Воскресенье,
8 марта
12:00 PM**

И ещё: аттракционы, игры,
Машлох Манот, призы и подарки!
Конкурс на лучший Карнавальный Костюм!

Вход \$10 для ребенка и
бесплатно для взрослых!

**Бесплатный
паркинг**

www.centermakor.org

Center Makor. 1845 Commonwealth Avenue, Brighton

Синагога Бнай Моше и Центр Макор

ПРИГЛАШАЮТ НА 2-Й

Общинный

СЕДДЕР



Суббота, 4 апреля в 7:30 PM

Резервирование мест до 1 апреля: 617 771-4870, info@centermakor.org

Стоимость: \$35, \$15 для пенсионеров, детей, студентов

1845 Commonwealth Ave. Brighton

Информационный спонсор: Журнал Контакт

CENTRAL PHARMACY BOSTON!

Для наших клиентов бесплатно:

- мани ордера
- оплата коммунальных услуг
- мобильных телефонов
- кредитных карт

Мы говорим с вами на русском языке!
Все лекарства, которые выписывает ваш врач,
теперь вы можете получить у нас
– в русскоязычной аптеке!

Мы принимаем
все виды страховок
и **БЕСПЛАТНО** доставим
ваш заказ домой или
в *DayCare Center*.

БЕСПЛАТНО:

ЖУРНАЛЫ ЗОЖ, ТВ-НЕДЕЛЯ,
«Народный доктор»,
«Комсомольская правда»

Принесите все свои рецепты или переведите их из других аптек
– и вы получите \$20 КУПОН на покупку товаров и лекарств в нашей аптеке.
С каждым рецептом или повтором вы получите \$1 КУПОН!

1349 Commonwealth Ave., Allston, MA 02134
Tel: 617.566-2008 Fax: 617.975-2008
www.centralpharmacyboston.com





АПТЕКА №1 HEALTH FIRST

1670 Commonwealth Ave., Brighton, MA 02135

В НАШЕЙ АПТЕКЕ ВАШЕ ЗДОРОВЬЕ НА ПЕРВОМ МЕСТЕ

Тел. **617 206-3233**

Fax **617 206-3236**

Часы работы: **пн.-пт. 9 am - 7 pm**

сб. 9 am - 5 pm



NEW!!!
ДЛЯ НАШИХ КЛИЕНТОВ
10% СКИДКА
НА ВСЕ
НЕРЕЦЕПТУРНЫЕ ТОВАРЫ



**Самая большая русская аптека в Массачусетсе
с полным ассортиментом товаров**

Любые лекарства по рецептам.

Каждый день в наличии более 6000 наименований лекарств, а также лечебные травы и настойки, витаминные и биоактивные добавки, косметика, парфюмерия, товары первой необходимости, русские открытки, медицинское оборудование, полные линии американских и европейских шампуней, кремов, товаров личной гигиены, продукция Мертвого моря и вся линия товаров от Dr. Nona.

Только в нашей аптеке работают русскоговорящие фармацевты.

В Аптеке №1 вы получите персональное внимание, надежный сервис и конфиденциальную консультацию опытных фармацевтов на родном языке.

В нашей аптеке вас всегда ждут улыбка, хорошее настроение и быстрый сервис самого высокого качества. Все инструкции к лекарствам — на русском языке. Измеряем давление

БЕСПЛАТНО для наших клиентов — журналы и газеты, копии и факсы.

БЕСПЛАТНАЯ парковка

БЕСПЛАТНО забираем рецепты и доставляем лекарства на дом, в Day Care или офис, также, по вашему желанию, лекарства могут быть отправлены почтой в любой город США

БОЛЬШОЙ ВЫБОР ТОВАРОВ ДЛЯ ДИАБЕТИКОВ

MONEYGRAM

- самые дешевые переводы во все страны мира
- прием платежей за коммунальные услуги: свет, газ, ТВ, телефон и т.д.
- мани-ордера

При этом для
наших клиентов
NO FEE!!!
за платежи
и мани-ордера



Maida
Pharmacy
Since 1933 Compounding Center

781.643.7840

121 Massachusetts
Avenue, Arlington, MA

**ВАС МУЧАЮТ БОЛИ (АРТРИТ)? У ВАС ДИАБЕТ?
ПРОБЛЕМЫ С МОЧЕПОЛОВОЙ СИСТЕМОЙ?
НЕ ДАЮТ ПОКОЯ КОЖНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ?**

РАБОТАЯ В ТЕСНОМ КОНТАКТЕ С ВАШИМ ДОКТОРОМ, МЫ ВАМ ПОМОЖЕМ!

ТОЛЬКО В НАШЕЙ АПТЕКЕ,

КАК В СТАРЫЕ ДОБРЫЕ ВРЕМЕНА, ПО ИНДИВИДУАЛЬНОМУ ЗАКАЗУ ВРАЧА,
МЫ ИЗГОТОВИМ ЛЮБЫЕ ПРЕПАРАТЫ: МАЗИ, КАПСУЛЫ, НАРУЖНЫЕ ЛЕКАРСТВЕННЫЕ ФОРМЫ.

ТАКОЕ ВОЗМОЖНО ТОЛЬКО У НАС!!!

КОНЕЧНО, КАК И ВЕЗДЕ, У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ЗАКАЗАТЬ ЛЮБЫЕ
РЕЦЕПТУРНЫЕ ПРЕПАРАТЫ, ТРАВЫ, ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА,
МЕДИЦИНСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ И МНОГОЕ ДРУГОЕ.

ОБЕСПЕЧИВАЕМ
БЕСПЛАТНУЮ ДОСТАВКУ В
БЛИЖАЙШИЕ ГОРОДА,
А ПО ВАШЕМУ ЖЕЛАНИЮ -
ЗАКАЗЫ ОТПРАВЛЯЕМ ПО
ПОЧТЕ В ЛЮБОЙ ГОРОД США.



ЗДЕСЬ ГОВОРЯТ НА РУССКОМ, ИТАЛЬЯНСКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ!

ДОВЕРЬТЕ СВОЁ ЗДОРОВЬЕ
ТРЕТЬЕМУ ПОКОЛЕНИЮ ФАРМАЦЕВТОВ ЭТОЙ АПТЕКИ!



Наша миссия.

Цель нашего агентства "Family Care Extended" – "Семейная Забота" состоит в предоставлении скоординированного высококачественного медицинского ухода за пациентами на дому с ответственностью и достоинством.



АГЕНТСТВО СЕМЕЙНАЯ ЗАБОТА Family Care Extended, Inc.

Медицинский уход на дому включает в себя широкий диапазон обслуживания.

Наше агентство предоставляет медицинское обслуживание на дому для улучшения здоровья, а также временно заболевшим или хроническим больным, которые нуждаются в услугах медсестры, помощника по уходу на дому, физиотерапевта или социального работника.

Если Вы принимаете лекарства

Наши медсестры помогут Вам правильно организовать прием Ваших лекарств согласно назначению врача и во избежании ошибок и нежелательных побочных эффектов.

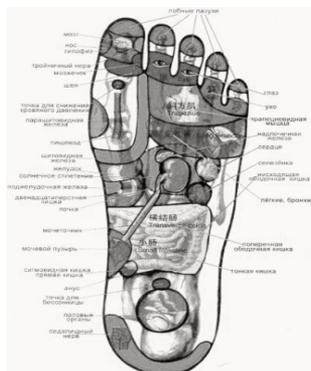
Если Вы нуждаетесь в физиотерапии

Пользуйтесь нашей помощью для назначения посещения специалиста-физиотерапевта, который придет к вам домой и составит программу лечения, подходящую вам и целям вашего лечения. Мы предоставляем на дому специальную терапию с использованием массажа, ультразвукового оборудования, а также общеукрепляющую терапию согласно указаниям вашего врача.

Агентством руководит Алла Урман – высококвалифицированный медицинский специалист с большим опытом работы в американских госпиталях и домашнем медицинском обслуживании.

**(617) 943–1495 Алла Урман, RN, NP, BSN, MSN
nurse–practitioner (помощник врача) работает
в постоянном контакте с лечащим врачом.**

**(781) 449–5155,
687 Highland Ave., 3d floor, Needham, MA**

DR. IRINA VASSERMAN

**СПЕЦИАЛИЗИРУЕТСЯ В УХОДЕ
ЗА НОГТЯМИ И КОЖЕЙ НОГ, ЛЕЧЕНИИ ТРАВМ,
РАЗЛИЧНЫХ ВИДОВ ЯЗВ, НЕВРОПАТИИ,
ВРОСШИХ НОГТЕЙ, БОЛЕЙ В СТУПНЯХ И ПЯТКАХ.**

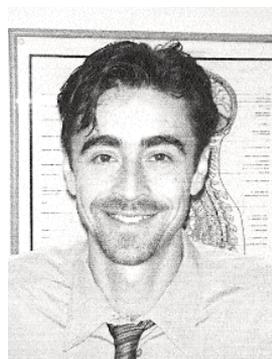
ОПЕРАТИВНЫМ ПУТЕМ КОРРЕКТИРУЕТ ВСЕ ВИДЫ ИЗМЕНЕНИЙ В КОСТЯХ СТУПНИ И ПАЛЬЦЕВ НОГ. БОЛЬНЫЕ ДИАБЕТОМ МОГУТ ПОЛУЧИТЬ ТУФЛИ И СПЕЦИАЛЬНО ПОДОБРАННЫЕ ИЛИ ИЗГОТОВЛЕННЫЕ ЛАБОРАТОРНО СТЕЛЬКИ.

ВНИМАНИЕ! НОВИНКА!

при некоторых заболеваниях кожи и ногтей, применяем лазер!

**209 Harvard St., Suite 308
Brookline, MA
617.232-6964**

**510 Chapman St.
Canton, MA
781.575-1454**

**Wellbeing Chiropractic • Dr. Andre P. Boulogne**

- **Вас замучили боли в спине, суставах?**
- **Вам не дает покоя шейный отдел позвоночника?**
- **Головные боли и головокружения?**
- **Вам необходима реабилитация после аварии?**

Доктор Andre P. Boulogne поможет

в коррекции энергетического баланса у больных диабетом, астмой и другими заболеваниями.

К доктору, который имеет французское и американское специальное образование, на протяжении многих лет приходят лечиться целыми семьями, включая и детей. Его методика лечения отличается более мягкими, безболезненными манипуляциями. В офисе доктора Andre P. Boulogne используется самое современное оборудование.

Принимаются все страховки, включая Медикер.

**Дни и часы приема: понедельник, среда, пятница: 8 а.т.–1 р.т. и 3 р.т.–7 р.т.
суббота: 9 а.т.–11 а.т.**

**167 Corey Road, Brighton, MA 02135
(617) 731-5000**

ПРОДУКТОВЫЙ РУССКИЙ МАГАЗИН КАЛНИКА



71 Exchange St., Lynn, MA
339.440.5288



**ОБЪЯВЛЯЕМ ЕЖЕДНЕВНУЮ 15% СКИДКУ
НА ВСЕ ПРОДУКТЫ, КРОМЕ ОВОЩЕЙ И ФРУКТОВ!**



*Вкуснейшие
колбасы и сыры,
рыба и красная икра
(8 видов) от лучших
производителей!*



В ПРОДАЖЕ АППЕТИТНЫЕ И ПОЛЕЗНЫЕ САЛАТЫ!

Всего \$3.99 за паунд винегрета. Израильский, одесский, морковный, капустный и свекольный салаты - \$3.99, оливье - \$4.49, крабовый с морской капустой - \$5.99, фаршмак - \$4.99, рыба жареная - \$6.99, куриный пащтет - \$5.99



**У НАС САМЫЕ СВЕЖИЕ
ФРУКТЫ И ОВОЩИ!**



Магазин открыт: вторник - суббота с 10 утра до 7 вечера. По вторникам до 5 вечера

БЕСПЛАТНО газеты и журналы:
"Телнеделя", "Комсомольская
Правда", "Домашний Доктор"



10% Скидка
для пенсионеров и
инвалидов

АПТЕКА БРАЙТОН ФАРМАСИ

АПТЕКА, КОТОРОЙ МОЖНО ДОВЕРЯТЬ

Brighton PHARMACY

Наш опытный и дружелюбный персонал во главе с Доктором-
Фармацевтом проконсультирует Вас по всем медицинским вопросам

**Мы заботимся о Вашем здоровье, поэтому используем самый
чистый способ счёта и фасовки Ваших лекарств**

**Электронный счёт таблеток из заводского
контейнера прямо в Вашу баночку**

НЕТ счёта на подносах



НЕТ загрязнения пылью и
остатками предыдущих лекарств



**Самый современный прибор для подсчёта
таблеток обеспечивает точность и чистоту**

БЕСПЛАТНАЯ доставка

БЕСПЛАТНЫЕ ксерокопии

БЕСПЛАТНАЯ парковка

БЕСПЛАТНО газеты и журналы:
"Телнеделя", "Комсомольская
Правда", "Домашний Доктор"

С каждым рецептом или повтором
дополнительные купоны на покупку
товаров в нашей аптеке!



**Витамины и
Гомеопатия**



Ходунки



**Российские и
американские
продукты**



**Изделия из
стекла**



Сумочки



Шарфы



**Ювелирные
изделия**

Принимаем все основные виды страховок включая MassHealth и Medicare

Brighton PHARMACY

Tel: 617-322-0077, Fax: 617-399-6868

388 Washington Street, Brighton, MA 02135

9am - 7pm ПОН-ПТ

10am - 4pm ВОС

Автобусные остановки: 57, 57A, 501, 503, 86, 65

Brookline Health Care Center

ЛЕЧЕБНО-ВОССТАНОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР БРУКЛАЙНА!



**ЕСЛИ ВАМ НУЖНО ВОССТАНОВИТЬ
СИЛЫ И ЗДОРОВЬЕ
ПОСЛЕ ОПЕРАЦИИ ИЛИ ТЯЖЕЛОЙ БОЛЕЗНИ,
ЕСЛИ ВЫ НУЖДАЕТЕСЬ В ПОЛНОМ УХОДЕ,
ПОКА ВАША СЕМЬЯ В ОТПУСКЕ-ПРИХОДИТЕ К НАМ!**

**НАШ ЦЕНТР ОБЕСПЕЧИТ ВАС ВНИМАНИЕМ И ЗАБОТОЙ НА ВРЕМЯ ВАШЕГО ПРЕБЫВАНИЯ У НАС.
ЗДЕСЬ РАБОТАЮТ СПЕЦИАЛИСТЫ ВЫСОКОЙ КВАЛИФИКАЦИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ И РУССКО - ГОВОРЯЩИЙ ПЕРСОНАЛ.**

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ УСЛУГИ НАШЕГО ЦЕНТРА:

617-731-1050

99 PARK STREET, BROOKLINE, MA 02446

- *РЕНТГЕН
- *ФИЗИОТЕРАПИЯ
- *ПЛЕВРАЛЬНЫЙ ДРЕНАЖ
- *СТЕРИЛЬНАЯ ПЕРЕВЯЗКА РАН
- *ПРОВЕРКА УРОВНЯ КУМАДИНА
- *ПРОГРАММА ПО ЗАЖИВЛЕНИЮ РАН
- *ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННАЯ КИСЛОРОДНАЯ СИСТЕМА
- *РЕАБИЛИТАЦИЯ ПОСЛЕ ОРТОПЕДИЧЕСКОЙ ОПЕРАЦИИ
- *ПРОГРАММА ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ПОСЛЕ ИНСУЛЬТА
- *КОНСУЛЬТАЦИИ СПЕЦИАЛИСТА ПО ОБЩЕЙ РЕАБИЛИТАЦИИ
- *ВОССТАНОВИТЕЛЬНАЯ ТЕРАПИЯ ДВИГАТЕЛЬНОЙ АКТИВНОСТИ РУК
- *ТЕРАПИЯ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ РЕЧИ, ПАМЯТИ И ПРОГЛАТЫВАНИЮ ПИЩИ

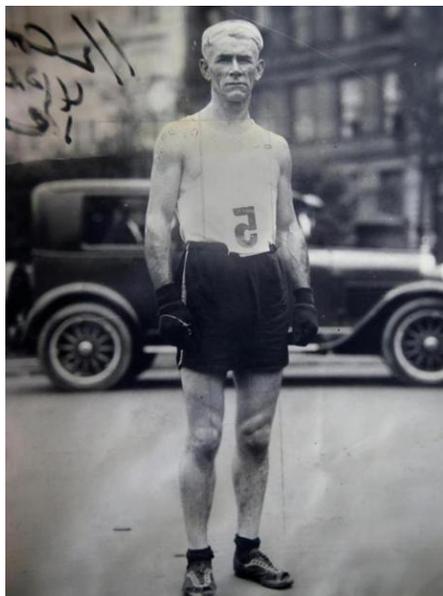


НЕПРЕДСКАЗУЕМОСТЬ МАРАФОНА

Шёл тринадцатый день после вступления Америки в Великую войну. Вечер накануне марафона выдался душным и пасмурным. Оранжевые закаты подступили к городу. Их отсвет, мерцающий на весеннем океанском ветру, дополнял тревожную картину города и, без того, наполненного самыми мрачными слухами. О том, что готовится внезапная атака на Бостон, говорили не только обычные горожане: такое развитие событий не исключали и официальные лица. Влиятельная городская газета «Бостон Дейли Глоуб», в то время – крупнейшая в стране, представила на первой полосе свой сценарий событий в день проведения марафона. По её сведениям, в предстоящее утро, в разных местах города произойдёт серия жестоких диверсий и взрывов. Ближайший же к Европе американский порт в Бостоне, снабжающий союзников всем необходимым, включая оружие и военное снаряжение, станет лакомой целью для германских подводных лодок.

На морях и океанах ещё доминировала Англия, но под водой безраздельно и безнаказанно господствовали немецкие субмарины. В марте 1917г. они потопили три американских торговых судна. Их гибель, совпавшая с известием о стремлении Германии заключить военный союз с Мексикой против США, вынудила президента Вудро Вильсона запросить согласие Конгресса на вступление страны в войну. До этого момента американский лидер не оставлял усилий выступить в качестве посредника-миротворца между противоборствующими сторонами, то есть, повторить успешную миссию десятилетней давности Теодора Рузвельта, чьё

посредничество привело к окончанию русско-японской войны, а американского президента – к Нобелевской премии мира. В тот же день, 6 апреля 1917г., когда Конгресс объявил войну, немецкие «морские волки» потопили ещё одно американское торговое судно, которое с грузом зерна шло из Бостона в Ливерпуль.



Уильям Кеннеди

Их лёгкой добычей стали и рыболовецкие суда уже в непосредственной близости от береговой линии Массачусетса – на океанское дно ушёл целый отряд плав средств около острова Нантакет. Неопознанный аэроплан, видимо с разведывательной целью, был замечен над военно-морской верфью в Портсмуте, находящийся недалеко от Бостона. За день до старта три поста береговой охраны на Кейп-Коде, ответственные за восточные подходы к Бостону, зафиксировали орудийные залпы, которые в течение десяти минут были слышны в густом тумане Массачусетского залива. Тогда же у выходца из Германии,

проживающего в бостонском предместье Мелрос, был обнаружен тайный склад оружия и динамита. Специальные агенты полиции были брошены на поиски других тайников с боеприпасами.

Точных сведений о действиях противника не было. Немецкой атаки ждали не со дня на день, а с часу на час. Все службы города были переведены на военный режим работы. Нельзя сказать, что в городе царил страх, но он всё же, несомненно, присутствовал и диктовал свои правила. Гарвардский университет, а вслед за ним и все(!) остальные высшие учебные заведения (раз уж сам Гарвард отступил) был вынужден пойти на беспрецедентные меры - отменить, никогда прежде не прерываемый, традиционный весенний атлетический сезон...

Аналогичных действий ждали и от организаторов марафона - руководителей Бостонской Атлетической Ассоциации (БАА). Весь тот вечер, накануне его проведения, они решали его судьбу. Доводы о том, что победа американского спортсмена ещё больше сплотит соотечественников, не работали. На такой успех рассчитывать не приходилось. В то время (и до конца двадцатых годов) в стайерской гонке доминировали финские атлеты. В Бостон уже прибыли два лучших стайера тех лет: Олимпийский чемпион 1912г. Ханнэс Колемайнен и его вечный соперник Виллар Куронен. Вопрос, по мнению экспертов, состоял только в том, кто из этих двух «летающих финнов», как их тогда называли, одержит победу. С этим обстоятельством, однако, никто и не спорил. И не оно, к счастью, оказалось решающим. Главная мотивация состояла совсем в ином.

После долгих споров организаторы приняли самое трудное решение из всех тех, какие им когда-либо доводилось принимать. Они решили, что, не смотря ни на какие угрозы, нельзя поддаться страху и уступать там, где нужно бороться. Только преодолев неожиданное испытание, марафон станет тем, чем он виделся его основателями два десятилетия назад – не просто соревнованием в беге на длинную дистанцию, а именно событием, роль которого не исчерпывается спортивными результатами длительного забега.

В утренние часы перед марафоном по пустынным улицам сновали только патрульные машины, да телеги молочников. Лёгкий туман, затянувший землю, рассеялся. Синий звенящий холод, который, по свидетельству очевидцев, ночью спустился с небес, тоже ушёл, и неожиданно показалось солнце. Ясное, чистое, ослепительное небо уходило за холмы к далёкому Нью-Йорку, но атаки противника ожидали здесь. Тем не менее, в то утро 19 апреля 1917г. все мужчины (женщины к соревнованиям на длинные дистанции ещё не допускались), заявленные на участие в соревновании, вышли на старт непредсказуемого марафона. Вдоль всей его трассы стали появляться первые зрители. Сначала их было немного, но через несколько миль участники долгой гонки бежали уже вдоль оживлённых улиц. Болельщиков становилось всё больше и больше и в какой-то миг могло показаться, что их число множится. По разным оценкам покорителей стайерской дистанции приветствовали от 150 тысяч до полумиллиона восторженных горожан. Озабоченные безопасностью, как участников пробега, так и зрителей, организаторы не сразу ощутили переломный момент драматичной гонки, когда

нью-йоркский бегун Уильям Кеннеди около городка Нэтик обошёл Куронена, а в районе Уэлсли сначала догнал, но потом и опередил Колеммайнена. Обойдя всех фаворитов и не уступая уже своего лидерства, этот прежде малоизвестный спортсмен пришёл к финишу первым. Ликованию всех многотысячных свидетелей той победы не было предела. Овации ликующих горожан, как будто,



Капитан Мартин Нимёллер

волнами прокатились от финишной прямой и были слышны далеко за пределами марафонской трассы. Они явились искренней данью мужеству и преданности своему делу всем сорока восьми спортсменам - любителям, освободивших город от замешательства, неуверенности и страха. Это было похоже на исцеление, а, может быть, - и на чудо, если этим словом можно назвать возвращение города к своей нормальной и привычной жизни. Любопытно, что в начале той войны, на вооружении кайзеровской Германии находилось сорок восемь подводных лодок, сколько же, сколько спортсменов участвовало

тогда в марафоне военного времени. В совпадении и странном сближении случайных цифр всегда есть своя таинственность и своя магия. Командиром одной из немецких подводных лодок был Мартин Нимёллер. Он оставил свой уникальный и непредсказуемый след в Бостоне. Этот след – не результат взрывной силы тяжёлых снарядов, выпущенных из торпедного аппарата немецкой субмарины, а - поразительный итог не простого и долгого пути моряка-подводника, ставшего пастором и проповедником протестантской церкви в гитлеровском Берлине. Его строки, написанные через двадцать лет, после описанных здесь событий, надо думать, навсегда выбиты на камне, перед входом в один из самых значимых Мемориалов столицы Массачусетса:

«Когда нацисты пришли за коммунистами, я оставался безмолвным. Я не был коммунистом. Когда они сажали социал-демократов, я промолчал. Я не был социал-демократом. Когда они пришли за членами профсоюза, я не стал протестовать. Я не был членом профсоюза. Когда они пришли за евреями, я не возмутился. Я не был евреем.

Когда они пришли за мной, не осталось никого, кто бы заступился за меня».

Свой след в Бостоне оставил не только командир немецкой подводной лодки. Свообразным отголоском массовой тревоги во время забега 1917 года, явились и взрывы на Бостонском марафоне, реально прогремевшие в другую эпоху, когда начинал свой разбег тринадцатый год уже следующего века.

БОРИС ЛИПЕЦКЕР

СИНАГОГА
БНАЙ МОШЕ



1845 COMMONWEALTH AVE. BRIGHTON

3/4/15

NOW SHOWING

ВХОД
СВОБОДНЫЙ

6:30PM

ПУРИМ ДОМА

FREE PARKING


ХОЗЯЙКА
РАВВИН И
КАНТОР
ОКСАНА
ЧАПМАН


Мегила (чтение)
Пурим Шпиль
Музыка
Танцы
Карнавал
Ужин
Напитки



FRIENDLY CARE

121 HARVARD AVE.,
ALLSTON, MA 02134

617.254.2210

**КОМПАНИЯ ПО УХОДУ НА ДОМУ ЗА ПОЖИЛЫМИ И БОЛЬНЫМИ ЛЮДЬМИ.
БОЛЕЕ 10 ЛЕТ МЫ ОБСЛУЖИВАЕМ ЖИТЕЛЕЙ ВСЕХ ГОРОДОВ ВОСТОЧНОЙ ЧАСТИ ШТАТА МА.**

***МЫ ЗНАЕМ, КАК МНОГО
И ТЯЖЕЛО ВЫ РАБОТАЕТЕ,
ПОЭТОМУ ВСЕ ОБЯЗАННОСТИ
ПО УХОДУ ЗА ВАШИМИ
ПРЕСТАРЕЛЫМИ РОДИТЕЛЯМИ,
БОЛЬНЫМИ
БАБУШКАМИ И ДЕДУШКАМИ
МЫ ВОЗЬМЕМ НА СЕБЯ!***

**МЫ ОБЕСПЕЧИМ
ОТЛИЧНУЮ КООРДИНАЦИЮ
ОБСЛУЖИВАНИЯ И ПРОДЛИМ
ЖИЗНЬ ВАШИХ БЛИЗКИХ.**



МЫ ДОРОЖИМ КАЖДЫМ КЛИЕНТОМ И СВОЕЙ РЕПУТАЦИЕЙ!

**ЕСЛИ ВЫ ХОТИТЕ РАБОТАТЬ В НАШЕМ ДРУЖНОМ КОЛЛЕКТИВЕ
И ПОЛУЧАТЬ ВЕЛИКОЛЕПНЫЕ БЕНЕФИТЫ, ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ
617.254.2210 ИЛИ ОТПРАВЛЯЙТЕ РЕЗЮМЕ ПО ФАКСУ: 617.787.1688**

МЫ ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ:

МЕДСЕСТЁР, ФИЗИОТЕРАПЕВТОВ, ПОМОЩНИКОВ ПО УХОДУ

У НАС ПРЕКРАСНАЯ РЕПУТАЦИЯ И ВЕЛИКОЛЕПНЫЕ ОТЗЫВЫ НАШИХ КЛИЕНТОВ.

СЕРВИС ДОСТУПЕН 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ, 24 ЧАСА В СУТКИ.

Royal Braintree

Nursing & Rehabilitation Center



МЫ ДОРОЖИМ ВАШИМ ЗДОРОВЬЕМ И СВОЕЙ РЕПУТАЦИЕЙ!



Главный врач
программы
Зинаида Левина

У нас работают:

доктор-ортопед
Леонид Дабужский
подиатрист
Ирина Вассерман
психиатр
Андрей Гагарин

Директор русской программы
Елена Зелигер

781.848.3678

95 Commercial St, Braintree, MA



Royal Braintree

Nursing & Rehabilitation Center

В СВЯЗИ С РАСШИРЕНИЕМ РУССКОЙ ПРОГРАММЫ
ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ

МЕДСЕСТЕР И ПОМОЩНИКОВ МЕДСЕСТЕР CNA's

на full-time, part-time and per-diem

Поступившим к нам на работу выплачивается хороший бонус

Предоставляем все бенефиты

**100% оплата курсов на получение
сертификата Nursing Assistant**

*У нас очень дружный,
заботливый и ответственный коллектив
Со всеми вопросами, пожалуйста, обращайтесь к
Лене Зелигер, директору программы, по телефону*

781 848-3678 ext. 802

Наш адрес: 95 Commercial Street, Braintree, MA 02184



Hebrew SeniorLife

Это гораздо больше, чем вы себе представляете!

Более ста наших пациентов говорят по-русски. И сегодня, с ростом их числа, возрастает необходимость в русскоговорящем персонале. **Мы приглашаем талантливых работников, которые будут заботиться о нашем старшем поколении. Вы нужны своей общине!**

Here's your opportunity to work within your *community*
ПРИГЛАШАЕМ

Медсестер (RN/LPN)

Full-time, Part-time, Per Diem, Weekends

- Оплата обучения в колледже. Уникальная возможность для LPN получить диплом RN по месту работы
- Бесплатные классы для получения сертификата по оказанию первой медицинской помощи и всем видам внутривенных процедур
- Special Support for New Grads/Internship Program

Помощников медсестер (CNA/ННА)

Full-time, Part-time, Per Diem, Weekends

- Оплата обучения на курсах для получения сертификата Nursing Assistant
- Оплата обучения в колледже. **Уникальный шанс получить дипломы LPN и RN по месту работы**
- Классы по оказанию первой неотложной помощи

НАДБАВКА ЗА ЗНАНИЕ ЯЗЫКА

БОЛЬШОЙ СПЛОЧЕННЫЙ КОЛЛЕКТИВ РУССКОГОВОРЯЩЕГО ПЕРСОНАЛА И ПАЦИЕНТОВ

Мы предлагаем великолепные бенефиты и уникальные перспективы профессионального роста

FREE PARKING

Please, contact: **Hebrew Rehabilitation Center.**
Human Resources, 1200 Centre Street,
Boston, MA 02131;
Phone: (617) 363-8425 or (617) 363-8471;
Fax: (617) 363-8917.
EOE/AA



Hebrew
Rehabilitation Center
Hebrew SeniorLife

www.hebrewseniorlife.org



Hebrew
Rehabilitation
Center
Hebrew SeniorLife

ЕВРЕЙСКИЙ РЕАБИЛИТАЦИОННЫЙ ЦЕНТР ДЛЯ ПОЖИЛЫХ

Основан в 1903 году
Является частью Harvard Medical School

УНИКАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ДЛЯ РУССКОГОВОРЯЩИХ

Среди многочисленных специалистов
нашего Центра более 80 говорят по-русски

УЮТ, УХОД, ПОНИМАНИЕ, СОХРАНЕНИЕ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА ЖИЗНИ

- если вам по состоянию здоровья, необходимы повседневный уход и забота
- если вы хотите быть спокойны за ваших родных и близких

ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ

- 24 часа в сутки — медицинский и обслуживающий персонал, говорящий по-русски
- Два современных отделения краткосрочной реабилитации любого профиля. *С новыми силами — домой!*
- **Собственный штат** врачей любой квалификации: кардиологи, невропатологи, ортопеды, окулисты, физиотерапевты и другие
- Индивидуальный подбор диеты, кошерная кухня
- Великолепное отделение физиотерапии
- Программы досуга, прекрасная зеленая территория, концерты, библиотека на русском языке
- Русское телевидение

*Директор программы
Александра Дашевская,
геронтолог*



1200 Centre Street, Boston, MA 02131

**МЫ РАСПОЛОЖЕНЫ
ВСЕГО В ЧЕТЫРЕХ МИЛЯХ
ОТ COOLIDGE CORNER**

ЗВОНИТЕ:

617 363-8425 English & Russian

617 363-8400 Social Service Department

ПИСЬМО В РЕДАКЦИЮ

Добрый день!

Доктор Евгений Ванинов. О нём мы узнали от нашего знакомого, который долгие годы, является его пациентом. На встречу с доктором в его офис в Брайтон, мы приехали из далекого города Вустера. Наши надежды оправдались с первых минут пребывания в офисе, где нас встретили его помощницы. Сразу поразили забота и внимание, теплая и дружелюбная обстановка. Чувствуется человеческое тепло и участие к беде. К тебе здесь не безразличны!

*Не зря говорят, что если после визита к врачу и разговора с ним, больному не стало легче, это не доктор. **Евгений Ванинов-ДОКТОР**. Он сделал все, чтобы хоть как-то разрешить нашу проблему.*

По окончании визита, мы вышли из офиса с совершенно другим и приподнятым настроением, а главное-с верой, которую нам вселил доктор, что в нашей ситуации, все можно изменить к лучшему.

Спасибо доктор!

Спасибо за то, что вы вкладываете душу в свою работу!

Счастья Вам и здоровья!

С уважением, Рита и Саша Матушевские.

УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ !

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ : publisher@contactboston.com или www.contactboston.com Звоните 617-277-1254

**Теперь журнал “КОНТАКТ”
- в вашем мобильном телефоне и в
поисковой системе GOOGLE !**





*Посетите сайт
CeltiCareHealthPlan.com,
чтобы узнать
о бонусах.*

Страховка CeltiCare Health — **ВЫБОР, КОТОРЫЙ ПРИНЕСЕТ ПЛОДЫ**

CeltiCare Health возвращает деньги тем, кто выбирает здоровье. Если вы активно занимаетесь своим здоровьем, вы можете зарабатывать деньги на ранее оплаченную клиентскую карточку.

Сделайте свой выбор в пользу CeltiCare Health, приобретя план MassHealth CarePlus или Qualified Health через Health Connector.



celticare health[™]

1-877-687-1186 (TTY: 1-877-941-9234)
CeltiCareHealthPlan.com

©2015 CeltiCare Health Plan of Massachusetts, Inc. Все права защищены.

ВИКТОР СУХОРУКОВ: «ВСЕ ВНЕШНЕЕ — ЭТО РАМКА ВНУТРЕННЕГО СОДЕРЖАНИЯ»

Актер, таланту которого трудно подобрать эпитеты, отличные от превосходной степени, — удивительный собеседник. Все, что Виктор Сухоруков говорит и как он это говорит, завораживает. Эмоциональность, искренность, жизненный опыт и талант делают его для кого-то зеркалом, в которое давно надо бы посмотреть, для кого-то прорицателем, а для кого-то просто отдушиной. Он может увлеченно говорить обо всем, даже о том, с чего для него начинается день. Ощущение абсолютной гармонии, которое создается при общении с ним, — не обман зрения или актерская игра. Это правда, к которой актер шел долго и очень непросто.

Об актёрской профессии, о превратностях судьбы, о друзьях и мечтах актёр поделился в своём интервью.

Об актерской профессии:

Эта профессия ненормальная для нормального человека. Я, Виктор Иванович Сухоруков, просыпаюсь, ем, пью, привожу себя в порядок и иду в общество, на работу, обратно. И вдруг — профессия актера. Я делаю то же самое, но только я почему-то крашу глазки, думаю об одежде, о волосах, о том, как я выйду к публике. Ведь что такое органично существовать на публике, на сотнях, тысячах, да даже десятках глаз? Это некая ненормальная психика. Минус моей профессии в том, что меня обсуждают, меня придумывают, меня трактуют, толкуют. Меня обижают как актера и залезают из творческой уже в личную территорию жизни, которую я сам не обсуждаю ни с кем.

О перенесенном инфаркте:

Я бежал по Чистым прудам, шел на встречу давать интервью журналу, и вдруг у меня в груди зародилось какое-то горячее-горячее огромное гусиное яйцо. Я дал интервью, потом попил чаю, съел пирожное и вернулся домой. И мне вдруг стало казаться, что мороз сильнее, чем он есть на самом деле. Так происходило 2 дня. Когда я затихал и замирал, то угасало и это пылающее яйцо в груди, а когда я активно начинал жить, оно опять словно стучалось в грудную клетку. Я позвонил своей подруге Наташе, она врач. Она посоветовала мне вызвать скорую помощь. Я говорю: «Нет, у меня много дел. Мне стол

надо получать, который я заказал». Она говорит: «Вызови скорую, чего тебе стоит. Ты же ничего не теряешь». И я вызвал платную скорую помощь, потому что до казенной не дозвонился. Приехали 2 поддатеньких мужика, от них шло такое легкое «медицинское амбре». Они сделали мне кардиограмму. И, насвистывая, стуча очечником по ладони, один из них сказал: «Ну что ж, Виктор Иванович, поехали. Инфаркт!» И мне хватило одной минуты, чтобы понять: да пропади все пропадом! Я взял сумку, сунул туда документы и сказал: «Везите меня, друзья, куда хотите». Я позвонил всем режиссерам и отказался от всех фильмов. И вместе с этим — Панфилову. Но Глеб Анатольевич сказал: «Мы тебя будем ждать». И вот я стою в реабилитационном центре в Кубинке, меня окружили больные и обсуждают свои инфаркты. Я их слушал-слушал и сказал: «Нет, ребята, у вас свой инфаркт, а у меня — свой». И я решил: «Никаких ограничений. Никаких поблажек. Вперед!» Но только в метро теперь вверх по эскалатору я не бегаю.

Об актрисе Инне Чуриковой:

Ее фильм «Начало» — мой настольный фильм. Это моя биография, только она — в юбке, а я — в штанах. Она тратится, она не бережет себя. У нее есть недостаток сегодня — но, видимо, это недостаток не актрисы, а женщины — она хочет остановить старость. А я думаю, не надо этого делать, потому что она великая, и надо нести это величие в старость.

О съемках в фильме «Фурцева»:

Я узнал о Хрущеве очень многое. Это сильнейшая фигура. Мое убеждение: до Кремля дураки не доходят. Я обратил внимание на фотографии, где он везде за плечом Сталина. Косят, косят, косят всех полководцев, политических деятелей — а он идет. Мало того, они ругались: Сталин на него обижался, он уезжал. И вдруг Иосиф Виссарионович вызывает его обратно и отправляет туда, где якобы не может доверить поручения другим. И он идет, и он делает. Когда Сергей Попов предложил мне роль Никиты Сергеевича Хрущева в 12-серийном фильме, конечно, я сделал заявление продюсерам: «Он у вас слишком схематичен». Я был сторонником более подробного освещения образа Хрущева. Конечно, Фурцева созрела

и вознеслась на фоне политической деятельности Хрущева, это все знают. Но он у меня политический деятель. Он у меня человек, влюбленный в эту женщину. Я потом понял, что мне не уместить мои знания о Хрущеве в сценарии, и в каждой сцене пытался его обогатить той информацией, которую вытащил из справочников, документальной хроники, из материалов о нем.

Об артисте Юрии Стоянове:

Он был самый молодой на курсе. Я был одним из самых старших на курсе, после армии. И на первом курсе нас в обязательном порядке поселили в общежитии в одной комнате. Был Юра Богданов (староста, который сейчас в Америке, в Чикаго), я и Юрка Стоянов. И потом он ушел на квартиру. Папа у него был знаменитый гинеколог Одессы, он ему снял квартиру. И, тем не менее, у нас заладились очень хорошие отношения. И когда наступили тяжелейшие времена (уже многие знают о моем «пьяном периоде»), когда я опрокинулся, упал на обочину – а он тогда процветал, был суперпопулярен в «Городке», - он вдруг постучался в мою жизнь и сказал: «Иди сюда, работать будем». Он настоял на этом, потащил меня за собой. И платил мне деньги! И даже однажды, когда обчистили мою квартиру в Питере, пока я был в Карелии, ездил за грибами, он мне отдал свитер, кучу своих рубашек, куртку. В его итальянском пальто я до сих пор работаю в огороде. И свитерочек его там же, на даче, лежит в шкафу.

О том, как удалось справиться с превратностями судьбы:

Я бросил пить так. Проснулся и сказал: «Пошли жить по-другому». И все. Но есть люди, которые знали меня тамошним, тем вонючим, они до сих пор не верят, что я уже десятилетия не употребляю спиртных напитков, не курю. Думают, что я тайком где-то прячусь. А тогда я стоял и думал: что делать, когда ни курева, ни денег, ни друзей, ни любви – ничего. Вот-вот свет вырубят. Телефон уже вырублен. Скатерти на столе нет. Все пропито. Я никому не нужен. Все идут мимо меня, сквозь меня. И такое ощущение, что ты - как невидимка, ты не существуешь в этом мире. Про тебя не только забыли, презрели – тебя потеряли. Как я этого испугался! Именно тот период позволил мне очень многое переоценить, и я сделал много великих внутренних открытий для самого себя. Я понял: не надо мне многого от этого мира – вот только театр,

дом. Я приготовил себя к очень скромному существованию в этом прекрасном ярусном мире. Сегодняшний мой принцип: терпение, жертвенность, непредательство – там родился.

О мечтах:

Мне хватает метров жилья, хватает соток земли, хватает того, что я имею. Самое главное мое богатство – я востребован. И у меня есть великое право – право выбирать. Я не имею права сегодня обижаться на судьбу, жадничать, я не имею права ворчать. Мало того, то, что я хотел, состоялось – но и то, о чем я и не думал, получилось. Я приобрел два «Орла», две «Ники», два нефритовых кубка. Призов больше, чем посуды в доме!

О старости:

Я буду жить очень долго. Я буду жить и за мать, которая умерла в 52 года, и за отца, который умер в 60 лет. А для этого я должен быть сильным, здоровым, я должен быть интересным, не утрачивать той энергии, через которую, может, я и захватил зрителя. Но я боюсь пережить свое поколение: я хочу умереть в моем времени. Я не хочу жить 100 лет. Там никого не останется, с кем я жил, учился, пил, гулял, ругался. Там я буду одинок.

Народный артист России Виктор Сухоруков в составе актёрской труппы театра имени Вахтангова приезжает в Америку в Июне 2015 года. Спектакль по роману Г. Кановича «Улыбнись нам, Господи» в постановке замечательного режиссёра Римаса Туминаса будет показан в Нью-Йорке и Бостоне в рамках Фестиваля искусств «Вишнёвый сад». За роль Авнера Розенталя Виктор Сухоруков награжден Премией Олега Янковского «Творческое открытие 2013-2014 года». Гастроли театра пройдут с 5 по 7 Июня на сцене City Center в Нью-Йорке, и 12 - 13 Июня в Cutler Majestic Theater в Бостоне. В главных ролях заняты актёры Сергей Маковецкий, Алексей Гуськов, Виктор Сухоруков, Владимир Симонов, Евгений Князев, Юлия Рутберг, Виктор Добронравов и другие. Билеты можно приобрести на сайте www.cherryorchardfestival.org, во всех русских театральных кассах, и в кассах театра в Нью-Йорке и в Бостоне.

РЕКЛАМА НА СТР. 128



НАША КОМПАНИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ

ВЫСОКОКВАЛИФИЦИРОВАННЫХ РУССКОГОВОРЯЩИХ

- ✓ МЕДСЕСТЕР ✓ ПОМОЩНИКОВ МЕДСЕСТЕР
- ✓ ЛОГОПЕДОВ ✓ ПОМОЩНИКОВ ПО ДОМУ
- ✓ ФИЗИОТЕРАПЕВТОВ ✓ КОМПАЬОНОВ

КОТОРЫЕ ОКАЖУТ ВАМ ВСЕ НЕОБХОДИМЫЕ УСЛУГИ НА ДОМУ

214 Lincoln St.,
Suite 118, Allston, MA 02134
Ph. :617.779.8400
Fax :617.779.8488

E-mail: abphomecare@yahoo.com
www.abphomecare.com



ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ:

- ✓ МЕДСЕСТЕР
Per visit and full time
- ✓ ФИЗИОТЕРАПЕВТОВ
Part time, per visit
- ✓ ПОМОЩНИКОВ МЕДСЕСТЕР
Certified home health aides
- ✓ ПОМОЩНИКОВ ПО ДОМУ
Homemakers
- ✓ ПОМОЩНИКОВ ПО УХОДУ
Personal care homemakers

Equal opportunity employers

ВЫСОКАЯ ОПЛАТА

Бенефиты:

Health Insurance
Dental Insurance

После года работы:

Оплачиваемый отпуск

Для работы в Lynn, Malden, Boston, Brookline, Brighton, Newton, Framingham, Belmont, Watertown и др. городах

SUBURBAN

HOME HEALTH CARE, Inc.

Все наши высококвалифицированные русскоговорящие

- медсёстры
- логопеды
- физиотерапевты
- помощники по дому
- помощники медсестёр

окажут вам все необходимые медицинские услуги на дому.

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ

- медсестёр для визитов на дом (RN)
- физиотерапевтов (PT)
- логопедов (ST)
- помощников медсестёр (Certified Home Health Aides)
- помощников по уходу (PCNM)

Для работы в Lynn, Swampscot, Marblehead, Malden, Medford, Newton, Brookline, Brighton, Boston, Natick, Framingham, Ashland, Canton, Sharon, Stoughton и других городах

- Высокая почасовая оплата
- Медицинская и зубная страховки
- Оплата транспортных расходов и времени, затраченного на переезды
- Оплата курсов (на русском языке) помощников медсестёр
- 401K plan

1050 Commonwealth Ave.,
Boston, MA

617-232-7659



**24 ЧАСА В СУТКИ
РАБОТАЕТ
РУССКОЯЗЫЧНАЯ
ЛИНИЯ**

617-232-8468

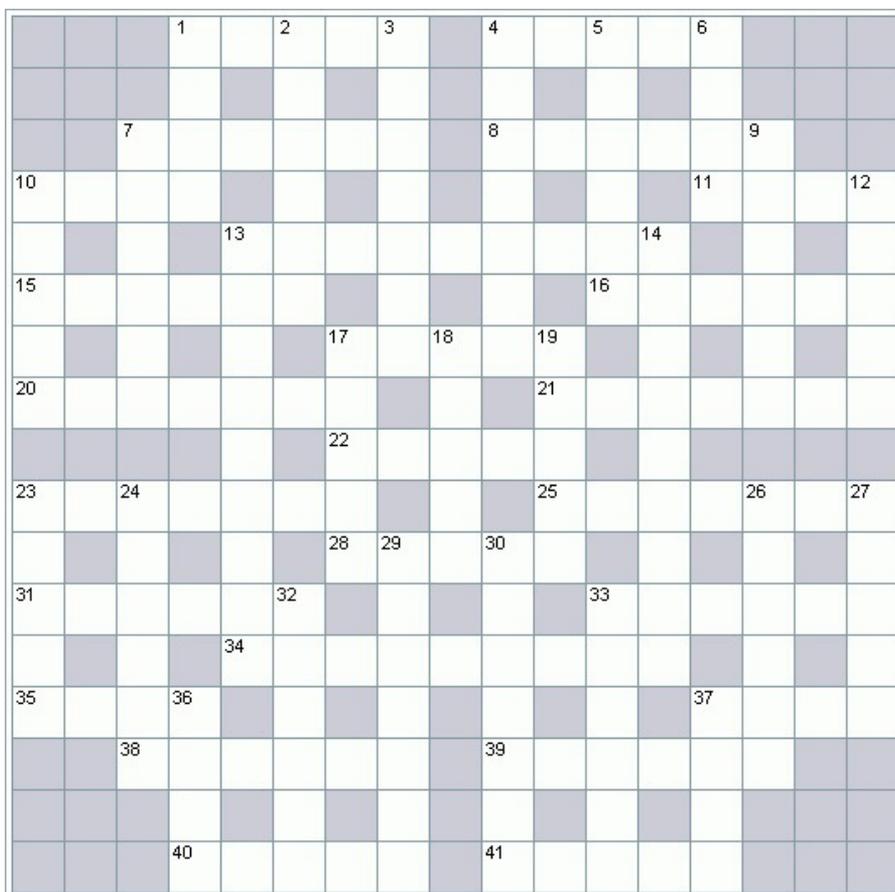
112 Market St., 3d floor
Lynn, MA

781-592-7348

КЛАССИЧЕСКИЙ КРОССВОРД N-6

Журнал "Контакт" продолжает ежемесячную рубрику кроссвордов и сканвордов.
 Ответы публикуются в последующих номерах журнала "Контакт".

Разгадывание кроссвордов - это отличный способ скоротать время и прекрасное средство для повышения эрудиции, сообразительности, расширения кругозора, тренировки памяти и логического мышления.



По горизонтали:

1. Левый приток Витима. 5. Татуировка.
9. Трагедия Пьера Корнеля. 10. Разметочный инструмент.
11. Персонаж сказки Киплинга "Рикки-Тикки-Тави".
12. Буква кириллицы. 14. Карточная масть.
15. Кража автомобиля. 19. Скрытая сторона чего-нибудь.
20. Тип легкового автомобиля.
21. В металлообработке: поверхностный слой заготовки, подлежащий удалению при последующей обработке.
23. Широкая аллея на городской улице.

25. Решето с мелкими ячейками.
26. То же, что гниль.
27. Вид упражнения в музыке.
30. Герой предания о Всемирном потопе.
32. Район Москвы.
33. Прямолинейный участок крепостной ограды или полевого укрепления с определенным направлением огня.
34. Река в России и Китае.
35. Подрисовка для исправления изображения на фотографических негативах, снимках.

По вертикали:

1. Жанровая форма поэзии Востока.
2. Легкий сладкий хмельной напиток.
3. Наказание.
4. Стадия зародышевого развития хордовых животных и человека.
5. Цена купюры.
6. Групповое объединение предприятий, артелей, домовладений.
7. Сельскохозяйственная культура.
8. Незаменимая аминокислота.
13. Военнослужащий.
16. Джихад.
17. Представитель народа Северного Кавказа.
18. Мужское имя.
21. ... спета. 22. Постоялый двор на Украине, в Белоруссии, в Польше в прежние времена.
23. Ядовитое сорное растение с лилово-желтыми цветками и одуряющим запахом.
24. Рассказ Антона Чехова. 28. Ущерб.
29. Кусок мяса или рыбы, очищенный от костей.
31. Последователь одного из религиозно-философских учений. 33. Скандинавская дама.

КЛАССИЧЕСКИЙ СКАНВОРД N-6

Вздор		Австрия		Сыпной Сердючка		... Хелберн
Кардан		Речь младенца		Мухаммед ...		Видеоклип		Ароматическая смола
			Синтетическая пряжа					
	На голове		Народ в Лаосе				Вода (лат.)	
					Мир, согласие			
	Чуни		... в горле	Копье				
					Масляков			
	Гамак	Журнал Пугачевой		Два сапога де Жанейро		Январь
Дракула							Вице-президент США	
	"Жигули"		Акционер. общество			... де Мопассан Нота		
					Спиртной продукт			
	Галоп		Мошенничество					

КЛАССИЧЕСКИЙ КРОССВОРД ОТВЕТ N-3

			1 Т	Е	2 В	Я	3 К		4 И	Б	5 Л	И	6 С			
			Р		О		А		В		А		Е			
		7 З	А	Г	Р	Е	Б		8 А	В	Р	О	Р	9 А		
10 Б	Р	А	К		О		А		Н		К		11 А	Р	Ф	12 А
Е		К		13 С	Т	Е	Р	Е	О	Т	И	14 М		Б		Р
15 К	А	Р	Е	Т	А		Г		В		16 Н	У	Ц	И	З	М
А		О		Е		17 П	А	18 Р	О	19 М		С		Т		И
20 С	У	М	Е	Р	К	И		У		21 И	С	Т	О	Р	И	Я
				А		22 Н	А	Б	А	Т		Е				
23 П	О	24 Б	Е	Д	И	Т		К		25 Р	А	Р	И	26 Т	Е	27 Т
И		И		И		28 А	29 Б	А	30 К	А		Н		Е		Е
31 К	А	П	Р	А	32 Л		А		А		33 Г	А	Р	Л	Е	М
А		Л		34 Н	Е	К	Т	А	Р	Н	И	К		Л		Б
35 П	И	А	36 Ф		В		И		А		Д		37 Л	У	В	Р
		38 Н	А	В	А	Х	А		39 В	А	Р	В	А	Р		
			Р		Д		Л		А		И		В			
			40 С	Т	А	Л	Ь		41 Н	А	Я	Д	А			

КЛАССИЧЕСКИЙ СКАНВОРД ОТВЕТЫ N-3

Б	О	Р	О	Д	А	Хит группы "Любэ"	М	Эстонский композитор
Герцог Синяя ...	К	Полицейск. участок до 1917 года	Первая столица Японии	Вечно-зеленое дерево	→ Т	У	Я	Жанр лирической поэзии
Д	О	Л	И	Н	А	Японские ваши Карта	→ Г	О
"Погода в доме"	Л	Монгольск. скотовод	Змея	→ А	С	П	И	Д
П	О	В	А	Р	Шлягер	Л	"... исчезают в полдень"	А
Кулинар	Т	...-лукум	→ Р	А	Х	А	Т	Парусник
Коба	О	Эллипс	А	Изморозь	→ И	Н	Е	Й
С	К	О	Т	Воробьянинов	Т	Японский театр Ключ	→ И	О
Т	Крупный рогатый ...	В	Парная	К	Лихачев	→ З	И	Л
А	Р	А	Б	И	К	А	... Лорак	Палач
Л	Кофе ...-Вегас	→ Л	А	С	Красный цветок	→ М	А	К
И	Арина Родионовна	Ростов-...-Дону	→ И	А	Журнал для женщин	→ О	И	А
И	Я	И	Я	Монашеский ...	→ С	К	И	Т

ЦЕНТР-КРАСОТЫ-И-ЗДОРОВЬЯ



Др. Нэш



\$15 OFF
ДО 31 МАРТА

**ВЫ УСТАЛИ ОТ ЛЕКАРСТВ?
ВЫ ХОТИТЕ ХОРОШО ВЫГЛЯДЕТЬ? ПРИХОДИТЕ К НАМ!**

www.weightlossboston.com

**ИЗБАВЬТЕСЬ ОТ ЛИШНЕГО ВЕСА
БЕЗОПАСНО И БЫСТРО!**

**Все полные люди хотят похудеть,
а очень полные - ДОЛЖНЫ похудеть.**

Медицинская наука доказала, что избыточный вес часто является причиной функциональных расстройств организма - от гипертонии и диабета до онкологических заболеваний. Сбросить лишний вес, однако, не так-то просто: организм упорно удерживает накопленный годами жир. С помощью специалиста эта проблема решается безболезненно, безопасно и быстро.

Разработанная с этой целью программа The Sadkhin Complex вот уже более 20 лет успешно помогает людям освобождаться от излишнего ве-

са и сопровождающих его расстройств. Воздействие на биологически активные точки и управление биоритмами организма существенно снижают чувство голода и подавляют функцию удерживания избыточного веса. После первых десяти дней наблюдается 5%-10% снижения веса тела за счет целенаправленного сжигания жировых отложений. Одновременно осуществляется **глубокая очистка** организма от шлаков и ядов, вызывающих интоксикацию и отравление организма. В результате восстанавливаются его слаженное функционирование и иммунитет, налаживается сон, улучшается состояние кожи. После окончания программы пациент выглядит и чувствует себя на десять лет моложе своего биологического возраста.

ВАШ ПУТЬ К ЗДОРОВЬЮ И КРАСОТЕ! ПРИЕМ ПО ЗАПИСИ.

617 277-8844

375 Harvard St., Brookline

Борис Бальсон, M.D.

Ассистент профессора Бостонского университета
Аллергология и иммунология

Специалист по лечению

- ✓ астмы
- ✓ кашля
- ✓ кожных аллергических заболеваний
- ✓ пищевых аллергий
- ✓ аллергии к лекарствам
- ✓ аллергических заболеваний носа и глаз

1180 Beacon St., Suite 6-A, Brookline, MA 02446

Тел.: 617-731-1203, 617-731-8466

WWW.ALLERGYBOSTON.COM

СОФИЯ МЕЛЕНЕВСКАЯ, M.D., F.A.C.O.G.

BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS & GYNECOLOGY

АКУШЕР - ГИНЕКОЛОГ

67 Union Street, Suite 106, Natick, MA

Phone: (508) 653-5989

319 Allston Street, Suite B, Brighton, MA

Phone: (617) 734-1300

ОПЫТНЫЙ ПСИХОТЕРАПЕВТ

сотрудник Бостонского психотерапевтического института,
расширяет свою частную практику в Бруклайнском офисе.

Глубинная психотерапия. Spiritual counseling.

Работа индивидуально, с семьями и с парами

Игровая психотерапия.

Работа с детьми с эмоциональными трудностями и проблемами обучения

Оставьте ваше сообщение: **(617) 669-6059**



Beth Israel Deaconess
Medical Center

Boris Orkin, M.D.

Obstetrics & Gynecology

Beth Israel Deaconess Medical Center
Associate in Obstetrics & Gynecology

Harvard Medical School
*Instructor of Obstetrics, Gynecology &
Reproductive Biology*



1180 Beacon Str., Suite 5B, Brookline, MA 02446

617 277-0090

www.thewomencare.com

mygyn@comcast.net

РАСШИРЕНИЕ БОГОЯВЛЕНСКОГО ХРАМА

Дорогие прихожане Богоявленского храма! Наш храм – это духовный и культурный центр Русской Православной Церкви в Бостоне. Из года в год храм пополняется новыми прихожанами. Отрадно, что среди прихожан много молодых семейных пар, детей и юношества.

К сожалению, существующие помещения не вмещают всех прихожан, а пожилые люди, больные и инвалиды часто не имеют доступа ко всем помещениям на разных уровнях здания. Забота о будущем нашего храма и его прихожанах, особенно людях старшего поколения и инвалидах, побуждает нас незамедлительно заняться модернизацией помещения церкви и здания во дворе. Этот проект предполагает следующие изменения:

- увеличение общего пространства церкви
- удвоение площади клироса
- устройство новой прихожей и оборудование нового, отвечающего мерам безопасности свечного прилавка
- строительство лифта для инвалидов и пожилых людей
- расширение трапезной
- обновление систем отопления и кондиционирования
- расширение хранилищ для книг, облачения и церковной утвари
- постройка новой лестницы на клирос
- переоборудование уборных

С Божьей помощью и при наличии необходимых средств, мы надеемся начать расширение церковного притвора, общую модернизацию церковного здания и проектирование нового приходского центра летом 2015 года.

В новом центре будут размещаться классные комнаты для детей и молодёжи,

приходские офисы, библиотека и помещения для проведения культурно-просветительских мероприятий (лекций, приходских банкетов и др.). Возможно, удастся обустроить квартиру для тех, кто временно нуждается в жилищной помощи.

Реализация этих нужных и важных проектов требует больших средств, а их сбор – определённого времени. Наш приход существует только на пожертвования прихожан. Поэтому, реализация этих проектов и их успех зависят исключительно от Ваших пожертвований.

Начинать сбор денег нужно уже сейчас. Мы приглашаем Вас подписаться на внесение серии пожертвований, в соответствии с Вашими возможностями и желанием, в течении определённого времени.

Пожалуйста, попросите Ваших друзей также поддержать нашу церковную общину. Наши мечты могут воплотиться в жизнь только нашими общими усилиями!

Пожалуйста, сделайте Ваши пожертвования в ближайшее время!

Вы можете подписаться на необлагаемую налогом серию пожертвований (или одно-разовое пожертвование) следующим образом:

***Пошлите чек на наш почтовый адрес:
The Russian Orthodox Church
of the Holy Epiphany
963 South Street,
Roslindale, MA 02131***

или

Воспользуйтесь системой PayPal на нашем сайте www.bostonrussianchurch.org

Благослови, Господи, наши благие намерения и Вашу щедрость!

Протоиерей Виктор Болдевский

РУССКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ БОГОАВЛЕННАЯ

РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ. февраль - март - апрель 2015 г.

21 (8) февраля, суббота 6:00 ч.в. Всенощное бдение. **Неделя об изгнании Адама из рая (сыропустная).**
22 (9) февраля, воскресенье 9:00 ч.у. Часы и литургия. **Прощеное воскресенье.** После литургии великопостная вечерня.
Заговенье на Великий пост.

НАЧАЛО ВЕЛИКОГО ПОСТА!

В первую неделю Великого Поста (с понедельника по четверг), совершается чтение покаянного канона Андрея Критского.
Обращаемся ко всем православным христианам с просьбой по возможности присутствовать на этом чтении!

23 (10) февраля, понедельник 7:00 ч.в. Повечерие с чтением покаянного Великого Канона св. Андрея.
24 (11) февраля, вторник 7:00 ч.в. Повечерие с чтением покаянного Великого Канона св. Андрея.
25 (12) февраля, среда 7:00 ч.в. Повечерие с чтением покаянного Великого Канона св. Андрея.
26 (13) февраля, четверг 7:00 ч.в. Повечерие с чтением покаянного Великого Канона св. Андрея.
28 (15) февраля, суббота 6:00 ч.в. Всенощное бдение. **Торжество Православия.**
1 мар. (16 фев.), воскресенье 9:00 ч.у. Часы и литургия св. Василия Великого с молитвами об обращении заблудших.
4 мар. (19 фев.), среда 6:00 ч.в. Вечерня с литургией Преждеосвященных Даров.
6 мар. (21 фев.), пятница 7:00 ч.в. Заупокойная утренья.
7 мар. (22 фев.), суббота 6:00 ч.в. Всенощное бдение. **Память свят. Григория Паламы. 40 мчч. Севастийских.**
8 мар. (23 фев.), воскресенье 9:00 ч.у. Часы и литургия св. Василия Великого. После трапезы состоится годовое приходское собрание.
11 мар. (26 фев.), среда 6:00 ч.в. Вечерня с литургией Преждеосвященных Даров.
13 мар. (28 фев.), пятница 7:00 ч.в. Заупокойная утренья.
14 (1) марта, суббота 6:00 ч.в. Всенощное бдение с выносом Креста Господня. **Неделя Крестопоклонная.**
15 (2) марта, воскресенье 9:00 ч.у. Часы и литургия св. Василия Великого.
18 (5) марта, среда 6:00 ч.в. Вечерня с литургией Преждеосвященных Даров.
20 (7) марта, пятница 7:00 ч.в. Заупокойная утренья.
21 (8) марта, суббота 6:00 ч.в. Всенощное бдение. **Преп. Иоанна Лествичника.**
22 (9) марта, воскресенье 9:00 ч.у. Часы и литургия св. Василия Великого.
25 (12) марта, среда 6:00 ч.в. Утренья с чтением Покаянного Канона св. Андрея Критского. **Андреево стояние.**
27 (14) марта, пятница 6:00 ч.в. Утренья с Акафистом Пресвятой Богородице. **Похвала Пресвятой Богородицы.**
28 (15) марта, суббота 9:00 ч.у. Часы и литургия.
6:00 ч.в. Всенощное бдение. **Память Преп. Марии Египетской.**
29 (16) марта, воскресенье 9:00 ч.у. Часы и литургия св. Василия Великого.
1 апр. (19 мар.), среда 6:00 ч.в. Вечерня с литургией Преждеосвященных Даров.
3 апр. (21 мар.), пятница 6:00 ч.в. Вечерня и утренья. **Воскрешение Лазаря.** (Исповедь).
4 апр. (22 мар.), суббота 9:00 ч.у. Часы и литургия.
6:00 ч.в. Всенощное бдение с освящением верб. Вход Господень во Иерусалим.
5 апр. (23 мар.), воскресенье 9:00 ч.у. Часы и литургия свят. Иоанна Златоустаго. **Вербное воскресенье.**
После литургии пред-Пасхальная ярмарка-продажа куличей.
Выручка поступит в Фонд сестричества.

Церковь расположена по адресу: 963 South Street, Roslindale, MA 02131

Телефон/Факс – (617) 327-3663

Настоятель Храма Протоиерей Виктор Болдевский

Email: frVictor@comcast.net www.bostonrussianchurch.org

Для вас из Германии:

** одеяла и другие постельные принадлежности из кашемира, шерсти мериносовой овцы и верблюда.*

Из Германии и Италии:

** ортопедические подушки.*

Из Норвегии:

** тончайшее нижнее мужское, женское и детское белье.*

А также:

** различные аксессуары: жилетки, халаты, тапочки, сидения для автомобиля, чехлы для кресел и многое другое.*



617.943.1010

617.943.2765

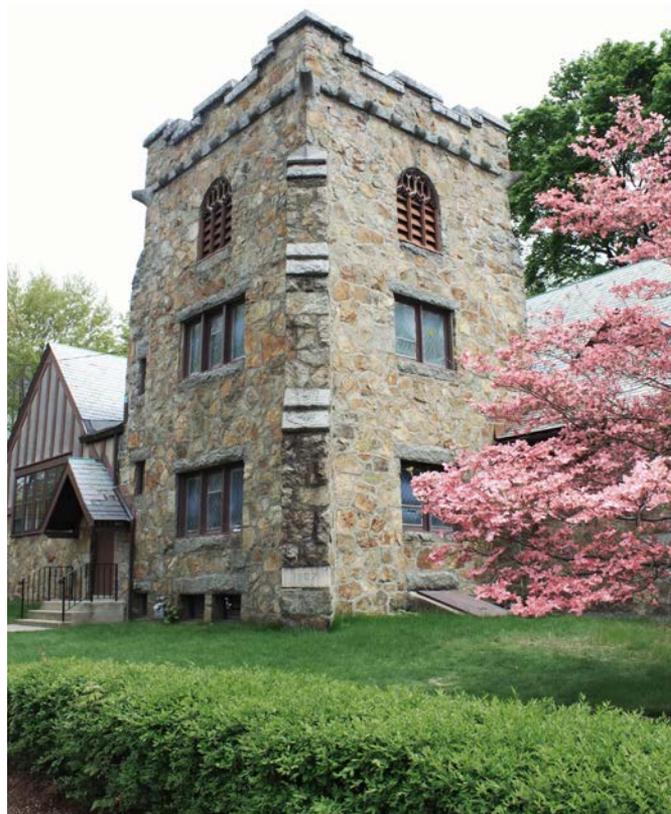
Добро пожаловать в христианский Центр "НОВОЕ ПОКОЛЕНИЕ"!

Служения проходят
каждое воскресенье
11:00 а.м

по адресу:

50 Oakdale Ave., Dedham, MA.

Если вы хотите встретиться с
Пастором для личной беседы,
звоните по тел:
(857)204-7016



Церковь Новое Поколение – огромная многонациональная счастливая семья, где одинаково уютно чувствуют себя латыши и русские, поляки и евреи, армяне и грузины, немцы и татары.

Что нас объединяет? Сознательный поиск Бога, живая вера, реальный духовный опыт, глубокие перемены в жизни и любовь к Богу и друг к другу.

Используя свой огромный опыт, церковь помогает человеку состояться и достичь жизненного успеха, как минимум, в четырех основных сферах: просвещение, здоровье, семья и карьера.

Мы убеждены в том, что каждому человеку от рождения, Богом Творцом дано право быть свободной, полноценной и самодостаточной личностью. Каждый мыслящий человек обязан не только знать об этом праве, но и

защищать его.

Мы верим, что семья – это колыбель жизни, фундамент общества и основа человеческого бытия. Защищая первозданные принципы семейного устройства, учрежденные Богом, мы защищаем настоящее и будущее своего народа.

Церковь – это не кладбище талантов, а творческая лаборатория, поэтому каждому человеку в Новом Поколении предоставляется возможность раскрыть свой внутренний потенциал и состояться как личность.

На служениях в церкви практикуется молитва о больных, о разрушении колдовства, а также об освобождении от алкогольной и наркотической зависимости.

Тысячи людей получили исцеление, освобождение, восстановление жизненного баланса и душевного равновесия.

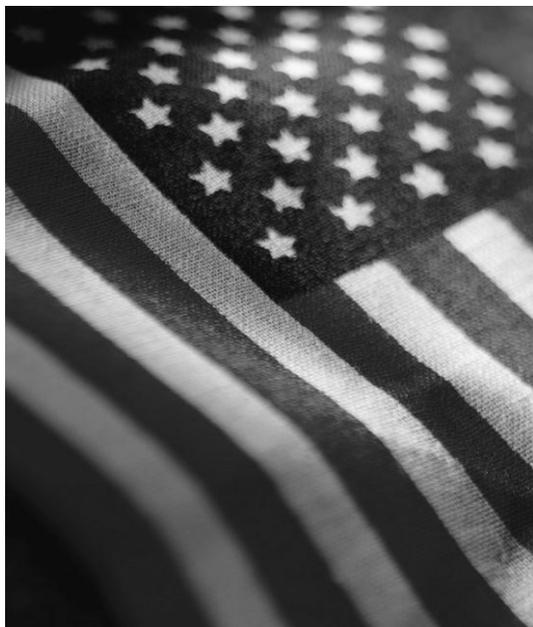
Caring for Generations

JF&CS
Jewish Family & Children's Service

**Получение
Гражданства!!!**

Служба Новых Американцев

предлагает помощь в получении гражданства:



- Заполнение формы N-400
- Консультации по форме N-648:
медицинская справка
- Новые вопросы
- Проблемные ситуации
- Сопровождение на интервью в
Службе Иммиграции

**По всем вопросам обращайтесь
к Инне Файнберг**

по телефону: 617-614-1960

Мы встретимся с Вами на 1371 Beacon Street
недалеко от остановки Coolidge Corner

ЕВРЕИ. ЭТО ЛЮБОВЬ ДО САМОЙ СМЕРТИ. НЕ МАМИНОЙ, НЕТ. ТВОЕЙ СОБСТВЕННОЙ.

Ксения Собчак: «Я из-за моего деда Нарусовича рано столкнулась с антисемитизмом!»



В синагоге на Поклонной горе в Москве недавно прошли пионерские чтения. Выступающие решали еврейский вопрос. Непростой и наболевший. Вопрос этот почему-то всегда такой - сколько существует, столько он и наболевший. И поэтому всегда своевременный.

Одной из первых приехала Людмила Нарусова. Раньше других приехали Андрей Бильжо, Вячеслав Малежик и поэты Владимир Вишневский и Андрей Орлов – Орлуша. Не спеша добрался в синагогу абсолютно русский писатель Виктор Ерофеев и

откуда-то издалека примчался Андрей Макаревич – у него тоже было, что почитать со сцены. В синагоге также присутствовали и другие пионеры: Бенни Брискин, Марк Гарбер, Юрий Каннер и раввин Ицхак Коган.

Вечер открыла Ксения Собчак. На это раз Ксения Анатольевна не особенно жгла сердца глаголом – может быть, потому что в еврейской теме, как по тонкому льду, чуть правее наклон – упадешь, пропадешь, чуть левее наклон – все равно не спасти, как пел Высоцкий.

Интересно, кстати, что бы сказал по вопросу интернациональный поэт Владимир Семенович, доведись ему побывать в это вечер в синагоге.

Итак, мы здесь собрались, чтобы раз и навсегда закрыть еврейскую тему, – начала Ксения Собчак и объявила неизвестную деталь своей биографии:

- Мой дед еврей и с антисемитизмом я столкнулась рано. Но камни летели почему-то в моего отца Анатолия Собчака, совсем не еврея, а поляка. Его бомбардировали домыслами – мол, Собчак взял для прикрытия девичью фамилию жены.

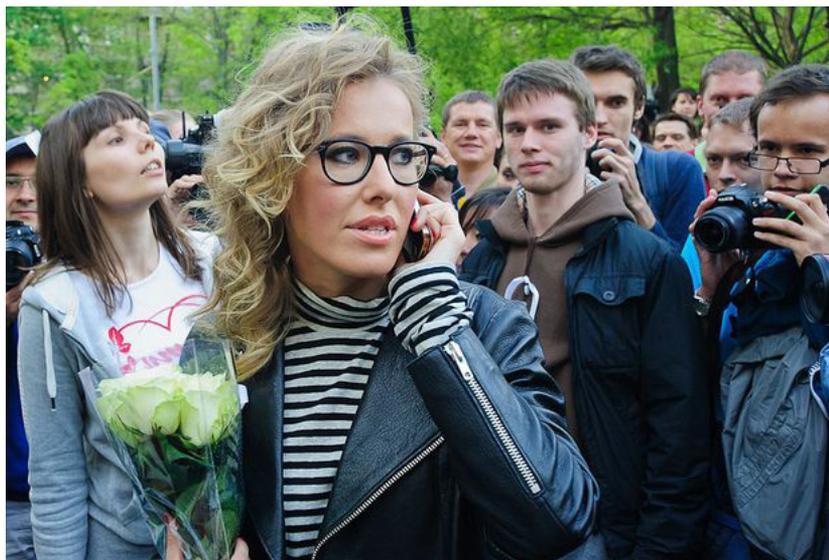
На самом деле, сказала ведущая, это у ее мамы иудейские корни – дед Ксении носил фамилию Нарусович и был евреем. Рассказав пару тематических анекдотов, Собчак передала микрофон первому выступающему – Андрею Бильжо. Он тоже поделился биографическим фактом: он полукровка. Об этом, а также о том, как он сделал из своей фамилии аббревиатуру и был его рассказ.

Дальше на сцене появился Марк Гарбер и среди прочего сказал, что он не выбирал свою судьбу, это сама жизнь сделала его евреем и заодно психиатром – ведь ему еще в детстве приходилось доказывать соседскому мальчишке Петьке, что его семья не пьет кровь христианских младенцев.

Бенни Брискин тоже вложил в тему свои два шекеля, пошутив, что среди евреев есть не только психиатры,

но и немало психов – например, Андрей Клесников, решивший посвятить целый номер своего журнала евреям.

Владимир Вишневский читал свои коротенькие остроумные стихи, Юрий Каннер, президент Российского еврейства, вспоминал «ужасное» - он просто не мог выносить, когда на хлеб с маслом клали колбасу, инстинктивно чувствуя некошерность такого сооружения. А также Каннер задавал безответный и болезненный для многих риторический вопрос: вот Шагал, Левитан и Высоцкий, так много давшие российской культуре, так они русские или евреи все же? Говорил о благотворительности:



«Многие евреи придерживаются правила «Бог дал тебе разбогатеть, так не гневи его и помоги сам кому можешь». А еще говорил о том, что только в СССР и Германии середины прошлого века национальность определялась по крови, а не по религии, хотя в мире все наоборот, и даже в царской России были иудеи, а не евреи.

Литературной жемчужиной вечера стало выступление Виктора Ерофеева, которого Собчак отрекомендовала, как серьезного и местами сексуального... Писатель долго молчал, а потом рассказал, что его поиски загадочных людей - евреев начались со слов его бабушки о том, что в России можно было с уверенностью сказать, что он не еврей, только про царя, что еврей может ради шутки откромсать себе половину кое-чего и что евреи – это великаны и

управляют громом с молнией. С тех пор Ерофеев ищет всюду еврейский след – он приставал к девушкам на улице – вы, может, еврейка? Девушки шарахались и били его сумкой. В итоге лирический герой ерофеевского рассказа признал еврея в себе – правда, под влиянием больничного санитаря.

В завершение вечера завсегдатай пионерских чтений поэт Орлуша обнаружил свои великолепные стихи, а подоспевший музыкант Андрей Макаревич прочел свой рассказ о том признаке, что объединяет всех евреев мира (этот рассказ вы можете прочитать в конце материала).

В самом конце вечера корреспондент «Комсомольской правды» Анна Балужева побеседовала с Юрием Каннером, президентом Российского еврейского конгресса:

- Ох уж этот вечный еврейский вопрос! Найти бы уже, наконец, на него ответ.

Эта синагога, которую на Поклонной горе открывали главы государств – это уже ответ на еврейский вопрос. Но в чем состоит именно российская особенность еврейского вопроса? – задает краугольный вопрос и тут же на него отвечает...

- да в том, что в России евреи интегрировались не со 140-миллионным народом, а только с его интеллигенцией – это ученые, инженеры, писатели. А мельники, слесари, маляры и биндюжники остались там, в своих местечках. Поэтому большая часть

российской интеллигенции имеет еврейские корни. Это важно понимать. Я с удивлением узнал, что у Ксюши Собчак дедушка тоже еврей. Я думаю, ее прадеды жили где-то в местечках, а дед уже занимался, скорее всего, каким-то интеллектуальным трудом и попал в большой город.

Были, конечно, особенности в разные времена и их изучают ученые. Сегодня я не испытываю на себе давления антисемитизма. Да и в советское время многие евреи из моей родной Украины ехали учиться в Россию, потому что здесь антисемитизма было гораздо меньше. А в Сибири, где я жил долгое время, вообще его нет – там совсем другая среда. Сейчас, может, и есть некоторые отдельные бульканья, но все же я спокойно ощущаю себя русским евреем. За последний год у нас, кстати, значительно улучшились

российско-израильские отношения.

- Вот Андрей Макаревич нашел для себя объединяющую черту евреев, а вы можете выделить такой признак?

- Вы знаете, объединить евреев не удавалось никому за все три тысячи лет. Никому! Мы вместе, но мы все разные, мы даже молимся по-разному.

- Вы сказали о некоторых бульканьях, а мне кажется, что лет 10 назад евреев в России было гораздо меньше – потому что многие по инерции с советских времен держали свое еврейство – часто частичное – в секрете. Сейчас нет. И это приятные перемены в сознании.

- Это, конечно, только кажется. По переписи количество евреев в России уменьшается, потому что евреи уезжают. Из 200 тысяч евреев, приехавших в Германию, 197 тысяч – говорят по-русски. Ежегодно продолжают уезжать 4,5 тысячи евреев. Это не так много, но из других стран уезжают меньше.

Что хочется сказать. Давайте не будем кидать друг в друга камни. И не будем тыкать пальцем – ты еврей, а ты татарин, а ты мордва. И пусть нам будет хорошо именно здесь – в нашей стране.

Это были просто пионерские чтения. Ничего личного. Все тексты «пионеров-евреев» вы можете найти на сайте «Русского пионера», а рассказ Андрея Макаревича вы можете прочитать прямо сейчас.

Про евреев уже написано столько, что касаться этой темы — моветон. И все-таки — что такого особенного в этой нации, заставляющего разные части человечества то и дело поворачивать удивленные и раздраженные головы в их сторону? В чем секрет этого болезненного интереса? Отношение к евреям мне напоминает отношение шестиклассника, неосознанно и безнадежно влюбленного в красивую отличницу, — он бьет ее портфелем и дергает за косы. Что заставило молодого художника Шикльгрубера настолько возненавидеть проходившего по улице еврея, что он чуть было не лишил мир этой нации? Они что, вырезали его семью? Да нет, они вообще к тому моменту человеческой истории никого не завоевывали (да и сегодня отбиваются). Мирно ушли из Египта. Попросившись неоднократно. Рассеялись по миру? Так их гнали. Итальянцы тоже рассеялись по миру (а было дело — этот мир и завоевывали). И чего? Конечно, фашисты уничтожали и русских, и белорусов, и кавказцев, но только евреев уничтожали за то, что

они евреи.

Ну да, видели Бога. Сами. И Бог говорил с ними. И передал Скрижали — из рук в руки. Это, конечно, обидно. Но с другой стороны, древние греки со своими богами вообще жили запанибрата — и ссорились, и обнимались — и ничего! (Правда, греки — со своими, а евреи — с нашим, с Единым. Действительно обидно.) Что еще? Нашего Христа продали? Ну, во-первых, не без помощи Рима, а во-вторых, это, грубо говоря, их внутренние разборки. Может, их не любят за их исключительную талантливость? Перестаньте. Очень распространенный тип еврея — громогласный бездарный идиот, все встречали. И скрипачи есть китайские, и ученые русские, и битлы английские. Нет, не в этом дело.

Может, дело в семейственности, во взаимопомощи? Да нет, на Кавказе да на Востоке это дело посильнее будет, а у тех же итальянцев вообще семья знаете как называется? Мафия! Может, секрет в спасительной самоиронии? Нет, этим чувством вполне наделены и грузины, и англичане, и французы — вспомните кино. Наша Великая Сакральная Русская Народная Кабацкая Эстрада — от Вяльцевой и Паниной через Дмитриевича к Бабкиной, Ротару, Шуфутинскому и Сукачеву — на самом деле, по точному определению Троицкого, «еврейско-цыганская калинушка». Я о музыкальных корнях. Наш любимый народом и теперь уже почти государственный блатной язык наполовину состоит из слов еврейских — нет, не одних скрипачей родит нация! (Три примера, с ходу пришедших на ум: «шмон» — это на иврите «восемь». В восемь часов на зоне шмонали. «Халява» — это молоко. Его бесплатно раздавали в синагоге бедным в шаббат. А «шаббат» — это время шабашить. Достаточно?)

А ведь я, кажется, знаю, что отличает их (простите, нас) на самом деле. Вы когда-нибудь видели, как еврей относится к своей маме? «Видели» — тут плохое слово. Чувствовали? Это любовь, которая не поддается описанию. Поэтому она не афишируется, ее не выносят на флаг. Это любовь до самой смерти. Не маминой, нет. Твоей собственной.

Может, в этом главный секрет?»

С. ВОЛОДИН

COSMETIC, IMPLANT and GENERAL DENTISTRY

**Irene F. LIPETSKER**

LVI graduate

- ▶ Косметическая стоматология
- ▶ Лечение, протезирование, Root Canal Treatment
- ▶ Ортодонтия (Braces, Invisalign) для взрослых
- ▶ Импланты
- ▶ Диагностика и лечение дисфункции нижнечелюстных суставов (TMJ)
- ▶ Лазерная диагностика и лечение

1247-A Beacon St., Brookline ▶ Tel: 617 566-5400 ▶ www.iredmd.com**AMERICAN DENTISTRY WITH EUROPEAN ELEGANCE****Николай Казанцев****35-летний опыт работы***со съёмными зубными протезами любой сложности.**Ремонт, перебазировка и изготовление съёмных протезов**с гарантией высшего качества в кратчайшие сроки.***СУПЕРНИЗКИЕ ЦЕНЫ!!!****Бесплатная транспортировка в офис или прием у вас на дому.****Звоните: 617-519-7446****20 лет успешной практики в Бостоне.**



BROOKLINE DENTAL STUDIO

Первый в Бостоне русский стоматологический центр

БЕСПЛАТНАЯ СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА ДЛЯ ЛЮДЕЙ СТАРШЕ 65 ЛЕТ, ИМЕЮЩИХ СТРАХОВКУ MASSHEALTH.
ПРОГРАММА ОПЛАЧИВАЕТ ВСЕ ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ЛЕЧЕНИЯ,
ВКЛЮЧАЯ ПЛОМБЫ, ЛЕЧЕНИЕ КОРНЕВЫХ КАНАЛОВ, КОРОНКИ, МОСТЫ, ПРОТЕЗЫ И ИМПЛАНТЫ.
НАШ ОФИС ПОМОЖЕТ ВАМ С ОФОРМЛЕНИЕМ ДОКУМЕНТОВ.



DR. NICKOLAY LIPETSKER, D.M.D.



DR. IRINA V. TOLMACH, D.M.D.



DR. IRENE F. LIPETSKER, D.M.D.



- *Все виды стоматологической помощи*
- *Косметическая стоматология*
- *Отбеливание зубов*
- *Ортодонтия, невидимые braces, импланты*
- *Компьютерное моделирование*

1247-A BEACON STREET,
BROOKLINE, MA 02446

617.566.5400

Dental office in Norwood

Dr. ANNA ZABOROVSKY, D.M.D

Выпускница Tufts Dental School

ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

- ✓ Удобное для пациентов время работы - вечерние часы, суббота
- ✓ Для новых пациентов первый визит (осмотр, чистка, два рентгеновских снимка) - всего \$ 65.
- ✓ Принимаются основные виды страховок, включая Medicare. Принимаем Credit cards.

Адрес: 648 Washington St. #204, Norwood, MA 02062

Телефон: 781-551-0235

Help Wanted !

Требуется работник с опытом "IN ALTERATION"

617-424-8226 Nelly or Irina

ФОТОГРАФ И ФОТОРЕПОРТЕР *ВЛАДИМИР МАШАТИН*

С 30 – ЛЕТНИМ СТАЖЕМ

В МОСКВЕ, НЬЮ-ЙОРКЕ, ПАРИЖЕ И ВЕНЕ

ШКОЛА ФОТОРЕПОРТАЖА ГАЗЕТЫ «ИЗВЕСТИЯ»

УРОКИ ФОТОЖУРНАЛИСТИКИ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ

А ТАКЖЕ ФОТОСЪЕМКА ЮБИЛЕЕВ И ПРАЗДНИЧНЫХ ТОРЖЕСТВ

СЕМЕЙНЫЙ ФОТОРЕПОРТАЖ И СЪЕМКА

ДЕТЕЙ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ

ЗВОНИТЕ: 781-375-6164



FAMILY DENTISTRY

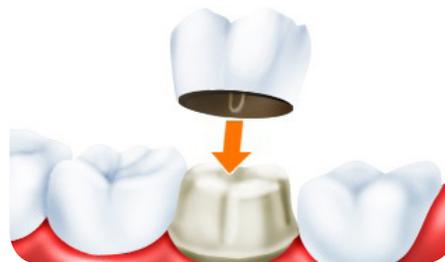
414 Harvard st., Brookline

617.327.0600

ПРЕДЛАГАЕМ СКИДКИ
 НА ЗУБНЫЕ КОРОНКИ - \$850.00
 И НА ПРОТЕЗЫ - \$900.00



Доктор
Евгений Барк



МЫ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВСЕ ВИДЫ
 СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВСЕЙ СЕМЬИ!

Нашему самому младшему пациенту 1 годик, а старшему 105 лет!



- * Детская стоматология
- * Зубные протезы
- * Косметические услуги
- * Удаление зубов
- * Коронки, импланты
- * Лечение десен

Принимаем большинство видов страховок, включая MASSHealth

ИЛЬЯ ГИНЗБУРГ, D.M.D.

кандидат медицинских наук

Проблемы со съёмными протезами??

В нашем офисе в течение одного визита производится укрепление плохо фиксированных съёмных протезов при помощи специальных мини имплантов.

И М П Л А Н Т Ы

ОДНОЭТАПНАЯ СИСТЕМА ИМПЛАНТОВ, ПРИМЕНЯЕМАЯ В НАШЕМ ОФИСЕ, ЗНАЧИТЕЛЬНО СОКРАЩАЕТ СРОКИ ЛЕЧЕНИЯ И ИМЕЕТ СУЩЕСТВЕННЫЕ ПРЕИМУЩЕСТВА В ПРОЧНОСТИ И КОСМЕТИЧЕСКИХ РЕЗУЛЬТАТАХ.

ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

- Косметическая стоматология и отбеливание зубов.
- БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ.
- Оказываем неотложную помощь в день обращения.
- Принимаем все виды страховок.

2001 BEACON ST., ROOM 102, BRIGHTON
Телефон: (617) 232-3929 Факс: (617) 734-5240

В СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЙ ОФИС ВАС ПРИГЛАШАЕТ ВРАЧ С МНОГОЛЕТНИМ СТАЖЕМ НАТАЛЬЯ КРАВЕЦКАЯ

Принимаются ВСЕ страховые планы и МЕДИКЕЙД

Производятся ВСЕ виды работ со скидкой на открытия.

Запись - на удобное для вас время, а также вечером и в выходные.

ЗАПИСЬ ПО ТЕЛЕФОНУ: **781-595-8606**

ДЛЯ СРОЧНОГО ВИЗИТА: **781-595-8618**

ВАС ПРИГЛАШАЕТ: **WELCOME DENTAL**

30 STATE STREET, LYNN MA 01901.

Возле русского магазина напротив Star Market.

ГРАФИК ДИЗАЙН РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ СОЗДАНИЕ ИНТЕРНЕТ СТРАНИЦ

Устали от ежедневных
проблем с компьютером



Нет проблем

Надо сделать профессионально
рекламу или сайт



Мы вам поможем

617-580-1642

ACADEMIC TRAVEL

У НАС НОВЫЙ АДРЕС!!!

68 Harvard st. Brookline, MA 02445

**Отдых на островах*

**Деловые поездки*

**Туры, отели, машины во всех городах мира*

**Визы*

** Нотаризованный перевод документов*

Европа от \$ 198

Россия от \$ 421

Острова от \$ 399

Best prices! Best service!

617 566-5272 phone

617 487-4854 fax

academictravel@gmail.com



**Теперь журнал
“КОНТАКТ”**

**- в вашем мобильном
телефоне и в поисковой
системе GOOGLE!**

БОРИС ФОГЕЛЬ

«НЕЛЬЗЯ РАССТАВАТЬСЯ С ЛЮБИМЫМ ДЕЛОМ»

Пианист, концертмейстер Борис Фогель окончил Музыкальное училище имени Гнесиных. Более 30 лет работал в Москонцерте. Аккомпанировал оперным певцам Большого театра и артистам балета, ведущим исполнителям русской, цыганской и советской песни, старинного русского романса, еврейских песен, поющим драматическим актерам.

С ноября 2000 года живет в Бостоне и продолжает заниматься своим любимым делом аккомпаниатора, работает со многими певцами и инструменталистами, выступает с авторскими программами: «Незабываемые танго в России», «Леонид Осипович Утесов», «Песни военных лет», в которых он не только играет, но и поет, и рассказывает. Написал музыку на стихи поэта Давида Клебанова.

- Борис Владимирович, начнем, пожалуй, с ликбеза. Концертмейстер и аккомпаниатор – это одно и то же?

- Если говорить в общем, то это одно и то же. На сцене хороший концертмейстер работает в ансамбле с солистом, с которым у него должно быть единое дыхание.

Более того - искусство концертмейстера дается далеко не всем пианистам, оно требует особого призвания и любви к своей специальности, которая (за редким исключением) не приносит внешнего успеха – аплодисментов, цветов, почестей и званий. Он всегда остается «в тени». Свою главную задачу я вижу в том, чтобы оттенить и высветить выступление артиста.

- Иными словами аккомпаниатор - концертмейстер по уровню таланта не должен уступать артисту, с которым он выступает?

- Безусловно. Легендарный английский пианист Джеральд Мур писал так: «Каждый хороший аккомпаниатор спасает жизнь певцу чаще, чем это можно представить».

Именно поэтому известные артисты всегда имеют постоянных аккомпаниаторов, у них налаженный ансамбль, они чувствуют друг друга на сцене. Не зря же солисты Большого театра Сергей Лемешев, Мария Максакова и другие выступали только с Давидом Лернером, знаменитым пианистом. Я его хорошо знал и посвятил ему главу в своей книге воспоминаний «Записки концертмейстера».

Эстрадные исполнители, например,

Клавдия Шульженко постоянно работала с уникальными аккомпаниаторами Борисом Мандрусом и Давидом Ашкенази. Я тоже их знал по совместной работе в Москонцерте.



*С Валентиной Терешковой
в Доме Дружбы, Москва*

- С какими известными исполнителями вы работали?

- В Москонцерт я поступил в 1969 году и работал как солист и аккомпаниатор для артистов разных жанров, но первые мои гастролы начались с исполнительницей цыганских песен Раисой Жемчужной, которую называли королевой романса, «цыганским бельканто». Её самобытность была ещё и в том, что она не только пела, но и профессионально танцевала, ведь до начала певческой карьеры она окончила балетное училище в Симферополе и мечтала о классическом

балете. Одной из моих любимейших певиц была исполнительница старинных русских романсов Ольга Тезелашвили. Наш первый концерт состоялся на сцене Большого зала Московской консерватории на открытии фестиваля «Русская зима». После концерта Ольга Тезелашвили предложила мне поехать в гастрольную поездку на Урал. Это был октябрь 1969 года.

Аккомпанировал я оперным певцам Большого театра и среди них Иван Петров, Зинаида Тахтарова, Петр Глубокий, Галина Борисова, а также многим эстрадным певцам в разнообразных программах Москонцерта.

- Еврейские песни были в вашем репертуаре?

- Еще в 1968 году судьба свела меня с очень популярной в то время певицей Клементиной Шермель. Меццо-сопрано Клементина Шермель в послевоенные годы, когда был разгромлен еврейский антифашистский комитет и культура

«идиш», в том числе и музыкальная, была практически под запретом, оставалась одной из немногих певиц, исполнявших еврейские песни. В Литве выступала замечательная исполнительница еврейских песен Нехама Лившиц (Лившицайте).

Клементина Шермель, жившая в Москве, почти не получала возможностей выступить с концертом еврейской песни в столице. Единственным шансом для неё были гастролы. В том же году состоялся

наш первый концерт еврейской песни в городе Электросталь, недалеко от Москвы. Во время этого выступления Клементина сказала на идише что-то смешное. Все засмеялись. Оказалось, она сообщила зрителям, что я не знаю этого языка, и она может сказать обо мне все, что угодно.

Я работал с Клементиной Шермель около года. Запомнились гастроли в городах нефтяников – Красноводске и Небит-Даге, а также в Ашхабаде, Махачкале и Баку. Зрители были готовы нести певицу на руках после концертов, так как впервые услышали со сцены еврейские мелодии на идише. Вскоре Клементина исчезла из репертуарных страниц. Потом я узнал, что она эмигрировала в Израиль, но свою зрительскую аудиторию там ей, в отличие от Нехамы Лившиц, тоже уехавшей в эту страну, завоевать не удалось.

- Вы ведь выступали не только с певцами. Чем отличалась работа с артистами других жанров?

- Я должен был играть исполнителям различных жанров, артистам балета, цирка, создавать музыкальное сопровождение выступлений не только людей, но и животных. Моя музыка помогала цирковым трюкам обезьян, бурых медведей, собачек...

Как-то меня с группой артистов цирка, среди которых были дрессировщики с пуделями пригласили в Барвиху, живописное место под Москвой, где в закрытой зоне отдыхали сильные мира сего. Мне захотелось пройтись по территории этой усадьбы, но охранники запретили. В это время там прогуливался бывший генеральный секретарь ЦК компартии Чили Луис Корвалан, которого обменяли на диссидента Владимира Буковского. Для развлечения десяти человек, сидящих в зале, привезли большой коллектив артистов. Перед началом концерта тучная дама с густыми черными бровями принесла в дар артистам бутылку водки «Пшеничная», с улыбкой погладила собачек. Это была Галина Брежнева. Дрессировщик

гаркнул на нее: «Не трогай, им нельзя расслабляться перед выходом на сцену, подойдешь после концерта». Она молча отошла в сторону.

Вспоминаю и о том, как я аккомпанировал Борису Буряце, солисту Большого театра, бойфренду Галины Брежневой. Мы репетировали итальянские песни, и меня удивил его невыразительный слабый тенор, совершенно недостойный сцены Большого театра. Выступления в концертах не доставляли ему никакого удовольствия, и он часто мне говорил: «Зачем мне это надо?» Появлялся он к началу концерта с тросточкой, а на пальце был перстень с огромным драгоценным камнем.

Доводилось мне создавать музыкальное



С Мстиславом Растроповичем и певицей Людмилой Сафоновой, Пекин, у Великой Китайской стены

сопровождение для номеров известных фокусников Арутюна Акопяна и Владимира Руднева.

Под мой аккомпанемент в руках Марты Цифринович оживала великолепная кукла, изображающая Кармен, которая пела арию из оперы Жоржа Бизе.

У меня был еще один необычный творческий контакт – с мастерами вентрологии (чрево вещания) заслуженными артистками РСФСР Марией и Евгенией Донскими. Две красивые молодые женщины выходили на сцену в одинаковых черных бархатных платьях, в руках у них были куклы. И начиналось чудо. Актрисы молчали, неподвижны были их губы, но на сцене звучал диалог – куклы говорили разными голосами, отвечали

на реплики невидимого собеседника, звук приходил как будто из пространства. Публика принимала их восторженно.

- Вы гастролировали со многими драматическими актерами. Кто вам запомнился больше всего?

- В 1979 году я подал на выезд из страны по израильской визе и тут же лишился работы в Москонцерте. Положение мое было незавидным, и в этот трудный для меня момент актер Театра Сатиры Виктор Рухманов, который организовывал гастроли ведущих актеров театра, пригласил меня на работу в качестве аккомпаниатора в гастрольных поездках. Театр Сатиры в то время был необыкновенно популярен.

На сценах Новосибирска, в городах и поселках области мы дали 120 концертов.

Машины непрерывно перевозили ведущих актёров с одной сценической площадки на другую. Я запомнил один из концертов, где мне пришлось аккомпанировать всем поющим актерам: Наташе Защипиной, выступавшей со своим мужем Борисом Кумаритовым; Георгию Менглету и Нине Архиповой; Вере Васильевой, Анатолию Папанову и Спартаку Мишулину. В конце одного из концертов приехал Андрей Миронов, и мне пришлось сразу без репетиций играть

музыкальное сопровождение сцены Присыпкина и Олега Баяна из спектакля «Клоп», в котором артист изображал по очереди этих двух героев. Он очень легко двигался и пел. Аккомпанировать этому удивительному актеру было не так-то легко, поскольку в его пластике было очень много импровизации, надо было синхронизировать темп музыки с ритмом его движений. И только после нескольких совместных концертов он стал меня хвалить и обещал, что в дальнейшем я буду его аккомпаниатором.

Самые светлые воспоминания у меня сохранились об Анатолии Дмитриевиче Папанове. Несмотря на жесткий график – до пяти концертов в день, я

не видел его раздраженным, недовольным, недоброжелательным. Часто после концертов благодарные зрители устраивали банкеты в честь артистов. Однако даже на банкетах в бокале Анатолия Дмитриевича был только боржом. Он как-то сказал, что по молодости бывало всякое, но после того как в 1973 году у него умерла мать, он пообещал, что больше капли в рот не возьмет. И сдержал обещание. Про себя он говорил: «Я – однолюб: одна женщина, один театр». И, действительно, всю свою актерскую жизнь он выступал на сцене Театра Сагиры, а спутницей его жизни стала сокурсница по ГИТИСу актриса театра Надежда Каратаева, с которой он прожил 43 года.

Народная артистка СССР Вера Кузьминична Васильева реже других актеров театра выезжала с концертами по городам России, поэтому я чаще аккомпанировал ей в Москве. Мы до сих пор с ней презваниваемся.

- Что вы можете рассказать о встрече с Утесовым?

- С актрисой Аллой Азариной мы готовили спектакль по творчеству Булата Окуджавы, постановщиком которого был Леонид Осипович Утесов. В течение нескольких месяцев, незадолго до его смерти в 1982 году, мы ходили к нему домой. Во время наших репетиций Леонид Осипович много рассказывал о себе. Он доставал свой архив, показывал стихи, написанные его дочкой Эдит. Она незадолго до этого ушла из жизни, и поэтому чувствовалось, что он очень одинок. Для нас неожиданным было воспоминание Леонида Осиповича о его любви к польской актрисе оперетты Стефании Немировской, с которой он играл в «Сильве». Он даже показал нам ее давнишние фотографии, которые хранил всю жизнь. Говорил еще об одной своей мечте - снова сыграть роль в спектакле «Мазалтов» еврейского театра, в которой он выступал в возрасте 17 лет. Он, король советской эстрады, любимец народа, считал, что не сумел реализовать все свои возможности.

Моими воспоминаниями об Утесове заинтересовались музыковеды из Нью-Йорка, которым я послал свою книгу «Записки концертмейстера» с главой об Утесове.

- В зарубежных гастрольных поездках приходилось участвовать?

- Я много раз выезжал за рубеж с группами актеров в гастрольные поездки, организуемые Домом актеров, которым руководила незабвенная Маргарита Эскина, а также Домом дружбы с народами зарубежных стран, который возглавляла Валентина Терешкова. Последний раз в сентябре 2000 года перед самым отъездом в США я успел



С молодой перспективной певицей Ольгой Лисовской после концерта, Бостон

побывать в Пхеньяне. К тому времени мы уже успели отвыкнуть от социалистических порядков, которые там царят – у нас сразу отобрали мобильные телефоны. Мы прилетели в Пхеньян, когда вся Северная Корея готовилась к празднованию 52-й годовщины КНДР. Шли постоянные репетиции праздничной программы на улицах и площадях. Все участники будущих демонстраций были с букетами искусственных цветов. Как это напоминало наши демонстрации во время ноябрьских или майских праздников! Бросилось в глаза обилие военных на улицах.

Люди в стране жили бедно. Вечером на многих улицах столицы было темно из-за экономии электричества. В нашей гостинице вода подавалась

только в определенные часы. А когда переводчику я пожаловался на тараканов в гостиничном номере, он вполне серьезно ответил, что это происки империалистов.

Мы давали концерты в различных аудиториях. Я играл соло и аккомпанировал артистам. Кореяцы встречали наши выступления с энтузиазмом. В последний день нашего пребывания в КНДР мы посетили мавзолей Ким Ир Сена. Мне довелось видеть мавзолей Мао Цзе-Дуна в Пекине и Георгия Димитрова в Софии. Но этот мавзолей в Пхеньяне по грандиозности и помпезности превосходит все остальные. Нетленное

тело покойного вождя покоится в мемориальном комплексе «Кымсусан», который был оборудован в бывшей президентской резиденции Ким Ир Сена через год после его смерти. Он стоял во главе государства с момента его создания в течение 46 лет. После смерти он был объявлен «вечным президентом» Кореи, управляющим страной из потустороннего мира. В столице повсюду его памятники, обелиски, бюсты из бронзы и белого мрамора. Все документы, в том числе и дипломатические, по-прежнему высылаются на имя президента

Ким Ир Сена и председателя Комитета Обороны Ким Чен Ира.

На следующий день мы вылетели в Пекин. Все обратили внимание, на контраст между Пекином и Пхеньяном. Мы жили в роскошном отеле, кругом одни небоскребы.

Все наши концерты проходили с аншлагом, а на досуге мы знакомились с достопримечательностями Китая. Интересно, что, поднимаясь вдоль Великой Китайской стены, мы встретили Мстислава Ростроповича. Он искренне обрадовался встрече с группой из России и заставил сопровождавшего его китайца снять кафе, сбежать за вином, чтобы отпраздновать эту встречу. Ростропович был искренне рад землякам, обнимал всех. Великий

музыкант оказался чрезвычайно легким в общении человеком, веселым и доброжелательным. Он много рассказывал о своих гастролях, наливал всем вино в бокалы. Наша певица Людмила Сафонова спела в честь Ростроповича «Заздравную» Исаака Дунаевского. Мы много фотографировались вместе на память.

Закончилась эта интересная поездка, и 15 сентября я был уже в Москве. А 3 ноября 2000 года я, жена и сын вылетели на постоянное место жительства в Бостон.

- Как сложилась жизнь в Америке?

- Здесь выступаю с авторскими программами, назову некоторые из них: «Русское танго с начала 20 века до наших дней», «Песни военных лет», вечера памяти Вертинского, Марка Бернеса, Леонида Утесова, выступаю как аккомпаниатор в концертах с певцами, в том числе с Ольгой Лисовской и Жанной Алхазовой. С исполнительницей еврейских песен Майей Корсунской в 2010 году мы получили гран-при на артистической Хануке в Бостоне за спектакль «Где эта улица, где этот дом?».

Много лет продолжается мой творческий союз с театроведом Аллой Цыбульской. Мы сделали много литературно-музыкальных программ и среди них: «Пастернак и музыка», «Анна Ахматова и музыка», «Влюбленный Шекспир» и другие. Кроме того, я играю в ресторане С-Петербург. Надо сказать, что работать в ресторане я стал еще в Москве, когда в начале 90-х многие артисты Москонцерта остались не у дел. До этого поворота судьбы я считал, что игра в ресторане занятие недостойное профессионального пианиста. Однако надо было зарабатывать на жизнь, и я, после конкурсного отбора, начал работать в московском ресторане «Савой», одном из старейших ресторанов,



Борис Фогель выступает в ресторане Санкт-Петербург, Ньютон, Массачусетс

который славится уникальными интерьерами в стиле рококо. Сейчас «Савой» числится в списке московских архитектурных памятников, охраняемых государством.

Работа музыканта в ресторанах своеобразна и значительно отличается от концертной деятельности. В ресторане надо смириться с тем, что твоя музыка – только один из элементов обслуживания гостей. Причем гости бывают разными, некоторые без всяких признаков интеллекта, да еще с желанием покуражиться, и порой в общении с ними надо проявлять изрядную выдержку. Кроме того, необходима и чисто физическая выносливость – нужно играть в течение нескольких часов подряд. Но в творческом отношении, как ни странно, эта работа даже полезна, если делать ее ответственно и профессионально, а иначе работать я не мог. Она поневоле расширяет репертуар, поскольку музыкальные вкусы гостей бывают самые разные, тренирует память, частенько требует импровизации.

Я исполнял камерные произведения классической музыки и мелодии разных континентов. Для певицы Патрисии Каас играл ее любимый

«Экспромт» Шуберта, для Хосе Каррераса итальянские и испанские мелодии.

В ресторан довольно часто приходили известные люди. Когда я увидел в зале балерину Галину Уланову, то переиграл всю балетную музыку, которую я знал. Она была приятно удивлена таким импровизированным концертом и даже поинтересовалась, откуда я знаю столько музыкальных отрывков из балетов. Я пригласил Галину Сергеевну еще раз посетить этот ресторан. В ответ она пожалала плечами, сказав: «Я не хожу в рестораны».

Однажды я увидел сидящего недалеко от моей эстрады уже известного тогда Бориса Березовского. Он сидел за столиком один и внимательно слушал мою игру. Потом подозвал меня и сказал, что по манере игры я напоминаю ему известного пианиста Клайдермана. Тогда я даже не знал о существовании этого музыканта. Теперь я понимаю, что сравнение с Ричардом Клайдерманом было для меня весьма лестным.

Что касается работы в ресторане С-Петербург, его, как правило, посещают все известные артисты, гастролирующие в Бостоне. Я познакомился там с пианистами Евгением Кисиним и Николаем Петровым, и даже с генконсулом Генерального консульства РФ в Нью-Йорке Игорем Голубовским.

По моему убеждению, нельзя расставаться с любимым делом, иначе образуется пустота в душе, которую ничем не заполнишь.

Я по-прежнему следую зову своего сердца и стараюсь дарить людям радость общения с музыкой.

Беседовала
ЕВГЕНИЯ НАРОДИЦКАЯ



*К 115-летию со
Дня Рождения*

*Исаака
Дунаевского*

Жизнь, музыка и песни
Играет, поет и рассказывает

Борис Фогель

Концерт состоится
в **Café St. Petersburg**
4 марта 2015 года
в 7:30 вечера

по адресу:

57 Union Street, Newton Center

Входная плата **\$20,**

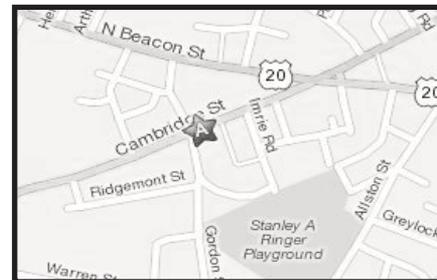
для студентов и пенсионеров **\$15.**

BARIN CHIROPRACTIC

- * Мануальная терапия и физиотерапевтические процедуры - эффективное лечение без лекарств и уколов.
- * Лечение острых и хронических заболеваний позвоночника и суставов, болей в шее, спине, остеохондроз, выпадение дисков позвоночника, радикулиты, ущемление нервов, ишиас...
- * Лечение травм после автомобильных аварий (car accidents) и травм полученных на работе (worker's compensation)



Доктор
Владимир
Барин D.C.



556 Cambridge st
Allston, MA 02134

Принимаем большинство
медицинских страховок
и Medicare-Medicaid (Mass Health)

Это далеко не полный список проблем, с которыми доктор Барин может Вам помочь.
Если у Вас имеются вопросы, не откладывайте. Звоните по телефону **617-782-5100**



Теперь журнал
“КОНТАКТ”
- в вашем мобильном
телефоне и в поисковой
системе **GOOGLE!**

ЭКСТРАСЕНС-ЦЕЛИТЕЛЬ

Board Certified. Clinical Hypnotherapist.

МАРК ЛЕВИН

Принимаю в своём офисе по адресу:
121B Tremont St., Suite 19, Brighton.

Для записи на приём звоните:

617-233-3986

- Помогаю при болезнях сердца и других внутренних органов, сосудов, суставов и позвоночника.
- Избавляю от вредных привычек и лишнего веса.

Пожалуйста, оставьте сообщение.

Если Вы не можете приехать ко мне,
я приеду к Вам на дом или в госпиталь.

Возможен прием в вечерние часы
и в выходные дни



FREE WIND TRAVEL

Профессионализм Опыт Внимание

- ✈ Билеты
- 🏠 Туры с гидом
- 🚢 Круизы
- 🏡 Санатории
- 🏖 Курорты
- 🛂 Визы

Покупать в Интернете недорого. А у нас – недорого и надежно!

≈≈≈ **UP TO 30% OFF!** ≈≈≈

Карибские острова - All Inclusive packages
Туры в Европу и Южную Америку
Карловы Вары и другие европейские санатории

Ваши друзья уже путешествуют с нами!

781-592-5210 • 52 Central Sq. Lynn MA, 01901 • www.freewindtravel.com



ЯКОВ ЦЕЙТЛИН

RED ROCK INSURANCE GROUP

Профессионализм · Опыт · Внимание

-
- | | | |
|-----------------|-------------|---------------------------|
| AUTO | HOME | UP TO
20% OFF! |
| BUSINESS | TAXI | |
-

Call Us For Free Consultation & Quotes

Your Neighbors Are Already Saving With Us!

Our office is open at 52 Central Sq. Lynn, MA 01901

☎ 781-592-5210 💻 yakov@redrock-insurance.com



www.oknoevgoru.com

Татьяна и Дмитрий Кукуновы
приглашают Вас в путешествия



НОВИНКА 2015 ГОДА - ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ТУР

БЕЛЬГИЯ - СЕВЕРНАЯ ФРАНЦИЯ (НОРМАНДИЯ - БРЕТАНЬ) с отдыхом:
Брюссель - Брюгге - Гент - Руан - Жеве́рни - Довиль - Этрета - Сен Мало -
Сен Мишель - Канкаль - Байе - Онфлер - Плюманак - Париж
25 июня, 13 дней, \$3,350 (включая перелет)

**R
O
M
A
N
T
I
C
T
O
U
R**

ФЛОРИДА
CLEAR WATER BEACH
ОТ \$90 В ДЕНЬ (\$600/НЕДЕЛЯ)
КОНДО НА ЧЕТВЕРЫХ



781-320-0102

ШИКАРНЫЙ ЛЕТНИЙ ОТДЫХ В БЕРКШИРСКИХ ГОРАХ

- от \$750 в неделю (кондо на 4 чел.)

ХОРВАТИЯ - СЛОВЕНИЯ - ЧЕРНОГОРИЯ
(с отдыхом) 25 июня, 12 сент. 12 дней.....\$1,780 + перелет

ВСЯ ПОРТУГАЛИЯ (с отдыхом)
24 июня, 12 дней\$1820 + перелет

ВЕЛИКОЛЕПНАЯ ЯПОНИЯ
4 апреля, 3 октября, 9 дней.....от \$2,090 + перелёт

**ВСЯ СКАНДИНАВИЯ: ДАНИЯ-НОРВЕГИЯ-
ШВЕЦИЯ-ИСЛАНДИЯ**
13/14 дней, 29 июня.....от \$2,250 + перелет

ПО ЕВРОПЕ - В РИТМЕ ВАЛЬСА
ЧЕХИЯ - АВСТРИЯ - СЛОВАКИЯ - ВЕНГРИЯ

17 мая, 5 августа, 3 сентября, 11 дней.....от \$1,300 + перелёт

ШВЕЙЦАРИЯ- СЕВЕР ИТАЛИИ - ЮГ ФРАНЦИИ
(с отдыхом) отели 3-4***
11 сентября, 13 дней.....от \$1,850 + перелёт

ИСПАНИЯ - ЮГ ФРАНЦИИ
12 сентября, 13 дней.....от \$1,880 + перелет

ПАРИЖ - ЛАЗУРНЫЙ БЕРЕГ ФРАНЦИИ
13 сентября, 12 дней.....от \$1,850 + перелёт

КАТАЛОНИЯ (БАРСЕЛОНА) - ЮГ ФРАНЦИИ.
15 сентября, 10 дней.....от \$1,500 + перелет

ШВЕЙЦАРИЯ - СЕВЕР ИТАЛИИ
12 сентября 9 дней..... \$1,450 + перелёт

ВСЬ ПАРИЖ
13 сентября, 8 днейот \$1,150 + перелет

«ЛЮКС» ТУР - ВСЯ ИСПАНИЯ (с отдыхом)
18 мая, 10 сентября, 10 дней.....от \$1,600 + перелёт

ИСПАНСКАЯ УЛЫБКА с отдыхом на Коста Брава
20 мая, 12 сентября, 9 дней.....от \$1,250 + перелёт

ТУР-КРУИЗ ИТАЛИЯ-ГРЕЦИЯ-ТУРЦИЯ

РИМ-ВАТИКАН-АФИНЫ-ОЛИМПИА-ОСТРОВА
САНТОРИНИ И МИКОНОС-ЭФЕС

23 сентября, 12 дней.....от \$1,750 + перелёт

Мы дорожим Вашим комфортом и своей репутацией

33 Birch Street, Westwood MA 02090

NovoviraUSA



www.NovoviraUSA.com

(617) 208-7634

info@novoviraUSA.com

ТУРЫ ПО АМЕРИКЕ

Небольшими группами 6 - 8 человек.

Апрель, Май, Июнь, Июль, Август, Сентябрь, Октябрь

СОКРОВИЩА ГОРОДА НЬЮ-ЙОРК	(2 дня, суббота-воскресенье)	\$290
Музейная ФИЛАДЕЛЬФИЯ и сады Дюпонов	(2 дня, суббота-воскресенье)	\$285
«ЗОЛОТОЙ БЕРЕГ» ЛОНГ-АЙЛЕНДА	(1день, суббота)	\$125
Где начинается «АМЕРИКА ПРЕКРАСНАЯ». Долина реки Гудзон	(2 дня).....	\$295
<i>ВОЗМОЖНЫ КОМБИНАЦИИ ИЗ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ТУРОВ НА 3-6 дней</i>		
«ГОРОД ГРЕХОВ» и Марсианские пейзажи Америки	\$940
Лас Вегас и Зайон, Брайс и Гранд каньоны – май - октябрь (7 дней)		
Экскурсии по Бостону и Кембриджу	(от 4-х человек, по выходным, 5 часов)....	\$60

ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ ТУРЫ С СОПРОВОЖДАЮЩИМ

(в группе 6-8 человек)

ИТАЛИЯ, ИСПАНИЯ, ГЕРМАНИЯ

Барселона Гауди	(23-31 мая, 9 дней)	\$1460
Барселона-Жирона-Фигейрос-Монсеррат		
Барселона – Мадрид	(10-18 июня, 9 дней)	\$1680
Барселона-Жирона-Фигейрос-Монсеррат-Мадрид-Толедо-Эскориал-Сеговия		
Милан – Озеро Гарда	(20-28 июня, 9 дней)	\$1650
Озеро Гарда-Милан-Венеция-Падуя-Верона		
Вена – Нюрнберг	(11-20 сентября, 10 дней)	\$1650
Вена-Нюрнберг-Бамберг-Вюрцбург		
Вена – Нюрнберг - Мюнхен	(11-23 сентября, 13 дней)	\$2180
Вена-Нюрнберг-Бамберг-Вюрцбург-Мюнхен-замки Баварии		
Германия - Прага	(1-10 октября, 10 дней)	\$1800
Берлин-Лейпциг-Дрезден-Прага		
Легенды Северной Испании	(1-10 октября, 10 дней)	\$1700
Мадрид-Сеговия-Бургос-Леон-Саламанка-Авила		
Арабески Южной Испании	(9-18 октября, 10 дней)	\$1900
Гранада-Кордоба-Севилья-Марбелья		



617-879-2644

888-48-HELLO

16 Webster St, Brookline, MA 02446

Незабываемо! **Организуем свадьбы на Карибах!** Экономно!

Отдых “Всё включено” с перелетом

Dominican: Iberostar 5* от \$1,279

Mexico: Iberostar 5* от \$1,279

Costa Rica: Riu Palace Costa Rica, 6* от \$1,599

Множество туров на www.yeswetravel.com: Бразилия+Аргентина-\$2,166, Бенилюкс-\$1,149, Италия-\$719, Испания-\$759, Израиль-\$849, Париж-\$825, Греция-\$625, Северная Америка – от \$900 (парки многих штатов)

Авиабилеты и Круизы по всему миру



Наши фирменные туры



24 июня 2015: 12 дн., СЕВЕРНАЯ РАПСОДИЯ \$2,150

С круизом: Копенгаген, Берлин, Стокгольм, Хельсинки, Таллин, Петербург

24 сент. 2015: 11 дн., ИТАЛИЯ – ГРЕЦИЯ – ТУРЦИЯ...\$1,750

С круизом: Рим, Миконос, Кушадаси, Санторини, Афины, Катаколон

5 декабря 2015: 9 дн., Эко тур - Коста Рика..... \$1,299

Туры на вулкан Поас, парк ЛаПас, Тортугеро, Ареналь + отдых на океане



Автобусные 617-879-2644 Экскурсии

Из Бостона: Бостон/Кембридж от \$50

Множество индивидуальных экскурсий

Из Нью-Йорка: Нью-Йорк, Вашингтон, Филадельфия, Ниагара, Канада....

Нотариальные услуги. Документы. Доверенности. Справки для получения пенсии.



INFO TRAVEL, INC

Сообщаем наш новый адрес:

251 HARVARD ST., SUITE 7
BROOKLINE, MA

617-566-2197

INFOSTUDY@AOL.COM

- АВИАБИЛЕТЫ ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ
- ТУРЫ И ОТДЫХ, КРУИЗЫ
- ОФОРМЛЕНИЕ ВСЕХ ВИДОВ ВИЗ В РОССИЮ И БЕЛОРУССИЮ
- МЕЖДУНАРОДНЫЕ ВОДИТЕЛЬСКИЕ ПРАВА
- ПЕРЕВОДЫ И НОТАРИАЛЬНОЕ ЗАВЕРЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ОФОРМЛЕНИЕ ДОВЕРЕННОСТЕЙ

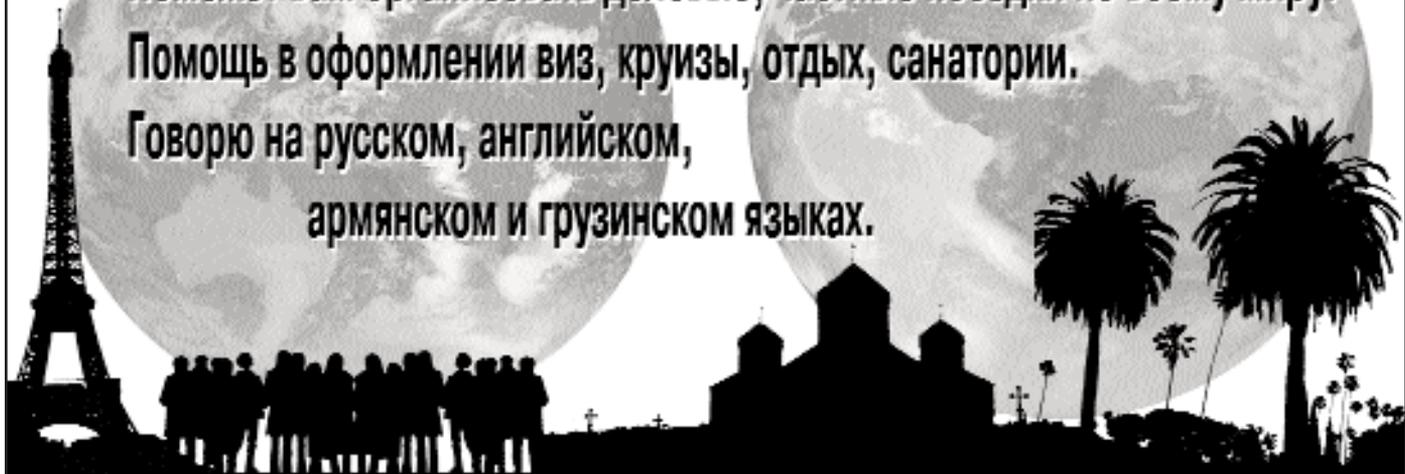
Ждем всех наших клиентов в новом офисе!

Венера в Village Travel

Поможет вам организовать деловые, частные поездки по всему миру.

Помощь в оформлении виз, круизы, отдых, санатории.

Говорю на русском, английском,
армянском и грузинском языках.



(617)738-5500 - офис с 9 а.м. до 5 р.м. (М.-F.)

(617)335-7265 - мобил. с 10 а.м. до 8 р.м.(М.-Sat.)

11 Kent str. Brookline, MA

E-mail: venera@villagetravel.net

PEGASUS TRUCKING & MOVING, INC

Наши цены
вне конкуренции!

Если Вы переезжаете, Вам в этом поможет Pegasus Trucking & Moving, Inc.
Любые перевозки любого груза, доставка и сборка мебели на дому - быстро, аккуратно
и надежно. Предоставляем помещение для временного хранения мебели.

Имеются лиценз и страховка.

Тел. 1-781-344-5500

Fax: 1-781-344-5559

* Объявляем набор рабочих по перевозке и сборке мебели, умеющих водить трак. *

16 ЛЕТ В БИЗНЕСЕ

МЫ ЦЕНИМ ВАШЕ ВРЕМЯ И ДЕНЬГИ

Dreamstar Moving Co.

- Residential
- Local
- Licensed & Insured



- Commercial
- Long Distance
- Free Estimates

- *Если вы переезжаете
в новый дом или квартиру*
- *Если вам нужно перевезти
груз в любой город
Восточного побережья*

Быстро, аккуратно и недорого

617 828-4384

Говорим по-русски

ГАРАНТИРУЕМ НАДЕЖНЫЙ СЕРВИС И ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ

**NEW!!! Мы вывозим строительный и бытовой мусор,
а также ненужную мебель**

ЛОРА ЗАВИЛЯНСКАЯ

Надежды похоти на снег –
 Вдоль Припятьей, Лен и Онеги
 Лезают, ожидают весны,
 Влетают в короткие сны,
 Сверкают осколками льда,
 Вдруг тают навек без следа...

Попробуй, прикоснись
 К весеннему цветению
 Под сполохи зарниц,
 Под спор сиянья с тенью,
 Под гаячий призыв,
 Собачий лай визливый,
 Под шелест старых ив –
 Под ветром нутятся ивы...
 Потом войди в рассвет,
 В росу на новых травах,
 В поток неспешных лет...
 Налево и направо
 Взгляни, потом взглядишь
 Внимательно – кивает
 Медлительная жизнь –
 Задорная, тивая!

Однажды утром,
 В летний день на пляже
 Я погляделась в зеркало, спеша –
 И на ходу остановилась даже –
 Так молода была, так хороша!
 И прилушая радость неумело,
 Я бросила подружке на бегу:
 -Смотри, как я некстати
 Пополнела,
 Я в зеркало смотреться не могу!

Р О Д И Н А

Каждое утро в последних известиях
 Нам говорят о погоде в стране.
 Слушаю это с миллионами вместе
 я –
 Все эти новости дороги мне.
 Улицы вспомнятся сразу
 холмистые,
 Старый высокий с балконами дом,
 Утра туманные, полудни
 млистые,
 Листья каштанов под тёплым
 дождём...

В облаках весенних витаю я,
 О любви подолму мечтаю я –
 Это странно...
 То весёлая, то урюмая –
 О любви мимолётной думаю
 Постоянно.

То смеюсь, то вздыхаю истоиво,
 Напеваю я и посвистываю
 Беззаботно,
 В облака помяту рассеянно
 Полюбуюсь травой несезонной,
 Приворотной...

Поспешные мелькают дни...
 Постой, не торопи, верни
 Хотя бы несколько часов!
 Но дверь закрыта на засов,
 И щёлки нету – замянуть,
 И ничего нельзя вернуть,
 И час, и день, и даже год
 Всё так же точно промелькнёт...

Как стихи рождаются – как
 пишутся?
 Помолчу, задумавшись слегка.
 Вдруг полнее и свободней дышится,

Первая рождается строка.
 Странное знакомое волнение...
 Удержи, попробуй улови!
 Каждое моё стихотворение
 Словно бы признание в любви.

Помнятся смутно цветущие
 липы...
 Воспоминанья похожи на клипы.
 Медленный танец в опрятной
 квартире,
 Пары – их, помнится, было
 четыре.

В комнате свет голубого торшера,
 Шопот склонившегося кавалера,
 Взгляды подруг и висок у виска,
 И повлажневшая в танце рука...

Настанет самый странный день –
 Ты не успеешь омянуться,
 Как я уйду в пустую тень
 С тем, чтоб обратно не
 вернуться...

Не станет снов, не станет слов,
 (А помнишь, как когда-то пелось?)
 И обойдёмся без цветов,
 Как, помнится, тебе хотелось.



Алла
Цыбульская



ИЛЛЮЗИИ
И ИСТИНЫ
ТЕАТРА

*Любимые актеры
наших дней*

Liberty Publishing House
New York

ИДЕОЛОГИИ И ИСТИНЫ ТЕАТРА!

«Театр!.. Любите ли вы театр так, как я люблю его, то есть всеми силами души вашей, со всем энтузиазмом, со всем исступлением, к которому только способна пылкая молодость, жадная и страстная до впечатлений изящного?» — восклицал когда-то Белинский. Эту статью критика читала в спектакле «Старшая сестра» всеми любимая Татьяна Дороница. «Но возможно ли описать все очарования театра, всю его магическую силу над душою человеческою?» — продолжал Белинский.

Каждый, кто прочтет книгу Аллы Цыбульской, ответит на этот вопрос утвердительно. Ее статьи не только интересно читать, они влюбляют в театр. В своей книге Цыбульская рассказывает и о гастроях российских актеров, и об американских спектаклях, о драме и об опере, о комедиях и трагедиях. Читая ее книгу, невольно досадуешь на себя, что не видел всех спектаклей, о которых она написала, — так ярко, так полно она умеет воссоздать увиденное.

Если вы театрал, — вам доставит истинное удовольствие чтение этой книги. Если вы далеки от театра, она откроет вам новый невероятный мир... и вы наверняка станете театралом.

Книга с пересылкой стоит \$24.95

На презентациях и концертах - со скидкой от почтовых расходов: \$20.

Высылайте, пожалуйста, чеки по адресу:

Alla Tsybulskaya

53 Nahant Ave., Apt.6

Revere, MA 02151

USA TODAY: «ЛЕВИАФАН» ВСКРЫЛ ЗАСТАРЕВШИЕ РАНЫ РОССИИ



Лента «Левиафан», претендующая на премию «Оскар» и получившая «Золотой глобус», вскрыла застаревшие раны России, пишет USA Today. Как отмечает газета, фильм представил российскую жизнь в таком «резком» свете, что некоторые политики и православные активисты безуспешно пытались его запретить.

Ранее сообщалось, что министр культуры России Владимир Мединский в ходе встречи с читателями в петербургском книжном магазине «Буквоед» 9 декабря заявил, что не видит смысла в финансировании фильмов тех, кто снимает

кино по принципу «Рашка-говняшка». Впоследствии Мединский извинился за то, что использовал «не очень корректный термин». Некоторое время назад Мединский сообщил, что будет болеть за «Левиафан» на «Оскаре».

Также сообщалось, что актер из «Левиафана», главный режиссер Самарского академического театра драмы им. Горького, артист Валерий Гришко собирается подать заявление в суд на депутата губернской думы Дмитрия Сивиркина за оскорбление. Кроме того, пишет американская газета, некоторые давали режиссеру «Левиафана» Андрею Звягинцеву такие характеристики, как «предатель». Наконец, политолог, член Общественной палаты Сергей Марков призвал Звягинцева публично покаяться за «Левиафан».

В заметке также отмечается, что в России фильм раскритиковали за то, что он «слишком много» фокусируется на алкоголизме. Что касается коррупции, которая находится в центре повествования «Левиафана», то она большим секретом в России не является, пишет издание.

Наконец, газета цитирует жительницу деревни Териберка, где снимался «Левиафан». «Если бы снимали больше таких фильмов, как этот, люди, возможно, начали бы задумываться», – сказала Татьяна Старинко. Как уже сообщалось, жителям мурманского поселка Териберка понравился «Левиафан».

Читайте статью

В. ЛЕБЕДЕВА "РУССКИЙ ИОВ" НА СТР. 74 - 77



30 Tower Rd., Newton, MA
617 986-8510

**Икра черная,
 икра красная. Икра ...
 Такие цены на икру,
 только у нас!**

BELL AIR MOVING, INC.

617 968-6633

TOLL FREE: 1-877 475-5315

*Перевозка мебели и других грузов
 в любую точку Восточного побережья*

NEW! Ваши близкие готовятся к переезду?
 Сделайте им самый практичный подарок!
 Gift Certificate на переезд (любая сумма OK).

Полная страховка

ЗАКАЗ ПО ТЕЛ. 1-877 475-5315



Перевозка антикварной
 мебели. Аккуратно,
 быстро, недорого

Help Wanted: Нужны водители и рабочие.
 Знание английского языка желательно

150 MILTON STREET, DEDHAM, MA

Tel. 781 461-0170

АРМЕН ГАЛАЯН

e-mail: lucinesinc@aol.com

MASS REG. #1659

MASS Appraisal Lisence # 013808



ПРОДАЕМ МАШИНЫ ПО ЦЕНАМ АУКЦИОНОВ!

PICTURE MEANS 1000 WORDS!!!

GO TO OUR WEB SITE WWW.JOHNSAUTOBODY.INFO

- Все виды кузовных работ
- Полный ремонт после аварии
- Машины в рент в случае аварии
- Производим любой вид механических работ
- Вытяжка рам по заводским стандартам
- Компьютерная система подбора краски

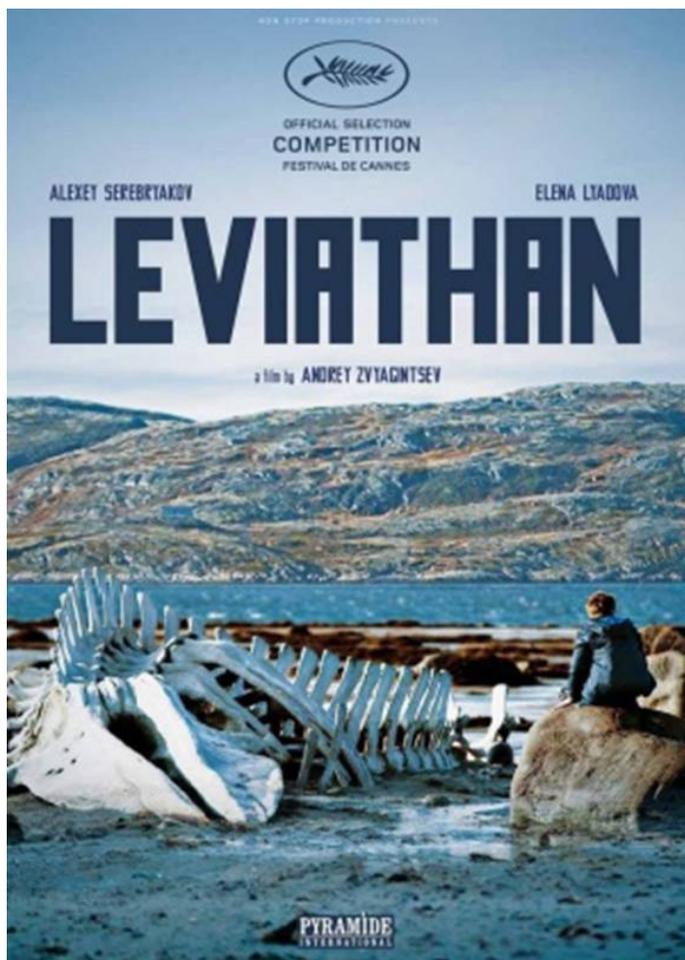


Удобно расположены
 для жителей Boston,
 Stoughton,
 Sharon,
 Canton,
 Norwood,
 Needham,
 Newton
 & Brookline.

РУССКИЙ ИОВ

(Фильм «Левиафан» Звягинцева)

У фильма Звягинцева три источника и три составные части: это история с американцем Химейером, библейская «Книга Иова» и философский труд Томаса Гоббса.



История Химейера такова.

Цементная компания [Mountain Park](#) в Колорадо предлагала сварщику Марвину Химейеру отступное за его участок с мастерской, но тот не

соглашался на предложенную сумму в 250 тыс., повышая ее аж до 1 миллиона. Компания поставила свои офисы так, что мастерская оказалась отгороженной от проезжей части, и Химейер потерял клиентуру. Все суды он проиграл. 31 марта 2004 г. у Химейера умер отец, и когда тот поехал на похороны, в его отсутствие ему отключили свет, воду и опечатали мастерскую. Вернувшись, он обшил свой бульдозер стальными листами и вышел на таком самодельном танке в свой последний бой.

Полиция ничего не могла поделать с броневи́ком. Он шел и шел напролом. Химейер раздавил много машин и снес 13 зданий, в том числе дом бывшего мэра, редакцию газеты, здания городского совета и ратуши. Несмотря на уничтоженное имущество общей суммой в 7 млн. долларов, никто серьезно не пострадал.

В общей сложности по бульдозеру сделали около 200 выстрелов. Когда стало ясно, что пробить броню обычными патронами невозможно, спецназ безуспешно попытался подорвать бульдозер взрывчаткой. Вертолеты транслировали битву для новостных каналов в прямом эфире.

Когда стрелок, помощник шерифа, подобрался к заглохшему бульдозеру (пробили радиатор и двигатель заклинило), выяснилось, что Химейер внутри уже застрелился (4 июня 2004 года).

Теперь вспомним, как реагировал на вызовы времени другой прототип героя фильма Звягинцева — библейский персонаж Иов.

Из книги Иова, Ветхий Завет.

Был человек в земле Уц, имя его Иов; и был человек этот непорочен, справедлив и богобоязнен и удалялся от зла.

И родились у него семь сыновей и три дочери.

Именья у него было: семь тысяч мелкого скота, три тысячи верблюдов, пятьсот пар волов и пятьсот ослиц и весьма много прислуги; и был человек этот знаменитее всех сынов Востока.

И сказал Господь сатане: обратил ли ты внимание твое на раба Моего Иова? ибо нет такого, как он, на земле: человек непорочный, справедливый, богобоязненный и удаляющийся от зла.

И отвечал сатана Господу и сказал: разве даром богобоязнен Иов?

Не Ты ли кругом оградил его и дом его и все, что у него? Но прости руку Твою и коснись всего, что у него,- благословит ли он Тебя?

И сказал Господь сатане: вот, все, что у него, в руке твоей;

Весьма любопытное, в своем роде первое в мире социологическое исследование. Господь решил проверить силу веры и незлобивость Иова. Он верен Господу потому, что имеет большие богатства при его покровительстве, или потому, что так уж устроен сам по себе?

Эксперимент Бог поручил провести Сатане (для подобных целей экзекутора по особым поручениям он и существовал). Сатана лишает Иова всего — его стад, домов, друзей, жены, детей. Стада похищены, дома сожжены, друзья и дети убиты или умерли. И вот последнее испытание:

И отошел сатана от лица Господня и поразил Иова проказою лютою от подошвы ноги его по самое темя его.

Тогда Иов встал и разодрал верхнюю одежду свою, остриг голову свою и пал на землю и поклонился и сказал: наг я вышел из чрева матери моей, наг и возвращусь. Бог дал, Бог и взял; да будет имя Господне благословенно!

Во всем этом не согрешил Иов и не произнес ничего неразумного о Боге.

И возвратил Господь потерю Иова, когда он помолился за друзей своих; и дал Господь Иову

двое больше того, что он имел прежде.

И благословил Бог последние дни Иова более, нежели прежние: у него было четырнадцать тысяч мелкого скота, шесть тысяч верблюдов, тысяча пар волов и тысяча ослиц.

И было у него семь сыновей и три дочери.

После того Иов жил сто сорок лет, и видел сыновей своих и сыновей сыновних до четвертого рода; ¹⁷и умер Иов в старости, насыщенный днями*.

Эксперимент полностью удался, Господь в очередной раз посрамил Дьявола. Правда, в промежутках между терзаниями Иов не раз возопил к Господу, за что, мол? И даже сокрушался, зачем вообще на свет появился. То есть, не совсем проявлял нужную крепость веры. Господь задал ему контрольный вопрос:

Можешь ли ты удою вытащить левиафана и веревкою схватить за язык его? Заведешь ли ты пику под чешую его, которая сама есть броня? И отвечал Иов Господу: знаю, что Ты все можешь, и что намерение Твое не может быть остановлено.

То есть, таки доказал свою веру. И получил сторицей.

Вот теперь мы можем поговорить о русском Иове, герое «Левиафана» по имени Николай.

Фильм этот — притча. Посему не следует ему предъявлять требований, как если бы это был детектив или документальная драма. Почему, дескать, именно это место с домом Николая потребовалось мэру города на Кольском полуострове для каких-то мэрских нужд. Места там вокруг полно. Между прочим, место нужно было для строительства церкви для здешних ВИП-персон. Для притчи это имеет значение. Ибо так же, как беспричинны были казни библейского Иова, так и не имелось оснований для ликвидации дома Николая. То высшая власть, как видно, испытывала русского Иова: как он воспримет очередное наказание божье? В полном соответствии с афоризмом Юрия Богомолова:

Раньше было: «всякая власть – от Бога, в нынешней России Бог – от всякой власти».

Так что восклицания Коли «за что» бессмысленны: это зачем-то нужно власти, а она есть Бог. Терпи, Коля. И славь Бога, который есть власть.

Но Коля не желает терпеть. Он жалуется в суд — в Суд, который часть власти. И, естественно, проигрывает. На помощь Коле приезжает его друг из Москвы, адвокат Дмитрий. Он избличает взяточника, коррупционера и бандита мэра. Собирает на него компромат и предлагает продать его мэру за 3,5 миллиона рублей — это как раз реальная стоимость дома Коли.

И вот тут начинается главное отличие русского Иова от библейского. На того обрушивались внешние удары Сатаны. А на нашего — удары не только внешние от сатанинской власти, но, так сказать, и внутренние. Его любимая жена Лиля без всяких причин и подготовки вдруг оказывается в постели друга Коли Дмитрия. При том же не скрывая этого от Коли. Да еще и спрашивает, а не хочет ли Коля ребенка, видимо, точно зная, что он уже зачат. В общем, в каждом персонаже сидит еще и по своему маленькому левиафанчику.

Такое нападение Дьявола — как извне, так и изнутри могло бы сразить кого угодно. Но не Колю. Он в ответ начал пить еще больше, хотя, казалось бы, это невозможно не только по финансовыми причинам, но и просто по физическим: куда столько влезет?

Пьют там все: жена Лиля, друг Дмитрий, бандитский мэр, какой-то полковник, который устраивает на пикнике стрельбу по бутылкам, а также по портретам членов политбюро,

приговаривая, что нынешние вожди еще не совсем созрели для тира. Пьют все участники загородного стрельбища, постовые и прочие участники массовки. Пьют и ругаются матом. Нет, в фильме не ругаются — там просто разговаривают матом. Жизнь такая. А что пьют, так то универсальный ответ русского на вызовы



времени, как прошлого, так настоящего и будущего.

Давайте зафиксируем на этом этапе отличие



нашего Иова от библейского. Наш все же жалуется на бога (на власть) и даже как бы пытается бороться. Тот Иов не боролся совсем. И не пил.

Что в таком случае делал американский Иов — Химейер? О! Он устроил танковое сражение. Он

снес полгорода. Он почти как Гастелло направил боевую машину на вражеские редуты и сокрушил их ценой собственной жизни.

А наш — ни то ни се. Вместо стрельбы (а оружие-то у него есть) он пьет и пьет. К тому же мог бы из пустых бутылок изготовить коктейли Молотова. Был бы целый арсенал. Да только ведь какая может быть борьба в мертвецки пьяном состоянии?

В фильме не раз показан скелет кита. И только один раз где-то в море — живой кит. К чему бы это? В жанре притчи эти кадры можно прочесть так: русское государство-левиафан подохло. От него остался скелет. Но и распавшееся государство продолжает пожирать и подавлять свой планктон. Не потому, что оно такое уж сильное и безжалостное, а потому, что планктон этот, болтающийся на поверхности вод, слишком пьян, беспомощен и безответен. Такой планктон по зубам и дохлomu левиафану-киту. А как понимать вид мелькнувшего на горизонте настоящего живого кита, на которого смотрит грешная Лиля? Наверное, как намек на возможное возрождение русского государства. Оно по традиции тоже будет пожирать планктон, но все-таки то будет не так унижительно, как погибать от скелета

В притче о русском Левиафане Сатана повторяет свое привычное злодеяние по умерщвлению семьи Иова. Жену Коли Лилю находят мертвой в море. Тут простор для разночтений: дьявольский суд приговаривает Колю к 15 года за убийство из ревности, в самом фильме есть намеки, что это дело рук мэра и его подручных — начальника полиции и братков, остается и версия о самоубийстве раскаявшейся грешницы.

В общем — полный апофеоз: Сатана торжествует сокрушительную победу: русский Иов унижен, попран, уничтожен. И хотя он не боролся, как американский псевдоиов Химейер, и был беспомощен, безответен, безнадежен, беспросветен, как библейский, но, в отличие от него, не получил никакой награды. Ему не вернут

ни его жены, ни его дома, ни его друга. Ничего. Он даже не получит посмертной реабилитации, какую имели миллионы советских ивов. Вышла тотальная, inferнальная безысходность и полное уничтожение. Нечто беспросветное (без лучика в конце тоннеля), что не понравилось Познеру (все остальное ему понравилось). Эта безысходность, по правде сказать, многих может напугать.

Самые сильные кадры — это концовка фильма.

Огромный экскаватор разрушает колин дом. На его месте мы видим новенькую церковь. Это — настоящий храм на крови. В нем — местный владыка, архиерей произносит перед мэром и другими победителями мира сего проповедь.

Он говорит о том, что справедливость, правда, вера и любовь, так сказать, идеалы Христа, всегда побеждают в борьбе со злом, ложью, несправедливостью, с дьяволом. И говорит епископ слова Александра Невского: Не в силе Бог, а в правде. Эти слова — почти цитаты из одной речей патриарха Кирилла (Гундяева). Да, он говорит елейные, но очень правильные слова. В фильме этот архиерей — духовник мэра. И когда мэр спрашивает у него совета, как ему быть при наличии приехавшего из Москвы адвоката с компроматом, отвечает: власть от Бога. Пока ты сильный, ты — власть. Примени силу — и Бог будет с тобой. Именно после этого адвокату Дмитрию мэр устраивает как бы показательный расстрел (тот сразу бежит в Москву), а в море находят тело жены Коли.

Вот в свете этого и звучит проповедь архиерея.

Прокат фильма в России начался 5 февраля и неожиданно он имел коммерческий успех: в первый же день дал сбор около миллиона долларов. В остальном мире он прошел давно, более полугода назад и уже успел получить кучу престижных наград, включая «Золотой глобус». Возглавляет шорт лист Оскара, который, думаю, получит.

В. ЛЕБЕДЕВ

ART IN STONE

ПАМЯТНИКИ

Фирма
ART IN STONE

это многолетний опыт в бизнесе,
деликатность и понимание

Петр Рушанский

www.artinstonebrighton.com
e-mail: artinstone2011@yahoo.com

- Выставочный зал с реальными образцами
- Изготовление и установка
- Надписи на установленных памятниках
- Фото: гранит, керамика
- Низкие цены
- Скидки пенсионерам

North Shore

164 Chestnut Hill Ave., Brighton, MA 02135

Тел.: 617 254-4999 • Факс: 617 254-4998

Cell: 617 271-5118



**Дизайн —
от классики
до модерна**

Понедельник-четверг: 10 am – 5 pm

Пятница: 10 am – 2 pm

Суббота: only appointments

*Только
по appointments*

**СКИДКА
С НОЯБРЯ
ПО МАРТ 10%**



1892-1997

**STANETSKY
MEMORIAL CHAPELS**

**СТАНЕЦКИЙ
ПОХОРОННОЕ БЮРО**

1668 Beacon Street,
Brookline

(617) 232-9300

10 Vinnin Street, Salem

(781) 581-2300

Более ста лет мы обслуживаем

Еврейскую Общину Большого Бостона

Мы, внуки русских евреев, испытываем особую симпатию к иммигрантам из России. Потеря близких всегда тяжела, тем более в чужой пока стране. В это трудное время вы найдете у нас участие, поддержку и помощь.

**МЫ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ПОХОРОННЫЕ УСЛУГИ В
СООТВЕТСТВИИ С ЕВРЕЙСКИМИ ТРАДИЦИЯМИ ПО САМЫМ
НИЗКИМ ЦЕНАМ.**

Мы разясняем все, касающиеся Medicaid, правила, берем на себя все заботы, связанные с захоронением, религиозной службой, транспортом и другими организационными вопросами. В случае отсутствия Medicaid - предоставляем финансирование.

Вы всегда можете рассчитывать на внимание и профессионализм наших сотрудников.

АССОЦИАЦИЯ ВЕТЕРАНОВ ВОЙНЫ ШТАТА МАССАЧУСЕТС

с прискорбием сообщает о смерти своих товарищей

Аркадия Шапиро и Золи Зильбера.

*Выражаем соболезнования
родным и близким покойных.*

ПАМЯТНИКИ

- Бесплатные консультации на дому
- 100% гарантия качества
- Заводские цены
- Установка памятника в течении 6 недель
- При необходимости - финансирование



*Мы выражаем глубокую
благодарность нашим
клиентам*

*за многочисленные
рекомендации.*

**Звоните Алле Котляр
508-229-7778**

Принимаем кредитные карты VISA и Master Card
www.amemco.us

Агенты в штатах: MA, RI, NY, NJ, CT
AMERICAN MEMORIALS

Мы живы, пока нас помнят!



**Теперь журнал
“КОНТАКТ”**

**- в вашем мобильном
телефоне и в поисковой
системе GOOGLE!**

Designed by Yuliya



Украшения ручной работы в
единственном экземпляре.
Полимерная глина и полёт фантазии.
Сделайте необычный подарок
себе и своим близким!
Не нашли ничего подходящего?
Принимаются
индивидуальные заказы!



www.yesiweb.com/jewelry
(617) 538-5423

Daz Zling Nails

Более 20 лет в бизнесе
/ Маникюр / педикюр
617.201-2616 - Женя

**Ремонт телевизоров
на дому у клиента!**

Быстро, недорого, качественно!

Estimate - Free!

Cell: (1-617) 818-6233

Остановись, мгновенье!

**ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ
ФОТОГРАФИЯ • ВИДЕОСЪЕМКА**



ПОРТРЕТЫ



ПАМЯТНЫЕ СОБЫТИЯ

СВАДЬБЫ

БАРМИЦЫ

ЮБИЛЕИ



(781) 320-0946 Дмитрий



МУЗЫКА ДЛЯ ДЕТЕЙ

ОТ 3Х ЛЕТ И СТАРШЕ

ГРУППОВЫЕ ЗАНЯТИЯ 4 -5 человек:
 изучение муз. грамоты в игровой форме,
 развитие муз. способностей
 (слух, память, чувство ритма),
 подготовка к игре на фортепиано, знакомство
 с произведениями великих композиторов.

Индивидуальные уроки **ФОРТЕПИАНО**
 (от 4х лет и старше).

Уроки музыки для детей
 с проблемами речи и легкой формой аутизма.



617-838-1756

MATHEMATICS

ПРОДОЛЖАЕТСЯ НАБОР НА 2014г.- 2015г.



Эта та школа, в которой
 учатся дети учителей
 математики!

For more information please contact
(508) 435-4446

MathKnowledge@comcast.net

www.MathKnowledge.com



Эстрадно – джазовая студия Театра Песни “КАЛЕЙДОСКОП”



на базе американской студии звукозаписи в центре Бостона.
(для детей от 7 лет и взрослых)

Уроки игры на фортепиано по нотам и подбор по слуху.
Обучение различным техникам вокала и игры на фортепиано.
Уроки сольфеджио и гармонии в классике и в джазе.
Практика импровизации голосом и на фортепиано.
Работа с микрофоном и пение в ансамбле.
Отработка артикуляции и дыхания в речи и вокале.
Уроки композиции и аранжировки.
Уроки одновременного пения и игры на рояле.
Запись Вашей музыки и пения на ноты, CD и DVD.

Участие в концертах, спектаклях, фестивалях и конкурсах.

Занятия проводит преподаватель «Академии Театра, Музыки и Кино» (С-Петербург) и «Бостонской Консерватории», пианистка, композитор-аранжировщик, педагог по технике вокала и музыкальный режиссёр

Евгения Хазанова – www.YevgeniyaKhazanova.com

30 лет педагогической и концертной деятельности в России и Америке.

Тренинг на материале популярной европейской и американской музыки и классического джаза, на зонгах из мюзиклов и оперетт, песнях и романсах.

Бесплатный вводный урок.

Выезжаю и для уроков на дом.

Запись по телефону: (857) 919-4495, оставьте message

или по e-mail: janec96@yahoo.com

Всего 20 уроков и вы овладеете игрой на фортепиано и киборде, техникой, теорией, гармониями, знанием нот.

Эта новейшая уникальная система обучения, разработана преподавателем с 40-летним опытом работы и успешно применяется для старшеклассников и взрослых, независимо от возраста.

Звоните Владу по номеру телефона: 781-492-4764

УРОКИ ТЕННИСА

*Тренер с 25-летним стажем.
Для любого уровня и возраста.*

Выезжаю к вам,
даю уроки на близлежащих кортах.

Звоните: 857.498.1367 – АЛЕКС.

Пишите: abaranchuk@yahoo.com



JEWELRY EXPRESS WORKS

Ремонт часов и ювелирных изделий
Custom Design
Remount Services
Pearls and Beads Stringing

Большой выбор оригинальных изделий из золота, серебра, жемчуга и натуральных камней.
Коллекция модных часов.

Изделия из России: финифть, чернь, сувениры из стекла и дерева

211 Washington Street,
Brookline Village, MA 02446.

617.734.6415
617.319.6085

Walter's Jewelry, Inc.

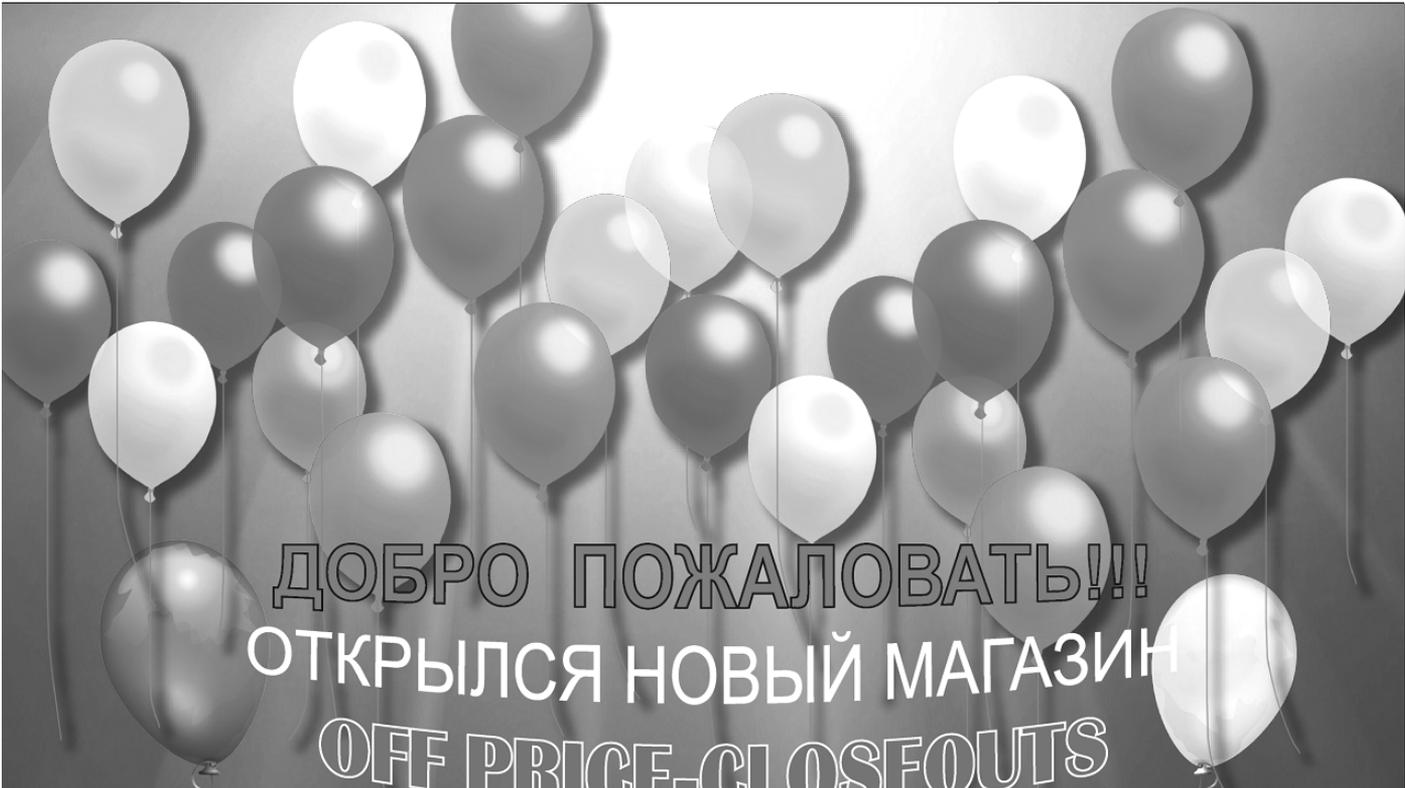
- Ювелирные изделия высшего качества по доступным ценам
- Ремонт и переделка изделий из золота, платины и серебра
- Ремонт часов всех моделей, замена батареек
- Специальные цены для пенсионеров

Удобное расположение в самом центре Бруклайна на Кулидж Корнер в нескольких шагах от остановки трамвая зеленой линии С

236 Harvard Street, Brookline

617.331.4294

617.277.9495



ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!!!
ОТКРЫЛСЯ НОВЫЙ МАГАЗИН
OFF PRICE-CLOSEOUTS

НАШИ ЦЕНЫ—ВНЕ КОНКУРЕНЦИИ!

СПЕШИТЕ! НАЧАЛАСЬ ГРАНДИОЗНАЯ РАСПРОДАЖА ТОВАРОВ!

**ПРЕДЪЯВИВ ЭТУ РЕКЛАМУ, ВЫ ПОЛУЧИТЕ
ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ 10 % СКИДКУ!**

**ЗИМНЯЯ, ВЕСЕННЯЯ, ОСЕННЯЯ И ЛЕТНЯЯ ОДЕЖДА, ОБУВЬ
И АКСЕССУАРЫ ДЛЯ МУЖЧИН, ЖЕНЩИН, ДЕТЕЙ!**

куртки	*пиджаки*	*свитера*	*носки*
брюки	*шапки*	*платья*	*перчатки*
рубашки	*шарфы*	*юбки*	*сумки*
майки	*обувь*	*шарфы*	*сувениры*

**ВСЕГДА 10 % СКИДКА ДЛЯ УЧАСТНИКОВ ПРОГРАММЫ
МЕДИКЕЙД-ADULT DAY CARE CENTER**

Удобно расположены на Route One Dedham-West Roxbury Line next Joan Fabrics and Burger King
1580 VFW PARKWAY, WEST ROXBURY, MA 02132 617.323.0800

МЕБЕЛЬ — ОДИНАКОВАЯ ЦЕНЫ — РАЗНЫЕ



JACOV FURNITURE

**ВНИМАНИЕ: НОВЫЙ АДРЕС!
159 Sutherland Rd., Brighton**

ПОНЕДЕЛЬНИК-ЧЕТВЕРГ BY APPOINTMENT

ПЯТНИЦА 2-7

СУББОТА 12-5

ВОСКРЕСЕНЬЕ 12-5

617 416-1644

Jacob • www.JacobFurniture.com



Исторические страницы Наталии Киселёвой

ДАРЕНОМУ КОНЮ...

САМЫЕ ДОРОГИЕ ПОДАРКИ В МИРЕ

Не могу я тебе в день рождения
Дорогие подарки дарить
Но зато в эти ночи весенние
Я могу о любви говорить...

*Из советской песни
на слова В.Харитоновой,
музыка А.Новикова*

Ну, а если не говорить, а делать?!
Ну, не «миллион алых роз», а только
одну?! Не самую большую
жемчужину или бриллиант, а
симпатичную бижутерию?! Не
здание или сооружение, а билеты в
театр?! Все равно внимание, которое
никогда не остается без ответа.

Богатые и знаменитые
делают подарки со значением и без,
но о них ходят легенды не одно
столетие. Мы не будем их делить по
номерам, а просто расскажем о
самых интересных дорогих подарках



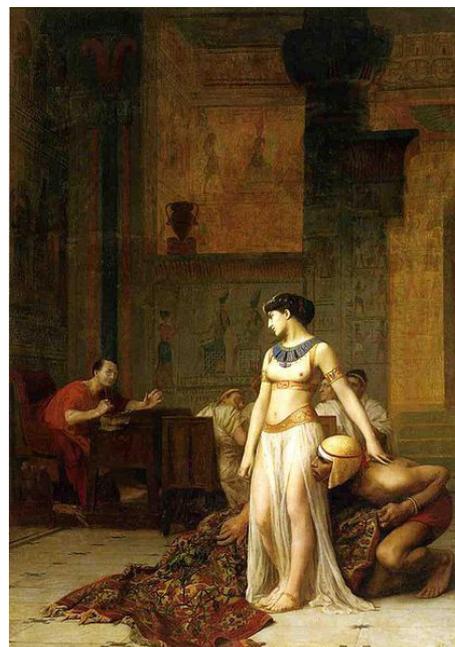
Великая наследница Птолемеев
Клеопатра VII семнадцати лет от
роду вышла замуж за своего
десятилетнего брата Птолемея XIII и
поднялась с ним на трон, став
владычицей древнейшего и
богатейшего государства. Однако
клика высших царских чиновников
была недовольна таким положением
вещей и в 48 г. до н. э. добилась ее
изгнания.

Выступить посредником в
конflikте решил прибывший в
Египет Юлий Цезарь. Клеопатра
решила заручиться его поддержкой
и, чтобы добиться его аудиенции,
против которой возражал ее муж,
приказала послать себя императору
завернутой в изысканный персидский
ковер.

Войска беспрепятственно
пропустили дорогой подарок в
резиденцию Цезаря, который был
крайне поражен, когда из
раскатанного ковра вынырнула
экзотическая красавица двадцати
одного года.

Пятидесятидвухлетний
император влюбился как мальчишка,
и вскоре у Клеопатры родился сын
Цезарион. Через некоторое время
Клеопатра прибывает в Рим. Цезарь
строит для нее дворец, обещает
жениться и даже разрабатывает
закон, разрешающий многоженство.
Однако трогательную историю
любви, которая могла изменить
очертания карты мира, разрушает
вероломное убийство Цезаря 15

марта 44 г. до н. э. Клеопатра
лишается возможности стать
римской императрицей, а ее сын
Цезарион, потомок греко-
македонских царей - наследником
Рима. Позднее Цезарион был казнен
императором Октавианом



*Клеопатра и Цезарь.
Картина художника
Жана-Леона Жерома (1866 г.)*

Но больше всего легенд
ходило о Клеопатре и римском
полководце Марке Антонии.

Клеопатре было 29 лет,
когда она в 41 году до н. э.
познакомилась с 40-летним римским
полководцем.

Клеопатра, разузнав через посланца

Антония офицера Деллия о характере Антония и прежде всего о его влюбчивости, тщеславии и любви к внешнему блеску, прибывает на судне с вызолоченной кормой, пурпурными парусами и посеребренными веслами; сама она восседала в наряде Афродиты, по обе стороны от неё стояли с опухшими мальчишки в виде эротов, а управляли кораблем служанки в одеяниях нимф. Корабль двигался по реке Кидн под звуки флейт и кифар, окутанный дымом благовоний.



*Лоуренс Алма-Тадема.
Антоний и Клеопатра.*



*Якоб Иорданс. Пир
Антония и Клеопатры. 1653*

Затем она приглашает Антония к себе для роскошного пиршества. Антоний был совершенно очарован.

На пиру Клеопатра достала из уха серьгу с огромной жемчужиной, бросила ее в стакан с вином и протянула Антонию со словами: «Если вино не понравится, вылей бокал в море». Кажется, он так и сделал. Так, по крайней мере гласят легенды.

Но военное счастье изменило Антонию, и император Октавиан захватил в плен Клеопатру и ее детей.

Через влюбленного в нее офицера Клеопатра узнала, что через три дня её отправят в Рим для триумфа Октавиана. Клеопатра велела передать тому заранее написанное письмо и заперлась со служанками. Октавиан получил письмо, в котором нашёл жалобы и просьбу похоронить её вместе с Антонием, и немедленно послал людей. Посланные нашли Клеопатру мёртвой, в царском уборе, на золотом ложе. Поскольку перед тем к Клеопатре прошёл крестьянин с горшком смокв, не вызвавший подозрений у стражи, — было решено, что в горшке Клеопатре пронесли кобру. Утверждали, что на руке Клеопатры были чуть видны два лёгких укула. Саму змею в комнате не нашли, будто бы она сразу уползла из дворца. Так гласит легенда, но существуют свидетельства, что в золотой полой булавке Клеопатра хранила яд.



*Смерть Клеопатры.
Картина Jean André Rixens (1874 г.)*

Этим объясняется, почему две ее служанки тоже были мертвы — змея не могла сразу укусить троих.

**Самым дорогим подарком
в мире считается
МАВЗОЛЕЙ ТАДЖ-МАХАЛ
(1648 г.)**



Могольский император Шах-Джахан увековечил память о любимой женщине в великом архитектурном сооружении, имя которому Тадж-Махал. В истории говорится, что император, из всего своего гарема, любил только одну жену.



19 летняя Мумтаз Махал вышла замуж за императора, и родила ему 13 детей. Когда она хотела подарить мужу еще одного ребенка, то умерла при родах. Когда умерла

жена императора Мумтаз-Махал, обезумевший от горя муж приказал выстроить мавзолей – дворец для усопшей. На протяжении 21 года почти 20 тыс. человек – архитекторы и ремесленники, съехавшиеся из центральной Азии и даже Европы, работали над сооружением. Воплощенное в камне признание в любви Шаха-Джахана разместилось на цельной плите из белого мрамора, площадью 28 квадратных метров. Тадж-Махал на рассвете, днем, на закате и в ночное время представляет собой совершенно разное зрелище. Он как будто рождается с первыми лучами солнца и умирает на закате. Чудесный эффект достигается благодаря расположению окон, изящной отделке стен, симметричности и воздушности построек. Говорят, завоеватели-персы, которые разграбили и почти что сравнивали с землей столицу Индии Дели, не посмели даже приблизиться к мавзолею. Это сохранило Тадж-Махал в целостности и сохранности.

Подарки одних монархов другим были весьма разнообразны, но, наверно, самые оригинальные подарки были живыми.

Некоторые источники, рассказывают, что персидский шах Тахмасп подарил Ивану Грозному никогда невиданных на Руси двух слона вместе с поводырем-арабом. Слонов везли на корабле до Астрахани, а оттуда животные должны были своим ходом добираться до Москвы. Бедные животные и догадываться не могли, что Русь окажется так неприятлива к ним.



Слоны пешком преодолели несколько тысяч верст. Когда они предстали пред очами Грозного, одного слона никак не мог заставить поклониться царю. За эо его тут же приказали изрубить мясными топорами. Второй, говорят, был настолько обессилен, что повалился в ноги царю. Двести стрельцов едва смогли поднять его на ноги. Ивану Грозному очень понравилось, что такое громадное существо «поклонилось» ему, и велел кормить слона «как его самого».

Но животному так и не суждено было умереть своей смертью. По одной из версий, однажды на Красной Площади отмечали праздник, и в суматохе его забыли покормить. Когда слона привели на поклон к царю, он так и не поклонился, вероятно думая о еде. Вместо поклона слон недовольно протрубил Ивану Грозному в лицо.

Так слон вместе со своим хозяином-арабом был сослан на север. Вскоре араб умер. Тогда Иван Грозный велел умертвить и слона. Когда люди явились исполнить пожелание царя, оказалось, что слон сбежал из сарая, в котором его держали. Его нашли лежащим рядом с могилой своего хозяина. Там его и добили.

Следующий «живой

подарок» -опять слон. Он был подарен Петру Великому персидским шахом Хуссейном. До Астрахани слона везли на корабле по Каспийскому морю, откуда он путешествовал по России пешком. Для этого перехода ему изготовляли особые кожаные башмаки, которые надевали на ноги. Слон износил громадное количество этих башмаков. Конечно, износа эта была только на бумаге, и ее ощущали лишь провожатые слона, показывая счета на несуществующие башмаки и пряча деньги в свой карман.

Русские крестьяне, - пишет Вебер, иностранный резидент в России, - никогда не видевшие ранее слона, почитали его за какое-то божество, встречали его, становились на колени и расстилали по дороге для его прохода полотно и сукна.

Для ухода за слоном в Петербурге, кроме доставивших его двух проводников из Персии, находился еще «слоновый мастер», или «слоновый учитель» Ассатий, в обязанности которого входили и гигиенические прогулки слона. Последние не всегда обходились благополучно. Перспективная улица, как первоначально назывался Невский проспект, служила местом прогулки слона. Обычно в это время собирались толпы зевак, которые, озорничая, смеялись над вожаком, бросали в слона и его проводника палки, камни и другие предметы. Это обстоятельство заставило «слонового учителя» пожаловаться начальству. После этого был издан указ и объявлен обывателям с подпиской о «неучинении помешательства слоновщику в провождении слона».



К.Рудаков «Иллюстрация к басне
Т.А.Крылова «Слон и москья» 1949

В 1813 году персидский шах, надеясь вовлечь Россию в войну с Османской империей, послал в дар царю исполинского слона по имени Джаиффар. Доставить подарок поручили дрессировщику Аслану Ату. По Каспийскому морю слон и его сопровождающий добрались до Астрахани, а оттуда шли пешком вдоль Волги. Чтобы животное не отморозило ноги в холодную русскую зиму, ему сплели из камыша и соломы своеобразные «валенки».

К доставке шахского подарка в Петербурге подготовились основательно - соорудили «Зверовой двор», укрепили мосты. На лицезрение прогулок слона и его купание в Фонтанке собирались толпы горожан, ведших себя крайне непристойно - они обзывались, смеялись и бросали камни в нелепого зверя и его погонщика. Праздному поведению зевак подобрали подобающее определение, вошедшее в словарь как синоним слова «бездельничать» - «слоняться».



В 1841 году шах Надир прислал императору еще 14 слонов. Теперь животные ходили на купание огромным стадом. Вода в Фонтанке и Лиговском канале была, однако, признана «известковатой и твердость в себе имеющей», и для слонов прорубили специальную просеку к Неве в сторону Смольного. Дорога на водопой стала зваться Слоновой улицей, только в начале XX века она получила современное название Суворовский проспект.

Персидские шахы делали и другие подарки. Подарок персидского шаха оплатил кровь великого русского поэта А.С. Грибоедова.

11 февраля 1829 года фанатичная толпа, собравшаяся в главной мечети Тегерана, где-то около тысячи человек, тайно ободренная шахом и подстрекаемая духовенством, двинулась на русское посольство, в котором было около 40 человек. Толпа ворвалась в посольство, круша все, что попадалось под руку. 15 человек героически защищали вход в комнату посланника, уничтожив около 20 нападавших (кто-то писал о 80 убитых из толпы). Но толпа была слишком велика. Сам шах спрятался от толпы в крепости, окруженной двойным кольцом войск.

38 изуродованных трупов, и среди них гордость русской литературы Александр Грибоедов (его удалось опознать только по изуродованному на дуэли с Якубовичем мизинцу), осталось лежать в разгромленном посольстве. К вечеру их вывезли и захоронили за воротами Тегерана а городской свалке. Позже останки Грибоедова перевезли в Тифлис.



*«Ум и дела твои бессмертны
в памяти русской, но для чего
пережила тебя любовь моя?».*
Слова Нины Чавчавадзе, выбитые
на могильном камне Грибоедова.

Шах Фатх-Али решил умиловить грозного «белого царя» богатыми дарами, среди которых находился один из известнейших алмазов мира «Шах». Сначала в Петербург хотели отправить наследника престола Аббаса, но опасаясь кровной мести родственников погибших армян, послали сына не жены, а наложницы шаха Хосрова-Мирзу. Прибыв в столицу, он принес формальные извинения русскому царю. В письме шаха говорилось: «Правительство Наше перед Вашим покрыто пылью стыда, и лишь струя извинений может омыть лицо оною». Персы намекали, что кровавый инцидент был инспирирован английской разведкой.



Огромный алмаз «Шах» произвел должное впечатление, и показался вполне достойным выкупом за смерть Грибоедова, тем более, что

Николай I поэта не жаловал.

А в современном мире возможны невероятные подарки? Возможны, да еще какие.

Например, подарок Аристотеля Онассиса ко дню свадьбы с Жаклин Кеннеди.

В детстве бедный мальчик увидел остров необычной формы, похожего й на лежащего в море скорпиона. Став одним из самых богатых людей в мире Онассис купил этот остров, размером всего в 500 акров.



Решив жениться на одной из самых известных в мире женщин Жаклин Кеннеди, он подарил ей остров ко дню свадьбы. Подарок оценивался в 120 миллионов долларов.



Их свадьба состоялась на этом же острове.

«Бриллианты – лучшие друзья девушки»

Строчка из песни Мерилин Монро.

Подарки Ричарда Бартон его дважды жене Элизабет Тейлор

вошли в поговорку.

Познакомившись на съемках культового фильма «Клеопатра» в 1962 году, они поженились 15 марта 1964 года. Бартон начал осыпать свою блистательную жену «блистательными» подарками.



История знаменитого бриллианта «Тейлор-Бартон» началась в 1966 году. В те годы он был необработанным алмазом с шахты в ЮАР весом в 240,8 каратов. Ювелир Гарри Уинстон сделал из



него бриллиант в форме груши весом чуть более 69 каратов. Узнав о том, что он продается, Элизабет пожелала стать его собственницей. алмаз выставили на аукцион, но его купила компания Cartier. Чтобы не огорчать жену, на следующий день Ричард провел переговоры с ювелирным домом и купил бриллиант за \$1,1 млн. С тех пор он носит название Taylor-Burton Diamond.

Кольцо с бриллиантом «Крупн» весом 33,19 карат, который теперь называется «бриллиант Элизабет Тейлор». Бартон преподнес его своей возлюбленной в день Святого Валентина в 1968 году, после чего она практически не расставалась с кольцом, нося буквально каждый день на протяжении почти трех десятилетий.

Камень был столь огромный, что Элизабет не могла согнуть фалангу пальца.



Элизабет Тейлор в 1976 году, после второго развода с Бартоном.

Кольцо с рубином Puertas и бриллиантами от Van Cleef & Arpels Ричард Бартон преподнес Элизабет Тейлор на Рождество в 1968 году.



«Я закричала от восторга — наверное, мой крик отдался эхом в горах, но удержаться было невозможно. Я понимала, что держу в руках прекраснейший рубин на свете», — так актриса отреагировала на подарок мужа. В 2011-м на торгах Christie's он ушел с молотка по рекордной цене — \$4,226,500.

Брак с Бартоном продлился десять лет, а затем чередой измен, а главное, алкогольные пристрастия Бартона, разрушили его. Но они продолжали любить друг друга и в октябре 1975 года в Ботсване они вновь сочетались браком. Правда, на этот раз «брачный период» продлился менее года. В 1984 году умер в 58-летнем возрасте от кровоизлияния в мозг. Узнав об этом, Тейлор упала в обморок.



Вторая свадьба.

Из блога Наталии Радуловой

1. В 2010 году певица Мэрайя Кэри получила от своего мужа - автомобиль Rolls-Royce Phantom стоимостью 400 тыс. долларов с номерным знаком «tommyMC». 30 апреля 2011 года Мэрайя Кэри родила двойню: дочь Монро и сына Мороккан. Сейчас, говорят, они разводятся.



2. В 2004 году один из самых богатых людей планеты, Дональд Трамп, подарил своей невесте Мелании Кнаусс обручальное кольцо фирмы Graff с 15-каратным бриллиантом стоимостью 2 миллиона долларов США.



3. Не отстают от них и русские олигархи. Необычный подарок преподнес американской певице Дженнифер Лопес российский олигарх Тельман Исмаилов. Он презентовал Джей Ло микрофон, изготовленный из золота и украшенный бриллиантами. Сюрприз очень обрадовал звезду.



Из Москвы Джей Ло уехала с золотым микрофоном и гонораром около \$2 000 000. Вот такой звездный гаджет.

4. Русский миллионер Владислав Доронин строит для Наоми Кэмпбелл дом по мотивам мифологии Древнего Египта. По замыслу заказчика, пролетая над турецким островом Плайя-де-Клеопарта, можно будет заметить сооружение в виде древнего символа – глаза Гора, о котором ходит множество мистических легенд.



Так как Доронин и Кембелл в 2014 году расстались, какова судьба этого дома, пока не сообщается.

По материалам интернета



Опытный преподаватель дает уроки
английского языка всех уровней.

*Сопровождаю в качестве
переводчика на деловые встречи*

Звонить Наталье: 617-458-2213

GREATER BOSTON HVAC, INC



*Установка и обслуживание
ВСЕХ ВИДОВ
кондиционеров и отопления.*

617-935-3252 617-331-5001

I G O R S A L O N

Профессиональный сервис! Доступные цены!

В парикмахерских делают прически - в **"IGOR SALON"** создают имидж. Мужчины, побывавшие в этом салоне, вызывают доверие, а женщины - восхищение. Если Вы уважаете себя, Вам имеет смысл прийти именно в **"IGOR SALON"**! Здесь общаются на русском и на английском. Здесь угостят Вас чашечкой вкусного кофе. Здесь Вы понравитесь самому себе.



440 Harvard Street, Brookline

Tel.: (617) 734-7801

с 9.30 AM до 8.00 PM, в субботу с 9 AM до 6 PM.

работаем в воскресенье с 12 AM до 5 PM

PEABODY ESSEX MUSEUM

2015 Exhibition Schedule



Stickwork: Patrick Dougherty

May 23, 2015 to May 28, 2015

Patrick Dougherty bends, weaves and flexes saplings into architectural sculptures that dynamically relate to the landscape and built environment around them. Over the last 30 years, he has created more than 250 works throughout the United States, Canada, Europe and Asia. Constructed from saplings collected by area volunteers, the natural structure will provide dramatic counterpoint to the highly finished wood-frame Crowninshield-Bentley House that dates to the early 18th century. This is the first time PEM has commissioned an outdoor sculptural installation.



Strandbeest: The Dream Machines of Theo Jansen

September 12, 2015 to December 31, 2015

From vibrant street clothing to exquisite haute couture, this exhibition celebrates the visual range, creative expression and political nuance of Native American fashion. Nearly 100 works spanning the last 50 years explore the vitality of Native fashion designers and artists from pioneering Native style-makers to today's maverick designers making their mark in today's world of fashion. Also examined is how non-Native designers adopt and translate traditional Native American design motifs in their own work, including Isaac Mizrahi's now iconic Totem Pole Dress.



Nature of Scale

October 10, 2015 to Fall 2016

This exhibition in PEM's Art & Nature Center explores the concept of scale – from the subatomic to the galactic – challenging our perception of perspective, relative size and proportion. Featured works include miniatures, sculptures, photography and installations loaned from regional, national and international contemporary artists, as well as works from PEM's collection. Interactives enable audiences to experiment with visual scale and to explore the role scale plays in art and our perception of the world around us.



Native Fashion Now

December 5, 2015 to March 6, 2016

From vibrant street clothing to exquisite haute couture, this exhibition celebrates the visual range, creative expression and political nuance of Native American fashion. Nearly 100 works spanning the last 50 years explore the vitality of Native fashion designers and artists from pioneering Native style-makers to today's maverick designers making their mark in today's world of fashion. Also examined is how non-Native designers adopt and translate traditional Native American design motifs in their own work, including Isaac Mizrahi's now iconic Totem Pole Dress.

Call 866-745-1876 or visit our website at www.pem.org

У ВАС ПРОБЛЕМЫ С ВЫПЛАТАМИ ЗА ДОМ?

Вы не видите выхода?

Не отчаивайтесь –

мы вам поможем избежать Foreclosure or Bankruptcy

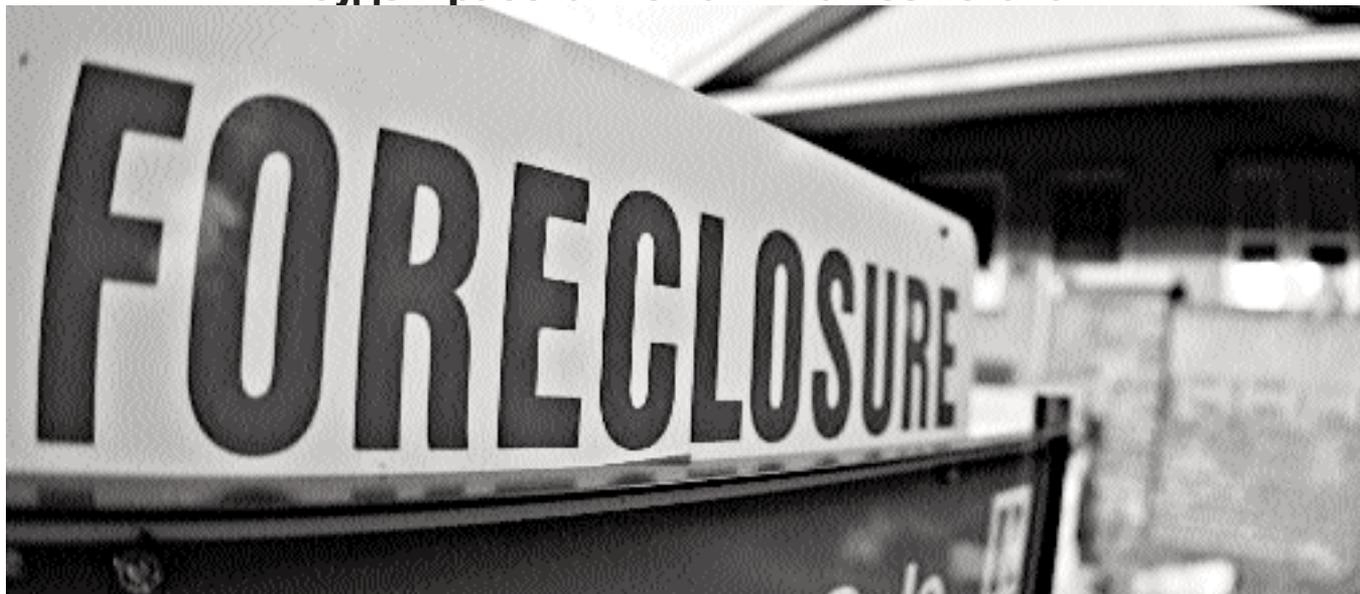
Мы специализируемся на Short Sales

и работаем с вашим банком.

Даже если у вас недостаточно Equity, мы можем купить ваш дом.

Мы поможем восстановить вашу кредитную историю.

Мы будем работать с вами на всех этапах.



Не ждите – звоните сегодня!

617-797-9905 (по-русски)

857-829-4505 (по-английски)


GELLÉRT
JOINT CARE
ORIGINAL FORMULA

GELLÉRT
JOINT CARE

 DEEP PENETRATING
 FAST ABSORBING
 JOINT AND MUSCLE
PAIN RELIEVING
CREAM
GLUCOTEK
 Innovative transdermal
 delivery technology

 minor arthritis
 backache
 shoulder & neck
 knee & elbow joints
 hands & wrist
 hip

GELLERT «JOINT CARE», инновационный крем для облегчения боли в мышцах и суставах, стал популярным в Европе и Азии в течение последних лет благодаря своему эффективному обезболивающему действию. Преимущество препарата заключается в использовании уникального способа доставки биоактивных компонентов через слои кожи в область пораженного сустава.

Применение:

- Воспалительные заболевания суставов: артриты
- Боли, дискомфорт и ограничение подвижности в суставах
- Ушибы, переломы, растяжения
- Мышечные боли (миалгии, миозит)

GELLERT «JOINT CARE»

- Легко впитывается
- Обладает приятным запахом
- Не обладает раздражающим действием на кожу
- Не имеет системных побочных эффектов

Gellert «Joint Care» содержит: капсаицин, сульфат глюкозамина, масло мяты перечной, витамин С, натуральные триглицериды, куркумин

Приобрести Gellert «Joint Care»
 вы можете по адресам:

ЦЕНТРАЛЬНАЯ АПТЕКА
 1304 Commonwealth Ave.,
 Allston, MA 02134
 617 566-2008

 **Flag Pharmacy**
 7 Willow Street, Lynn, MA 01901
 781 599-5900

Если у вас есть вопросы или хотите заказать по почте наш препарат,
 звоните по телефону: 1 (888) 434-2235 или выходите на нашу интернет страницу
WWW.GELLERTHEALTHSOLUTIONS.COM

ТРАНСПОРТНО-ПОГОДНОЕ

Необычно суровый февраль этого года – снежный и морозный продолжает доставлять много хлопот администрации штата. Заваленные снегом дороги и проезды, пожары, вызванные порвавшимися под снежным грузом электропроводами или неправильным или слишком интенсивным использованием бытовыми электроприборами, перебои и остановки в работе общественного транспорта – нелегкое испытание первой зимы для нашего нового губернатора Чарльза Бэйкера. Сам Бэйкер, в свою очередь, дважды за последнюю неделю критиковал работу бостонского сабвея, признав, однако, исключительную неблагоприятность погодных условий. Конечно, беды и недостатки бостонского сабвея начались не вчера, и новый губернатор имеет дело с весьма устаревшей транспортной структурой, на улучшение которой Управлению общественным транспортом штата (MBTA) нужны годы и сотни миллионов долларов. Усилия и старания самого Бэйкера достойны всяческого уважения, но пресса и его не щадит - слишком его имя Чарли так и просит позлословить на его счет. Во вторник 10 февраля газета “The Boston Globe” опубликовала статью, озаглавленную «Чарли в MBTA: наверно, он тот, кто поставит ее на рельсы». Перефразируя старую популярную песню «Чарли в МТА» (МТА – Metropolitan Transit Authority, как раньше называлось MBTA) о незадачливом пассажире бостонского сабвея по имени Чарли, газета напечатала стихотворную пародию на губернатора Чарли. Однако чтобы полностью оценить пародию, надо знать оригинал. Мне кажется, что история его создания, сам текст и попутные объяснения могут быть интересны нашим читателям.

Песня «Чарли и МТА» была написана для избирательной кампании 1949 года по выборам

мэра Бостона. На этот пост кандидатом от Прогрессивной партии баллотировался Уолтер О’Брайен (не путать с Хью О’Брайеном, первым ирландцем, избранным на пост мэра Бостона в 1898 году) и он решительно возражал против недавнего повышения проездной платы в сабвее. Целью песни было привлечь внимание избирателей к этому пункту его программы. Существующая к этому времени система оплаты проезда, выработанная транспортным управлением штата, была столь громоздкой, что ее правила и пояснения к ним занимали 9 страниц специальной инструкции. Чтобы сэкономить деньги и не переделывать турникеты в соответствии с новым тарифом, Управление предпочло ввести дополнительный сбор за наземный проезд: после того, как поезд вышел из тоннелей на поверхность, пассажиры на выходе должны были заплатить еще один никель. Это было особо неожиданно для приезжих и создавало большие неудобства для всех (именно об этом говорит последний куплет песни). Кстати, даже после появления электронных касс в вагонах подобная система долго оставалась на ветке Braintree Красной линии сабвея и была отменена лишь в середине первой декады XXI века. Как старожил Бостона, я помню, что в 70-80 годы существовала довольно трудная для понимания новичками система оплаты проезда в сабвее, призванная, тем не менее, облегчить работу водителя (который становился и кондуктором, взимавшим проездную плату с пассажиров, которые садились на наземных станциях). Специфическая – преимущественно радиальная система четырех линий бостонского сабвея – Красной (Red), Зеленой (Green), Оранжевой (Orange) и Голубой (Blue), по которым есть

только два направления движения поездов – из центра (outbound) и в центр (inbound); то, что все станции взаимного пересечения этих линий расположены под землей в центре города; и отсутствие наземных кольцевых линий, соединяющих эти радиусы – все эти факторы позволили одно время ввести следующую систему оплаты проезда: при входе (через турникеты) на платформу на всех подземных станциях, за поездку в любом направлении плата была двойной; такая же двойная плата взималась (теперь уже кондуктором) и при посадке на поезд на наземной остановке в направлении «inbound». Зато если вы сели на поезд опять же на наземной остановке, но в направлении «outbound», дальнейший наземный проезд был бесплатным. Работа водителя-кондуктора немного снизилась, но, очевидно, в финансовой отношении система оказалась убыточной и ее отменили еще в 80-х. Но вернемся в 1949 год. Авторами текста песни «Чарли и МТА» были Жаклин Стейнер (Steiner) и Бесс Ломакс Хаус (Lomax Hawes). Мелодией послужила старая, написанная еще в 1865 году песня «Корабль, который никогда не вернулся», ее сочинил Генри Клэй Уорк. Справедливости ради надо отметить, что авторство мелодии Стейнер и Хаус никогда и не замалчивали. Всего для избирательной кампании О’Брайена они (вместе с другими авторами) написали 7 песен, положенных на популярные народные мелодии. Все песни были тогда же записаны на пластинки и исполнялись со специальных грузовиков, оборудованных радиоаппаратурой и циркулировавших по улицам Бостона как часть избирательной кампании О’Брайена (кстати, это дало повод полиции оштрафовать его на 10 долларов за шум и нарушение общественного спокойствия). Песни не помогли - О’Брайен проиграл выборы. Но песня о Чарли продолжала

жить. Певец Will Holt в том же 1949 году услышал ее в кафе Сан-Франциско в импровизационном исполнении членом той же группы, которая впервые записала песню на пластинку в Бостоне. Песня ему понравилась, и он сделал для фирмы “Coral” свою запись песни как народной. Неожиданно на эту фирму обрушилась лавина писем-протестов из Бостона, которые обвиняли “Coral” в том, что она превратила «опасного бостонского радикала» в народного героя. Это были годы Маккартизма и борьбы с «Красной опасностью» (Red Scare), когда Прогрессивная партия стала синонимом коммунизма. Поскольку О’Брайен считал себя «прогрессистом», его стали считать коммунистом. Пластинку немедленно отозвали. Справедливости ради надо сказать, что идеи коммунизма О’Брайен никогда не проповедовал. В 1957 году он вернулся в свой родной штат Мэн, открыл собственный (!) книжный магазин и одновременно работал библиотекарем в школе. Он умер в июле 1998 года.

А песня о Чарли появилась опять в 1959 году, спустя 10 лет после первой записи – на этот раз в исполнении знаменитого «Кингстон-Трио» (Дэйв Гард, Боб Шэйн и Ник Рейнолдс). Этот музыкальный ансамбль возник в одном из ночных клубов Сан-Франциско и исполнял народные и популярные песни, чем немало способствовал возрождению в 50-60 годы интереса к жанру «Кантри». Текст песни слегка подправили, сменив у О’Брайена имя Уолтер на Джордж – чтобы их нельзя было заподозрить в музыкальной пропаганде коммунизма и похоронив, таким образом, надежды О’Брайена хотя бы на музыкальную известность. Привожу текст английского оригинала песни «Чарли и МТА» и его русский перевод-подстрочник:

Let me tell you the story
 Of a man named Charley
 On a tragic and fateful day
 He put ten cents in his pocket,
 Kissed his wife and family
 Went to ride on the MTA
 Charley handed in his dime
 At the Kendall Square Station
 And he changed for Jamaica Plain
 When he got there the conductor
 told him "One more nickel",
 Charley could not get off that train.

Chorus:

Did he ever return,
 No, he never returned
 And his fate is still unlearn'd
 He may ride forever
 'neath the streets of Boston
 He's the man who never returned.

Now all night long
 Charley rides through the tunnels
 Saying, "What will become of me?
 How can I afford to see
 My sister in Chelsea
 Or my cousin in Roxbury?"

Charley's wife goes down
 To the Scollay Square station
 Every day at quarter past two
 And through the open window
 She hands Charley a sandwich
 As the train comes rumblin' through.

As his train rolled on
 Through Greater Boston
 Charlie looked around and sighed,
 "Well, I'm sore and disgusted
 And I'm absolutely busted;
 I guess this is my last long ride."

Now you citizens of Boston,
 Don't you think it's a scandal
 That the people have to pay and pay
 Vote for Walter A. O'Brien
 And fight the fare increase
 Get poor Charley off the MTA.

Chorus:

Or else he'll never return,
 No he'll never return
 And his fate will be unlearned
 He may ride forever
 'neath the streets of Boston
 He's the man (*Oh, the man*)
 He's the man who never returned.

Позвольте рассказать вам историю
 О человеке по имени Чарли,
 Как в один несчастный и роковой день
 Он положил в карман десять центов,
 Поцеловал жену и детей
 И отправился в поездку на сабвее
 Чарли заплатил 10 центов
 На станции «Кендалл-Сквер»
 И сел на ветку «Джамайка-Плэйн»,
 Но когда туда приехал,
 Кондуктор сказал: «С вас еще 5 центов»,
 и Чарли не смог сойти с поезда.

Привет:

Вернулся ли он когда-нибудь?
 Нет, он так и не вернулся
 И судьба его до сих пор неизвестна!
 Возможно, он так и ездит
 Под улицами Бостона
 Этот человек, который так и не вернулся!

И теперь всю ночь
 Чарли ездит по тоннелям
 Приговаривая: «Что будет со мной?
 И смогу ль я увидеть
 Свою сестру в Челси
 Или мою кузину в Роксбэри?»

Каждый день в два пятнадцать
 жена Чарли спускается на платформу
 станции «Сколли-Сквер»
 И через открытое окно поезда
 успевает протянуть Чарли сэндвич,
 Пока поезд грохочет мимо.

И пока поезд катился
 Через весь Большой Бостон,
 Чарли смотрел вокруг и вздыхал:
 «Я устал и возмущен,
 И я совершенно разорен,

Наверно, это моя последняя поездка так далеко».

А теперь вы, граждане Бостона,
 Разве, по-вашему, это не безобразие,
 Что люди должны платить и платить?
 Голосуйте за Уолтера О'Брайена
 И боритесь против поднятия платы за проезд,
 Вызовите бедного Чарли из МТА!

Хор:

А не то он не вернется,
 Никогда он не вернется
 И судьба его будет неизвестна.
 Он может всю жизнь ездить
 Под улицами Бостона
 Этот человек, что так и не вернулся!

Текст песни попутно дает любопытные сведения о существовавших на то время линиях бостонского сабвея и о его изменившейся с 1949 года географии. Как известно, наш сабвей – самый старый в США. Его первый, подземный, участок был открыт в 1898 году в центре, под улицей Трмонт. К этому времени в городе уже существовала довольно разветвленная сеть трамваев – сначала с конной (конок), а потом и с электрической тягой. Бостонский сабвей рос быстро, постепенно объединяясь с наземными трамвайными путями, и стал частью единой большой сети рельсового транспорта. В июне 1901 года открылась его новая «надземная» ветка, которая шла по эстакаде от Салливан-сквера в Чарлзтауне до Дадли-стрит в Роксбэри. Это направление позже назвали «Оранж-лайн». В ноябре 1909 года его продлили до Форест-Хилла в районе Джамайка-Плэйн.

Чарли заплатил 10 центов
На станции «Кендалл-Сквер»
И сел на ветку «Джамайка-Плэйн»...

Ветки с таким названием не существовало, очевидно, Чарли просто надо было ехать в район Джамайка-Плэйн. Туда можно было попасть как по Оранж-лайн, так и по ветке Е от основной Грин-лайн, которая заканчивалась у Дадли-сквер. Но другой куплет песни указывает, что Чарли поехал именно по Грин-лайн, так как

жена Чарли спускается на платформу
станции «Сколли-Сквер»
И через открытое окно поезда
успевает протянуть Чарли сэндвич...

Подземная станция «Сколли-Сквер» находилась именно на «Грин-Лайн» в даунтауне и была переименована в «Гавернмент-Сентер» после того, как находящийся над ней квартал Сколли был полностью снесен во время реконструкции 1950-х годов и строительства на его месте теперешнего комплекса федеральных и штатных учреждений «Гавернмент-Сентер».

До реконструкции 1950-х и строительства автомобильной дороги-эстакады «Север-Юг» северная часть ветки Грин-Лайн, идущая от центральной станции «Парк-стрит», которая сейчас оканчивается у Норд-Стэйшен, шла по Коммерциал-стрит и Атлантик-авеню до самой Саус-Стейшен, таким образом соединяя два важных транспортных узла Бостона – Северный и Южный вокзалы (теперь

они не связаны сабвеем).

Вообще сабвей представлял сильную конкуренцию автомобилю, который в массе пришел в Бостон в послевоенные годы. Чтобы устранить конкуренцию, автокомпания Дженерал Моторс скупала и закрывала фирмы, в ведении которых были строительство и эксплуатация сабвея, и разветвленная городская система трамвая-сабвея сильно уменьшилась (о чем можно только пожалеть).

В направлении «outbound» на запад, Грин-Лайн сейчас имеет 4 ветки – В, С, D, E. Мало кого удивляет, почему наименование веток начинается с В, а не с А, но объясняется это тем, что ветка А раньше также существовала. Это было основное ответвление Грин-лайн от станции «Кенмор», и ее наземная часть шла по Коммонвелс- и Брайтон-авеню и далее по Вашингтон-стрит к Брайтон-центру и потом в Уотертаун. Линия А заканчивалась в Уотертаун-Сквер. Теперешнее направление В было лишь наземным ответвлением от линии А в направлении Бостон-



Колледжа, как видно из схемы:

Скоростная платная дорога «Маспайк», построенная также в 50-х годах, отрезала многие районы города друг от друга и затруднила наземное сообщение между ними, так что ветка «А» была закрыта в 1969 году, а вместо нее тогда же ввели автобусный маршрут № 57. Однако рельсы от этой ветки все еще оставались, вселяя надежду (подогреваемую смутными обещаниями Транспортного управления), что движение по ним будет восстановлено. Однако в марте 1994 года начались работы по их демонтажу, и теперь от линии А не осталось никаких вещественных следов.

О Чарли - герое песни вспомнили опять в 2006 году, когда MBTA ввело в обращение единую проездную пластиковую карточку с магнитной записью, которая работает по принципу банковской карточки.

При каждой поездке пассажир должен прислонить эту карточку к магнитной поверхности турникета или электронной кассы, и стоимость проезда автоматически снимается с суммы, положенной на карточку (сумму можно периодически добавлять на карточку в специальных банковских автоматах). При выборе популярного и запоминающегося названия для карточки сначала было предложено имя Fare Cod. В нем содержалось сразу три подтекста – намек на бостонское произношение слова Card как Cod; дань памяти рыбе-треске (Cod), которая сыграла большую роль в экономике штата и стала источником его процветания; а также в подражание «морским» названиям аналогичных карточек Oyster (устрица) в Лондоне и Octopus (осьминог) – в Гонконге. После некоторых обсуждений все же название Fare Cod было отвергнуто и выбрали имя – Charlie Card, продемонстрировав гордость и независимость бостонцев и любовь к местному фольклору.

Let me tell you the story
Of a governor named Charlie
On a tragic and fateful day
He put a (Charlie) card in his pocket,
Kissed his wife and family
Went to ride on the MBTA.

Charley struck in his card
At the Kendall Square Station
With planes to change for Jamaica Plain
When he got on the conductor told him
"The line broke down in the snow",
Charley could not get off that train.

Now all night long
Charley was struck in a tunnels
Saying, "I am going to fix this mess"
How could he possibly see
The Olympics come to be
With trains idled so chronically?

И в конце газета иронически заключает:

Did he ever return?
Of course – the State Police who drive
Charlie Baker wouldn't really let the
governor risk a ride on a snow-bound Red
Line!



Не исключено, что имя Чарли помогло новому губернатору победить на выборах 2014 года (!) Но это же имя так и просится на бостонские аналогии, что показывает стихотворная пародия, напечатанная 10 февраля газетой "The Boston Globe" - современный вариант песенки о Чарли «Charlie on the MBTA»:

Позвольте рассказать вам историю
О губернаторе по имени Чарли,
Как в один несчастный и судьбоносный день
Он положил в карман свою Чарли-карточку,
Поцеловал на прощанье жену и семью
И отправился в поездку на ЭмБиТиЭй.

На станции «Кендалл-Сквер»
Он отметил в турникете карточку
И собирался ехать к «Джамайка-Плэйн»,
Но когда он сел на поезд,
Кондуктор сообщил, что из-за снега
Все движение на линии остановилось,
Чарли не смог сойти с поезда.

И на всю ночь Чарли застрял в туннеле
Приговаривая «Я возьмусь и исправлю весь этот
развал»
Но как он может вообразить,
Чтоб Олимпийские игры состоялись в Бостоне,
Если поезда в нем хронически бездействуют?

Вернется ли он? Разумеется - ведь полиция штата,
на машине который ездит Чарли Бэйкер, не
допустит, чтобы губернатор подвергал себя
такому риску, как поездки по заваленной снегом
Красной линии!...

ЭЛЛА ГОРЛОВА

К 100-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ БЕННО ВЕЙЗЕРА ВАРОНА (1913 – 2010)
писателя, дипломата и профессора Бостонского университета - его мемуары

«Призвания и признания везучего еврея»

(Professions of a Lucky Jew, Cornwall Books, Cranbury, New Jersey, USA, 1992)

вышли впервые на русском языке

в переводе *Эллы Горловой* (Boston, MGraphicPublishing, 2013)

МЕМУАРЫ БЕННО ВЕЙЗЕРА-ВАРОНА

«Призвания и признания везучего еврея»

в русском переводе можно купить в книжном магазине

Israel Books: 410 Harvard St, Brookline, MA

(617) 566-7113

ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!

ТЕЛЕКОМ: 617-323-8005 888-214-2444

УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ !

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО
КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :
publisher@contactboston.com или www.contactboston.com Звоните 617-277-1254

Контакт Contact

информационно-рекламный журнал

PUBLISHER

CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.

По вопросам размещения рекламы

обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline, MA 02446

www.contactboston.com

E-mail: publisher@contactboston.com

Tel: (617) 277-1254

Art director

Sergey Nikiforov

E-mail: sergdebucontact@gmail.com

Перепечатка материалов
"Контакт – Contact" разрешается с
обязательной ссылкой на издание.

® "Контакт – Contact"



ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ,
И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.



VNA SENIOR LIVING COMMUNITY

405 ALEWIFE BROOK PARKWAY, SOMERVILLE

VNA SENIOR LIVING COMMUNITY

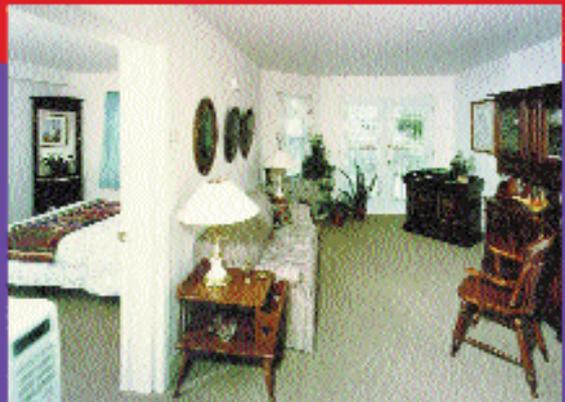
ПРИНИМАЕТ ЗАЯВЛЕНИЯ НА ПРОЖИВАНИЕ В НОВЫХ 99 - КОМФОРТАБЕЛЬНЫХ АПАРТАМЕНТАХ ДЛЯ ЛИЦ ПОЖИЛОГО ВОЗРАСТА С НИЗКИМ ДОХОДОМ, КТО НУЖДАЕТСЯ В МЕДИЦИНСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ И ЗАБОТЛИВОМ УХОДЕ.

ПИСАТЬ ПО АДРЕСУ:

**259 LOWELL ST.
SOMERVILLE, MA 02144**

ЗВОНИТЬ:

**617-776-9800
WWW.VNAEM.COM
TTY 617 718 2636**



The VNA is an Equal Opportunity
Housing Provider & Employer



Журнал "КОНТАКТ"

publisher@contactboston.com

www.contactboston.com

617-277-1254

A man in a dark suit stands on a dirt path that splits into two directions. The sun is low on the horizon, creating a bright, golden glow. A large, light-colored rock sits on the path, with text written on it. The man is looking towards the rock.

ЖУРНАЛ "КОНТАКТ"
- ВАШ ВЕРНЫЙ ПУТЬ
К УСПЕХУ!

САМЫЕ ГЕНИАЛЬНЫЕ ЛЮБОВНИЦЫ В ИСТОРИИ



уверяют, что на тот момент она уже была серьезно поражена сифилисом, так что смерть от руки мужа стала красивым - и довольно удачным - окончанием ее беспутной жизни.

По словам ее современников, она была куда распутнее императора Нерона, который славился дикими оргиями, детскими гаремами и превращенным в бордель императорским дворцом...



«Женщины созданы для того, чтобы их любили, а не для того, чтобы их понимали», - отметил Оскар Уайлд, который понимал женскую сущность лучше многих мужчин. Самые знаменитые женщины навсегда вписали свои имена в историю. И хоть некоторые из них не кажутся нам роковыми красавицами, и они действительно не обладали неземной красотой, но их запомнили в веках...

Римлянка Валерия Мессалина вошла в историю как самая распутная любовница, будучи при этом женой императора, она стала символом похоти и блуда. Жила Мессалина в I веке нашей эры и умерла от руки своего мужа в возрасте 23 лет. Она хотела возвести на престол своего юного любовника Гая Силия. Историки также

Египетская царица Клеопатра - одна из самых мудрых любовниц, далеко не красавица внешне. Клеопатра, возможно, самый скандальный персонаж Древнего мира. Ночь любви с царицей стоила мужчине жизни, тем не менее, желающих испытать на себе всю страсть роковой красавицы от этого меньше не становилось.

Каждый мужчина был исполнен решимости покорить Клеопатру своей силой и мастерством, а на утро не только остаться в живых, но и стать ее законным мужем и царем Египта. Но Клеопатра была бескомпромиссна: ни одному из своих любовников она не оставила жизнь.

Специалисты-египтологи называют Клеопатру не только приверженкой свободной любви, но и



Но во время казни, когда с нее сорвали одежды, и судьи, и публика увидели ее совершенное тело, ее оправдали, поскольку сочли, что в таком «божественном теле не может обитать распутная душа».

Таис Афинская - дерзкая гетера, соблазнившая



опытной феллатрисой (*фелляция от лат. fello - сосать*), или, проще говоря, *Клеопатра делала потрясающий минет*. Возможно, именно по этой причине древние греки дали ей имя Мериохане - в переводе с греч. - «распахноторотая», «та, которая широко открывает рот»; «широкоротая»; «женщина с десятью тысячами ртов». Клеопатру также называли Хейлон - «Толстогубая».

Несмотря на хорошие задатки настоящей правительницы, Клеопатра более всего любила потакать своим желаниям. И желаниям своих героических любовников. Клеопатра всегда отлично знала, что именно хочет от неё мужчина, какой хочет её видеть. Для Цезаря она была умной и скромной, а для Марка-Антония - неистовой охотницей за плотскими утехами.

Поистине красивой была **греческая гетера Фрина**. Она была натурщицей, и с нее лепили и писали Афродиту. В конце концов ее приговорили к смертной казни в Афинах за «пагубное влияние на самых просвещенных граждан республики».

Александра Македонского. Вошла в историю, как неприступная красавица, хоть и была проституткой.

Македонского она завлекла тем, что ни за какие богатства и подарки не хотела продавать ему свое тело. «Проникнешь в сердце - завоюешь меня и весь мир», - сказала она великому завоевателю.

Китайская императрица **У Ху** династии **Тан** ввела в придворный этикет обычай «облизывание тычинок лотоса», который символизировал пришествие эры женского превосходства.

У Ху требовала, чтобы все правительственные чиновники и посетившие её сановные особы выказывали своё особое уважение к Её Императорскому Величеству посредством куннилингуса. Так, старинные картины изображают императрицу поддерживающей своё платье, а сановник, стоя перед нею на коленях, целует её гениталии.

В китайских рассказах XVIII-XIX веков можно прочесть о романтическом и удобном кресле. Крупные землевладельцы довольно широко использовали это приспособление. Это было складывающееся кресло с автоматическими захватными устройствами для рук и ног, когда женщину сажали в это кресло, захваты срабатывали и фиксировали её руки и ноги, а само кресло раскладывалось, превращаясь в миниатюрную кровать. Подобные кресла запретили во времена владычества маньчжуров.

Шехерезада прославилась своим умом. После каждого акта любви она рассказывала своему повелителю сказку, которую прерывала на самом интересном месте. Султан, изначально хотел сослать ее в нижний гарем, как жену, которая его больше не удовлетворяет, но так этого и не

сделал, поскольку она была неутомимой сказочницей, и таких историй ему никто не мог рассказать.



Шахерезада и ее книга сказок «Тысяча и одна ночь» - это народная легенда о той самой гениальной фантазерке, которая была самой желанной женой султана ровно 1000 ночей. Что стало с ней потом, неизвестно. По некоторым источникам она умерла от какой-то инфекционной болезни.

Кровавая графиня Альжбета Батори стала музой живописца Караваджо, его натурщицей и богиней. По легенде, она обладала неземной красотой и имела лицо юной девушки до самой смерти, а все потому, что мучила и убивала молодых девушек, а затем купалась в их крови.

Она умертвила около шестисот женщин, среди которых были не только служанки и крестьянки, но и женщины благородного происхождения. Батори приписывают изготовление чудовищных механизмов. Среди них - металлический гроб с шипами внутри, шипы не глубоко проникают в тело, лишь причиняют кровотечение. При этом жертва медленно умирает от потери крови.

В арсенале Кровавой графини было несколько тысяч мучительных пыток и приспособлений. В 1611 году в возрасте 50-ти лет Альжбету Батори судили, а затем разъяренная толпа устроила самосуд - графиню замуровали в стене ее замка в Малых Карпатах.

По другой версии, вдову Батори оклеветали, поскольку она была богаче короля, а тот хотел забрать у нее земли и золото. Куда исчезли ее пятеро детей после ее смерти, также неизвестно, но несмертные богатства вдовы Батори отошли королевской семье.

В историю она вошла как красивейшая женщина Европы с неувядающей молодостью, а в Венгрии до сих пор для завлечения туристов ее называют вампиршей, не уступающей по числу злодеяний и жестокости Владу Цепешу, прототипу графа Дракулы.

Сладострастная маркиза Де Помпадур, фаворитка французского короля Людовика XV, до сих пор считается одной из самых неутомимых и искусных любовниц. Секрет ее страсти - в сельдерее.

В ее ежедневное меню входили два сильнейших афродизиака - шоколад и корень сельдерея. Дамочка с утра выпивала чашку горячего шоколада с порошком из корня сельдерея, а в течение дня ела салат из сельдерея, яблок и грецких орехов.

Доподлинно неизвестно, знала или она о возбуждающем действии этих продуктов, но занималась сексом она по пять-десять раз на дню и с разными партнерами. Кстати, во многих странах крестьяне вешали пучок сельдерея в изголовье кровати в первую брачную ночь.

Маркизе де Помпаур (Жанна Антуанетта Пуассон) ещё в девять лет предсказали, что она

будет иметь отношения с самим королём. О её происхождении точно не известно. По одной из версий, она была вовсе не из богатой семьи, но ей очень повезло найти себе покровителя в лице дворянина.



Её встреча с королём Людовиком XV произошла на маскараде. Король был заинтригован поведением девушки, скрывавшей лицо под маской, а когда она её сняла, это окончательно сразило монарха. Продвижение к цели дальше было нелёгким, но Жанна всё же добилась своего, став официальной фавориткой короля.

Она продолжала бурную деятельность - занялась развитием искусства, став для многих литераторов и художников того времени величайшим покровителем. Маркиза де Помпадур до самой своей смерти оставалась для Людовика не просто любовницей, всегда блистательной и оригинальной, но и другом, что большая редкость.

М. ЗАРУБИН



GET ACTIVE. GET HEALTHY.

We provide an unparalleled member experience, raising the bar for **REAL PEOPLE TO ACHIEVE REAL RESULTS.**

▶ **FREE 7 DAY MEMBERSHIP**

First-time visitors only, must be 18+, valid ID required.



**COMMONWEALTH
SPORTS CLUB**

**REAL PEOPLE.
REAL RESULTS.**



**PERSONAL TRAINING
PILATES TRAINING
BOXING BOOTCAMP
SMALL GROUP TRAINING
GROUP FITNESS CLASSES
OUTDOOR WORKOUTS
SALT-WATER POOL
STEAM & SAUNA
TOWEL & ROBE SERVICE
FREE PARKING
MBTA ACCESS (B LINE)**

COMMONWEALTHSPORTSCLUB.COM

*Europe
Today*
since 1985

30 ЛЕТ
В БИЗНЕСЕ

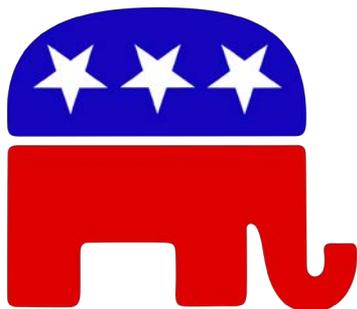


617 782-2523
380 Washington Street
Brighton Center, MA 02135
пн-пт с 11.00 до 7.00
сб с 11.00 до 6.00
вс с 12.00 до 5.00

МЕБЕЛЬ

Старейший русский магазин в Бостоне

МАЛЕНЬКАЯ ЗАРИСОВКА ИЗ ЖИЗНИ АМЕРИКАНЦЕВ



Недавно, работая на цветочной клумбе в своем дворе, я увидел своих соседей, выгуливающих свою собаку и уже возвращающихся домой.

Они остановились пообщаться со мной.

Во время нашей дружеской беседы я спросил их маленькую дочку, кем она хочет быть, когда вырастет. Она сказала, что когда-нибудь хотела бы стать президентом Америки. Ее родители, оба либеральные демократы, стояли рядом, поэтому я спросил ее: «Если бы ты

стала президентом, что бы ты сделала в первую очередь?» Она ответила: «Я бы обеспечила едой и жильем всех бездомных.» Ее родители светились от гордости.

«Здорово, это достойная цель!» - сказал я. - «Но чтобы сделать это, ты не должна ждать, пока станешь президентом!» «Что вы имеете в виду?» - она спросила. И я сказал ей: «Ты можешь прийти ко мне домой и подрезать траву, выдернуть сорняки, подмести дорожки, и я заплачу тебе \$50. Потом я отведу тебя к продуктовому магазину, где часто можно встретить бездомного мужчину, и ты дашь ему эти 50 долларов на покупку еды и нового жилья.



Как насчет того, чтобы сделать такую замечательную вещь?» Она обдумывала это несколько секунд, потом посмотрела мне прямо в глаза и спросила: «А почему этот бездомный не может прийти к вам и проделать всю эту работу, и вы тогда заплатите ему эти 50 долларов?»

Я сказал ей: «Добро пожаловать в партию Республиканцев!»

Ее родители больше со мной не разговаривают.

К. РОМАШИНА



FAMILY CAREGIVER SUPPORT PROGRAM OF BOSTON

БОСТОНСКАЯ ПРОГРАММА ПОДДЕРЖКИ ПОМОЩНИКОВ ПО УХОДУ В СЕМЬЯХ

Бостонская Программа Поддержки Помощников по Уходу в Семьях (Family Caregiver Support Program of Boston) предлагает внимание и поддержку помощникам по уходу за больными и пожилыми людьми в семьях, с целью облегчить и уменьшить стрессы, вызванные задачами ухода. Забота о ближнем зачастую становится сложным процессом, приводящим помощника к раздражению и внутреннему дискомфорту. Мы рассматриваем возможные эмоциональные, физические и финансовые сложности и помогаем помощникам по уходу справиться с ними. Наша программа совершенствует мастерство и возможности помощников по уходу, предлагая такие виды сервиса как снабжение нужной информацией, обучение и тренинг, участие в группах поддержки, что способствует улучшению образа жизни помощника по уходу.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ СЕРВИС:

- Информация и предписания для помощников по уходу, способствующие выбору сервисов и ресурсов в их общинах.
- Индивидуальные консультации для помощников по уходу с целью определения их потребностей и ближайших целей, а также планирования долгосрочного ухода на дому или в соответствующих общественных либо специализированных учреждениях.
- Предоставление помощникам по уходу возможности и средств для временной передышки от постоянного ухода.
- Дополнительные сервисы для усовершенствования качества проводимого ухода.
- Обучение и тренинг - возможны в течение года.
- Направление помощников по уходу в местные группы поддержки.

КТО ПРИНИМАЕТСЯ В ПРОГРАММУ:

Помощники, осуществляющие уход за членами семьи или друзьями, достигшими возраста 60 лет и старше, а также за лицами любого возраста с Болезнью Альцгеймера, либо с диагнозом, сопутствующих этой болезни расстройств (ADRD). Помощники по уходу, проживающие в Бостоне или заботящиеся о жителях Бостона, имеют право на нашу программу.

ДЛЯ ДЕТАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ:

Звоните в Отдел Информации и Направлений при агентстве Boston Senior Home Care (Boston ElderINFO) по номеру: **617-292-6211**. Спросите о Бостонской Программе Поддержки Помощников по уходу в семьях. Мы говорим на английском, русском, украинском, китайском, испанском и вьетнамском языках. Информация возможна также на других языках- по требованию.

А я не могу забыть уже, наверное, лет 30 тому назад, как это высокопоставленное журналистское дерьмо брало интервью у Маргарет Тетчер... Всё это было важно обставлено - два шикарных кресла, столик - Зорин, настоящую фамилию которого Веллер даже постеснялся огласить, считался основным «правительственным» журналистом, спрашивает: госпожа Тетчер, как вы считаете, может ли СССР, используя преимущества социализма, обогнать самые развитые страны?



Михаил Веллер



Охреневшая Тетчер говорит - подождите, какие преимущества? Зорин - ну, социализма... Он так привык к тому, что ему никто никогда не перечил и не переспрашивал, что не мог даже придумать продолжение этого советского штампа, который до сих пор сидит во многих советских головах, причём в головах людей, уехавших жить в капитализм, что особенно смешно... И Тетчер увидела в глазах (и я увидел) Зорина и злость, и мольбу - ну, Тетчер, не спрашивайте дальше, ну не могу я назвать ни одного преимущества, жалилась над ним и ответила что-то вроде - ну вам надо очень постараться и много поработать... Я вчера смотрел репортаж из его квартиры - он и в 90 лет не имеет смелости сказать что-нибудь по совести, остался тем же дерьмецом...

Первый канал горячо поздравил с 90-летием журналиста, который все свою жизнь профессионально обсирал Америку и весьма преуспел в этом. Дословно было сказано: «Валентин Зорин и сегодня передает свой бесценный опыт молодым коллегам.»

вот вам прекрасная история про БЕСЦЕННЫЙ ОПЫТ. «.....Была в ходу в Ленинграде после шестьдесят седьмого года и такая шутка: «Чем отличается

Суэцкий канал от канала Грибоедова? Тем, что на Суэцком евреи сидят по одну сторону, а на Грибоедова - на обеих». На канале Грибоедова, а отнюдь не на Суэцком, родился некогда и известный советский политический обозреватель-американист, комментатор, политолог и обличитель Валентин Зорин. Правда, фамилия его была тогда не Зорин, а несколько иная, более гармонирующая с внешним обликом.

Про Зорина была и шутка персональная: Родилась она во время визита в Союз Генри Киссинджера и основывалась на необычайном их внешнем сходстве: Зорин был вылитой копией Киссинджера, прямо брат-близнец, только в одну вторую натуральной величины - тот же курчавый ежик, оттопыренные уши, жирный подбородок и роговые очки. «Скажите, пожалуйста, господин Зорин, вы еврей? - Я - русский! - А-а. А я - американский».

Вот этот Валентин Зорин, знаменитый в те времена человек, лет двадцать безвылазно просидел в Америке. Он был собкором ТАСС, и АПН, и «Правды», и всего на свете. Он в этой Америке изнемогал и жертвовал жизнью на фронтах классовой борьбы. Он жил в американском коттедже, ездил на американской

машине, жрал американскую еду и носил американскую одежду. В порядке ответной любезности он сумел рассказать об Америке столько гадостей, что будь она [Америка] хоть чуть-чуть послабее и поменьше - давно бы рухнула под тяжестью его обличений. В профессиональной среде он имел среди коллег кличку «Валька-помойка». Зорин был профессионал, и не было в Америке такой мелочи, которую он не обращал бы ей в порицание и нам в хвалу. Умел отрабатывать деньги. А деньги были неплохие; зеленые такие. Баксы. Не каждый сумеет за антиамериканскую неусыпную деятельность получать в американской же валюте. Такое было время акробатов пера и шакалов ротационных машин.

И вот он однажды под вечер выходит из одних гостей. Его там в доме принимали прогрессивные американцы, кормили его стейками, поили виски и говорили всякие приятные вещи. И он уже обдумывает, как сделать из этого антиамериканский

материал. И повыгоднее его пристроить. И идет он к своей машине, припаркованной в сотне метров у тротуара. И тут сзади ему упирается в почку что-то вроде пистолетного ствола, и грубый голос приказывает:

- Не шевелиться! Бабки гони!

Ограбление, значит. Типичный нью-йоркский вариант. Зорин, как человек искушенный и все правила игры знающий, не дергается. В нагрудном кармане пиджака у него, как советуют все полицейские инструкции, лежит двадцатка. И он ровным голосом, стараясь не волноваться, отвечает, что у него с собой двадцать долларов всего, в нагрудном кармане. - Доставай, но без

резких движений!

Он осторожно достает двадцатку и протягивает за плечо. Ее берут, и голос угрожает: - Пять минут не двигаться! А то - покойник! И тихие шаги удаляются назад.

Когда, по расчетам Зорина, времени проходит достаточно для того, чтобы грабитель удалился на безопасное расстояние, он оглядывается - и видит, как за угол скрывается поспешно негр. Самый такой обычный, в синих джинсах, в клетчатой рубашке, в белых кедах. Зорин садится в свою машину и едет. А сам обдумывает. Это ж какой случай замечательный! Среди бела дня советский корреспондент ограблен в центре Нью-Йорка воо-



руженным преступником! Вот уже до чего дошел разгул безобразий! И полиция их продажная бессильна! Прекрасный материал сам в руки приплыл. И чтобы сделать очередной журналистский шедевр более убедительным, емким и панорамным - показать всю прогнилость и обреченность ихнего

строю, он гонит к ближайшему отделению полиции. Стреляный воробей: а то завопят потом - лжет этот красный, никто его не грабил, почему не обратился в полицию, если грабили?!

Пожалуйста - обращаюсь. А поди ты его поймай: лица не видел, примет не знаю, а таких ограблений - да тысячи ежедневно. Стрелял наркоман двадцатку на дозу - это как промысел: верняк.

Он тормозит под вывеской полицейского участка и просит проводить его к дежурному - он должен заявить об ограблении. В отделении сидит под кондиционером здоровенный сержант с красной ирландской рожой и голу-

бymi глазками, вытянув ноги на стол, и жует жвачку.

- Привет! - говорит он Зорину. - Какие проблемы?

- Я советский журналист! - заявляет Зорин. - И меня сейчас ограбили прямо на тротуаре в вашем городе!

- Да, - сочувствует детина, - это бывает. Кто ограбил?

- Приставили пистолет к спине и отобрали деньги.

- Приметы, - говорит детина, - приметы!

Подробности потом. Если вы заинтересованы, чтобы мы нашли преступника - давайте попробуем.

- Черный, - описывает Зорин ехидно. - В синих джинсах, в клетчатой рубашке. В белых кедах.

Роста так среднего. Не старый еще, конечно.

- Так, - спокойно говорит сержант. - Понятно. Где это, говорите, случилось, мистер? Сколько минут назад?

А во всю стену мигают лампочки: подробнейшая карта города. Сержант щелкает тумблером и говорит:

- Алло! Джон? Фил? Уличное ограбление. Квадрат 16-Д. Тридцать шестая, близ угла Второй авеню.

Девятнадцать пятнадцать плюс-минус минута.

Чернокожий, среднего роста, синие джинсы, клетчатая рубаха, белые кеды. Давайте. Он бомбанул русского журналиста, тот волну гонит. Да.

Сколько он у вас взял, сэр?

А говорить, что весь этот сыр-бор из-за двадцатки, как-то и неудобно. Не того масштаба происшествие получается. Попадет потом в газеты: коммунистический журналист хотел засадить в тюрьму бедного представителя угнетенного черного меньшинства за паршивые двадцать долларов. И Зорин говорит:

- Триста долларов.

- Алло! Он с него снял триста баксов - вы пошустрите, ребята.

Придвигает Зорину пепельницу, газету, пиво:

- Посидите, - говорит, - немного, подождите.

Сейчас ребята проверят, что там делается. Да, - признается, - с этими уличными ограблениями у нас просто беда. Уж не сердитесь.

- Ничего, - соглашается Зорин, - бывает. - А сам засекает время: чтоб написать потом, значит, сколько он проторчал в полиции, и все без толку, как его там мурыжили и вздыхали о своем бессилии. Отличный материал: гвоздь!

Он располагается в кресле поудобнее, открывает банку пива, разворачивает газетку... И тут распахиваются двери, и здоровенный полисмен вволакивает за шкирку негра:

- Этот?

И у Зорина отваливается челюсть, а пиво идет через нос. Потому что негр - тот самый...

Сержант смотрит на него и констатирует:

- Рост средний. Особых примет нет. Джинсы синие. Рубашка клетчатая. Кеды белые. Ну - он?!

И Зорин в полном ошеломлении машинально кивает головой. Потому что этого он никак не ожидал. Это... невозможно!!!

Нет - это у них там патрульные машины вечно болтаются в движении по своему квадрату, и до любой точки им минута езды, и свой контингент в общем они знают наперечет - профессионалы, постоянное место службы. Так что они его прихватили тут же поблизости, не успел еще бедняга дух перевести и пивка попить.

- Та-ак, - рычит сержант. - Ну что: не успел выйти - и опять за свое? Тебе что - международных дел еще не хватало? Ты знаешь, что грабанул знаменитого русского журналиста, который и так тут рад полить грязью нашу Америку?

- Какого русского, офицер? - вопит негр. - Вы что, не видите, что он - еврей? Стану я еще связываться с русскими! Вы меня с Пентагоном не спутали? Зорин слегка краснеет. Сержант говорит: - Ты лучше в политику не лезь. Он - русский подданный. И сделал на тебя заявление. Говори сразу - пушку куда дел?

- Какую пушку? - вопит негр. - Да вы что, офицер, вы же меня знаете - у меня и бритвы сроду при себе не было. Что я, законов не знаю?

Вооруженный грабеж пришить мне не получится, нет! Я ему палец к спине приставил, и всего делов. А если он испугался - так я не при чем. Никакого оружия!

- Вы подтверждаете, что видели у него оружие? - спрашивает сержант.

- Побойтесь Бога, мистер русский еврей-журналист, сэр! - говорит негр.

Зорин еще раз слегка краснеет и говорит, что нет, мол, собственно оружия он не видел, но он, конечно, может отличить палец от пистолета, и прикосновение было, безусловно, пистолета. Но поскольку он сначала не оборачивался, а потом уже издали мелкие детали было трудно разобрать, то он на оружии не настаивает, потому что не хочет зря отягчать участь бедного, судя по всему, простого американца, которого только злая нужда могла, конечно, толкнуть на преступление.

- О'кэй, - говорит сержант, - с оружием мы тоже разобрались. Теперь с деньгами. Гони мистеру триста баксов, живо, и если он будет так добр к тебе, то ты можешь на этот раз легко отделаться. Тут негр ревет, как заводской гудок в день забастовки, и швыряет в лицо Зорину его двадцатку.

- Какие триста баксов! - лопается от праведного возмущения негр. - Пусть он подавится своей двадцаткой! У него в нагрудном кармане пиджака, вот в этом - и тычет пальцем - была двадцатка, так он сам ее вытащил и отдал мне! Сержант, верьте мне: этот проклятый коммунистический еврей хочет заработать на бедном чернокожем! Что я сделал вам плохого, сэр?! Где я возьму вам триста долларов?!

Зорин, человек бывалый, выдержанный, все-таки краснеет еще раз и вообще происходит некоторая неловкая заминка. То есть дело приняло совсем не тот оборот, который был предусмотрен.

Сержант смотрит на него внимательно, сплевывает жвачку и говорит:

- Вы заявили, что грабитель отнял у вас триста долларов. В каких они были купюрах? Где лежали? Вы подтверждаете свое заявление?

Зорин говорит с примирительной улыбкой:

- Знаете, сержант, я все-таки волновался во время ограбления. Поймите: я все-таки не коренной американец, и как-то пока мало привык к таким вещам. У меня был стресс. Допускаю, что я мог в волнении и неточно в первый момент помнить

какие-то отдельные детали. Может быть, там было и не триста, а меньше...

- Вы помните, сколько у вас было наличных? - спрашивает сержант; а полисмен откровенно веселится. - Проверьте, пожалуйста: сколько не хватает?

- Знаете, - говорит Зорин, - я был в гостях, совершил некоторые покупки с утра, подарки, потом мы там немного выпили... Не помню уже точно.

- Выпили, значит, - с новой интонацией произносит сержант. - И после этого сели за руль? Это вы в России привыкли так делать?

- Нет, - поспешно отвечает Зорин, и лицо его начинает чем-то напоминать совет из женского календаря: «Чтобы бюст был пышным, суньте его в улей». - Мы пили, конечно, только кока-колу, я вообще не пью, я просто имел в виду, что у меня было после встречи с моими американскими друзьями праздничное настроение, словно мы выпили, и, конечно, я был немного в растерянных чувствах...

- Короче, - говорит сержант. - Это ваша двадцатка?

- Моя.

- У вас есть еще материальные претензии к этому человеку?

- Я ему покажу претензии! - вопит негр. - Обирала жидовский! Это что ж это такое, сэр, - жалуется он сержанту, - в родном городе заезжий еврей при содействии полиции грабит бедного чернокожего на триста долларов! Когда кончится этот расизм! Тогда Зорин на ходу меняет тактику. Делает благородную позу.

- Сержант, - говорит он. - Я не хочу, чтобы этого несчастного наказывали. Мне известно о трудностях жизни цветного населения в Америке.

Пусть считается, что я ему подарил эти двадцать долларов, и давайте пожмем друг другу руки в знак мира между нашими двумя великими державами. Но сержант руку жать не торопится, а наоборот, его ирландская рожа начинает наливаться кровью.

- Подарили? - спрашивает, пыхтя.

- Подарил, - великодушно говорит Зорин.

- Так какого черта вы заявляете в полицию, что он вас под револьвером ограбил на триста, если на самом деле вы сами подарили ему двадцать? - орет сержант. - Вы же здесь сами десять минут назад хотели закатать его на двенадцать лет за вооруженный грабеж?!

- Я разволновался, - примирительно говорит Зорин. - Я был неправ. Я иногда еще плохо понимаю по-английски.

- Сколько лет вы в Америке?

- Около двадцати.

- Так какого черта вы здесь пишете, если не понимаете по-английски?

Тут до негра доходит, что двадцатку ему вроде как дарили, и он протягивает руку, чтоб взять ее обратно, но Зорин берет быстрее и кладет к себе в карман, потому что двадцати долларов ему все-таки жалко.

- Ладно, - сплевывает сержант. - Со своими подарками разбирайтесь сами. Это в компетенцию полиции не входит. Если у вас больше нет друг к другу претензий, проваливайте к разэдакой матери и не морочьте мне голову.

- Я напишу материал о блестящей работе нью-йоркской полиции, - льстиво говорит Зорин. - Очень рад был познакомиться. Как ваша фамилия, сержант?

- Мою фамилию вы можете прочитать на этой табличке, - говорит детина.

- А писать или не писать - это ваше дело. Не думаю, чтоб мое начальство особенно обрадовали похвалы в коммунистической русской прессе. До свидания. А ты, Фил, погоди минутку. Ты мне пока нужен как свидетель всего разговора.

И Зорин с негром выкатываются на тротуар, где негр обкладывает Зорина в четыре этажа, плюет на его автомобиль, предлагает на прощание поцеловать себя в задницу и гордо удаляется. А Зорин уезжает домой, поражаясь работе нью-йоркской полиции и радуясь, что легко выпутался из лап этих держиморд.

А сержант снимает трубку и звонит знакомому репортеру полицейской хроники, который

подбрасывает ему мелочишку за эксклюзивную поставку информации для новостей.

- Слушай, - говорит, - Билл, тут у меня был один русский журналист... Зо-рин... Ва-лен-тин... да, его черный наркоман грабанул на двадцатку, да, палец сунул к пояснице вместо револьвера... да, так он прикатил к нам и хотел этого бедолагу вскрыть на триста баксов... как тебе это нравится, представляешь, закатать его на двенадцать лет?! Да, известный, говорит, журналист...

И назавтра «Нью-Йорк Таймс» выходит во-от с такой шапкой: сенсация! сенсация! знаменитый русский журналист Валентин Зорин, известный своими антиамериканскими взглядами, пытается ограбить безработного, чернокожего наркомана!!!» И излагается в ярких красках вся эта история - с детальным указанием места, времени, и фамилий полицейских.

После этого перед Зориным закрываются двери американских домов. И его как-то тихо перестают приглашать на всякие брифинги и пресс-конференции. И интернациональные коллеги больше не зовут его выпить, и некоторые даже не здороваются. И в конце концов он вынужден, естественно, покинуть Америку, потому что скандал получился некрасивый. Сидит в Союзе, и лишь крайне изредка проскальзывает по телевизору.

А когда его спрашивают:

- Вы столько лет проработали в Америке, так хорошо ее знали, - почему все-таки вы ее покинули и вернулись в Союз? - он отвечал так:

- Вы знаете, когда я как-то услышал, что мои дети, выходя из дома в школу, переходят между собой с русского на английский, я понял, что пора возвращаться!..

МИХАИЛ ВЕЛЛЕП



SKIPPER MOTEL

DENNISPORT CAPE COD

Мотель расположен в 200 метрах от песчаных пляжей, омываемых теплыми водами Гольфстрима. 1-2-комнатные номера со всеми удобствами, кухней, посудой и плитой с 4-мя конфорками.

Во всех номерах - кондиционеры, паркетные полы; душевые выложены кафелем.

Все, что требуется от вас, - это зарезервировать номер по телефону

(508) 274 – 2739 Владимир

и приехать с хорошим настроением.

С 20 ИЮНЯ ПО 7 СЕНТЯБРЯ \$525 - \$650 В НЕДЕЛЮ

ДО 20 ИЮНЯ И ПОСЛЕ 7 СЕНТЯБРЯ \$325 - \$450 В НЕДЕЛЮ

КОРОЛЬ РОМАНСА
ЛЕОНИД СЕРЕБРЕННИКОВ



“И душа с душою говорит”

Романсы - Старинные Русские и Городские
Песни - Еврейские • Военных лет • Популярных кинофильмов
Шлягеры из репертуара Ф. Синатры, Джо Дассена, Э. Пресли

Информация и билеты:

22 апреля
8 PM

617. 965-1673 tabansky@comcast.net
781. 593-1405 solomon.novikov@gmail.com
617. 782-1759 Михаил
www.RussianHotLine.com

**CENTER
MAKOR**
1845 Commonwealth Ave.
Brighton, MA 02135



*Мы гарантируем
правильный выбор!*

**Квалифицированная помощь
на всех этапах покупки, продажи и рента
недвижимости во Флориде!**

phone: (561)995-2100 cell: (561)843-5682

fax: (561)995-2105

ЕЖЕДНЕВНО С 9 УТРА ДО 7 ВЕЧЕРА

ella@therealtorthatcares.com

www.therealtorthatcares.com

СОЛНЕЧНАЯ ФЛОРИДА ЖДЕТ ВАС!!!

The **BUTCHERIE**

Посетите кошерный супермаркет The Butcherie!

Магазин более 30 лет в бизнесе и по-прежнему лучший!



Вкус традиционных блюд – неповторим

428 Harvard St., Brookline MA

617.731.9888

RAMI'S

Вы еще не были в кошерном кафе RAMI'S?

Лучшая шаварма - в RAMI'S!



Лучший фалафель - в RAMI'S!



Лучший хумус - в RAMI'S!

Лучший шницель - в RAMI'S!



Лучший кебаб - в RAMI'S!



Лучшая курица на гриле в RAMI'S!

**Перестаньте читать о RAMI'S,
одевайтесь и направляйтесь
в RAMI'S!**

**324 Harvard St. MA
617-738-3577
www.ramisboston.com**



Михаил Пипко

mike.pipko@verizon.net

АЙСБЕРГИ ТАЮТ В ГОЛЬФСТРИМЕ

Глава 28

- Ма, привет, - Лёша прикрывал ладонью телефонную трубку, - я сегодня домой попозже буду... в Доме Пионеров - научная конференция... меня физичка отправила... мам, ну, откуда мне знать?.. пока все школы не выступят... да... поел... пока.

- Чё матери-то набрехал? – пожурила его вахтёрша.

- Почему набрехал?

- Я, чай, не слепая... эка уши кумачом пошли. Та ладно, не моё дело.

Алексей выбрался на улицу. Из чёрного неба по обледеневшим сугробам ярко били неоновым светом фонари. Судя по снежному скрипу под ногами и валившим изо рта клубам пара, стоял мороз, но Лёша его не чувствовал: впереди ждали Надя, дискотека, а если повезёт... нет! Алексей даже не решался об этом и мечтать. Он боялся взглянуть самого себя.

- Кура! Иди сюда! Зырь, какую Казачок себе отхватил...

Кореша по секции – лыжники из младшей и средней групп, уже успевшие одеться в куртки и пальто, гроздьями облепили сверкающие окна Пушкинского ДК. Лёше совсем не хотелось тратить своё время на созерцание чужих побед, но, чтоб не вызвать подозрений у сверстников в своей адекватности, Алексей подчинился. Он послушно вскарабкался на гранитный цоколь, опоясывавший здание Дома Культуры. Держась за жестяной карниз, семиклассник приник носом к холодному стеклу. Вроде, танцевальная программа «Вечера для тех, кому за 30» уже началась, но толком разглядеть, кто там и с кем, он не успел - окно моментально покрылось иниевым узором.

- Где? Не вижу... – и Алексей спрыгнул на снег.

- Э! Кура, куда?! Давай, оттирай теперь! – раздались возмущённые крики зрителей...

В раздевалке секции Алексей подошёл к небольшому зеркалу, висевшему над рукомошкой. Намочив голову, он попытался из своей школьной причёски – «Канадки», стоявшей в салоне «Чародейка» 40 копеек, - изобразить что-нибудь более модное. Попытка соорудить на своей макушке нечто «антисоветское» - за такое в той же «Чародейке» брали 2 рубля 10 копеек - успехом не увенчалась. Разделённые посередине прямым пробором волосы отказывались стоять «финским домиком», и на Лёшу из зеркала смотрело розовощёкое лицо этакого купеческого сыночка из какого-нибудь кино про

революцию. И тут отчаявшийся отрок вспомнил про хранившуюся в его сумке запечатанную в полиэтилен массажную щётку-расчёску, которую он берёт для особого случая. Поколебавшись долю секунды, Лёша надорвал зубами уголок упаковки. Расчёска пахла новой резиной, металлические палочки-зубцы приятно шкрябали по скальпу. Вдоволь наколдовавшись над собой, Алексей сунул расчёску обратно в пакет и надел своё румынское пальто из синей плащевки с цигейковой подкладкой. Уже почти перед тем, как выйти из раздевалки, он о чём-то подумал и, согнувшись над краном, прополоскал рот.

- Ой, Куура, ты чего... пальцы в розетке держал? – Надя Маханькова стояла в коридоре, опершись на батарею. На ней красовался кроличий полубубок, распущенные волосы ниспадали на пушистый воротник.

- Почему? – Лёша растерянно посмотрел на свою ладонь?

- У тебя всё дыбом на голове! – хохотала девушка, - на вот, прижми, - из своей сумки она достала шерстяную шапочку-петушок. – Это я сама связала. – Её глаза светились гордостью.

Пионер протянул было руку, но остановился в нерешительности. Надя недоумённо хлопала глазами:

– Кура, ты чё, брезгуешь? Она вообще – новая.

- Там... там печатка, – произнёс Алексей утробным голосом, - буква «Ц» пропущена.

- Где? – девичьи бровки нахмурились.

- Слово «Фишер» пишется «ФИСЦХЕР», если, конечно, это – лыжный Фишер... или шахматный...

- Конечно, лыжный! – кровь ударила Наде в лицо. - Сам ты - цхер! Что, разве треугольничка не видишь?

- Вижу! Очень красиво. – Пионер натянул шапку до самой переносицы. Шерсть покалывала его виски. – Так?

- Чё, я правда лоханулась? – Надя, чуть покраснев, аккуратно поправила своё творение на Лёшиной голове. Её холодный палец скользнул по Лёшиному лицу, высвобождая из-под петушка одинокую прядь мальчишней чёлки.

- Надь, а у тебя была такая шапочка... белая. Она тебе очень шла, - Лёша вздохнул.

- Правда? – Надя опять торопливо полезла в сумку. - Так она у меня с собой... вот же! Мэйд ин Финланд! – она с гордостью продемонстрировала белую мульку с синим крестом. - Просто я не хочу её на мокрые волосы надевать, а то как провоняет скипидаром.

- Не пахнет, - Лёша подёргал ноздрями. – Подожди! Но ты ж ведь не выйдёшь с мокрой головой на мороз?!

- А то что? – лыжница подбоченилась.

- Менингит схватишь - дурочкой станешь, или вообще облысеешь. Куда потом с тобой такой?

- Клоп! Ты чё, охренел? – Надюха с размаху отвесила пионеру подзатыльник.

Шапка с треугольничком смягчила нокаутирующий удар, но шейные позвонки всё же хрустнули. Лёша покачнулся.

- Кура, блин! Чё ты такой хрупкий? Тебя чё, во дворе не били?

- Я в точечном доме живу, у нас нет двора... – Лёша покрутил головой. – Надь, ты не обижайся на меня. Ты так врзала, что... если б у меня были мозги, то точно было б сотрясение.

- Ха-ха, - девятиклассница хмыкнула, - чё ты хочешь от меня?

- Косички заплети... пожалуйста.

- Ой! – Надя всплеснула руками. - А Винокуров-то у нас - маньяк. Тебе в поликлинике случайно справку не выдавали? Товарищ маньяк, но у меня ж даже расчёски нет...

- На! – Лёша молниеносным движением выхватил свою шётку. – С наступающим Восьмым марта!

Надя с полминуты разглядывала подарок, затем провела расчёской по ладони. В её глазах засверкали бесовские огоньки:

- Ладно, держи. - Маханькова скинула с плеч полушубок.

- Это – твоя призовая игра.

Явно стараясь произвести впечатление – её бёдра описывали сложные кривые, - старшеклассница отошла на несколько шагов.

Алексей невольно прижал кроличий мех к своему лицу. Надежда знала, что делала. То с запрокинутой головой она изгибалась ланью, то, наоборот, отставив свой округлый центр тяжести, наклонялась вперёд, будто пантера перед броском. Лёша заворуженно глазел на таинство преобразования простых волос в сложную конструкцию и мечтал лишь об одном: чтобы время остановилось. Однако даже такие долгострой, как Исаакиевский собор или пирамида Хеопса, рано или поздно сдаются заказчикам:

- Алексей, ну, как тебе? - причёска а-ля Пеппи Длинныйчулок была готова: две тугие озорные косички торчали в разные стороны.

- Надь, - пионер сглотнул, - уже без пятнадцати семь, - он старался обуздать разрывавшие его эмоции и говорить голосом диктора Юрия Левитана.

- Кура, я чё-то не догоняю, - Маханькова захлопала



Massachusetts Capital
Mortgage Corp.



Представляет
Михаил Пипко



(781) 461 1112 (office)

(508) 479 5752 (Михаил)

75 McNeil Way, Suite # 105, Dedham, MA 02026

MASS Mortgage Broker license NMLS 1460.



ресницами, - тебе меня мало? Сейчас вообще домой пойдёшь.

- Надя! – выпалил пионер, - я не это хотел сказать. Ты ж говорила, что с девочками встречаешься в семь... можем не успеть, - добавил он неуверенным голосом.

Дело в том, что где-то в глубине живота Алексей чувствовал некий страх перед походом на танцы в Белый Зал. Чем ближе часовая стрелка приближалась к семи, тем отчётливее в его памяти всплывали впечатления старших товарищей-лыжников от посещения Белого Зала. От этих воспоминаний сжималось сердце и бурлило в животе. Все те разговоры заканчивались либо весёлым гоготом, сопровождавшим героические отчёты о «неслабом махаче», либо печальной демонстрацией ссадин и синяков.

До полуциркульного здания Дежурных конюшен его Императорского Величества, получившего в конце 1950-х название «Белый Зал», от лыжной секции было чуть больше километра.

- Добежим? – Надя игриво потрянула косичками и, перекинув сумку-баллон через плечо, припустила вдоль улицы Пролеткульта.

Верный паж чуток понаблюдал, как сверкают набойки на каблучках его госпожи, и затопал следом. Уже через один квартал Лёше стало ясно, что такое - попасть на спортивные сборы с двухразовыми тренировками. Ещё днём, до праздничной церемонии в ДК, он проехал на своей «Визу Экстре» километров двенадцать и теперь ему приходилось несладко. Алексей упирался, волком перепрыгивая через ледяные надолбы и ускорялся по асфальтовому проталинам, но всё было тщетно – заячий

полубубок был недосыгаем. «Прям «Ну, погоди!» какое-то», - музыка из мультфильма весело стучала в Лёшиных висках. На углу улиц Коммунаров и 1-го Мая паренёк почти нагнал беглянку, но та, едва обернувшись, хихикнула и опять оторвалась. Кавалер надсадно пыхтел позади своей дамы метрах в двадцати, когда оба вынеслись на Комсомольскую улицу - финишную прямую массовых пробегов Пулково – Пушкин и Гатчина – Пушкин. Вся Комсомольская была сплошным тягучим подъёмом. На нём сбивалось дыхание и останавливались сердца у многих опытных бегунов. Впереди, освещённая Луной, маячила арка Царскосельского Лицея, под сводом которой традиционно натягивалась финишная ленточка. Лицей располагался совсем рядом с Белым Залом, и Лёша решил приберечь силы для решительного рывка. Справа от спешившей на танцы парочки тянулись полуторавековые оранжереи сельхозинститута, а слева зловеще чернела бездна Екатерининского парка. Недобежав каких-то метров ста до цели, Надя вдруг остановилась, как вкопанная. Алексей, уже начавший свой финишный спурт, налетел на неё.

- Кура! Беги! – Маханькова увернулась, а пионер, поскользнувшись на чёрной ледяной дорожке, беспомощно взмахнул руками и грохнулся на спину.

Превозмогая боль, Алексей попытался подняться, но у него не получилось - кто-то волоком тащил его за воротник. Слева и справа от себя он увидел незнакомые ботинки больших размеров. В нос ему ударил резкий букет из запахов папиросного дыма и портвейна.

- Парни, оставьте его в покое! – услышал он Надин срывающийся голос. – Это – мой брат!

- Лярва, не мельтеши. – ответил сиплый голос. – Мы только пряника прошмонаем, что там в майцане у него... польтуган уж больно кучерявый.

Лёша уже пришёл в себя, хотя голова после падения ещё сильно гудела. О чём конкретно говорил сиплый, он дословно не понимал, но чувствовал, что выход из сложившейся ситуации - один. Пионер обмяк, прикинувшись контуженным, и ждал удобного момента, чтобы, когда его выволокут на тротуар, тут же дать дёру. Судя по тому, что Надя всё ещё стояла на ногах и даже что-то говорила, ей ничего серьёзного не угрожало. Но тут, вместо того, чтобы убежать, она, к ещё большему Лёшиному ужасу, начала произносить какие-то очень обидные слова:

- Я Казачку всё расскажу, он с шоблой вас так отметелит, что зубы свои гнилые глотать будете! Им по малолетке всё равно много не дадут, а вас, козлов, надолго закроют.

Лёша невольно съёжился: в его пионерском окружении

беспощадно били и за менее выразительные обороты, - но тащивший даже не остановился.

- Чего она там бакланит? Давай я ей язвы выдавлю, - прохрипел новый голос.

Юрок, хайло прикрой, - ответил сиплый. – Казачок... казачок... – продолжал он тихо, - думаешь: сявка, шнурок наблатыканный или стоит под кем?.. Пробить бы... или щёлка гонит?

- Или... может, шабером пощекотать? – пророкотал Юрок.

- Хлять надо, - эти слова сиплого Лёша понял без перевода. Но тот продолжал: - Вкурись ты, Ермолай, на сидоре дурканёмся, вся гастроль – на вилы. Бабоны видел? Их тут три по району кругами ездят.

- Как скажешь, старшак, - согласился Ермолай голосом Юрка, чем опять озадачил бедного Алексея. – Что с маланцем делать? Только не гони, что я зря бурлачил.

- Маланец? – Движение по снегу остановилось, и Лёша почувствовал очень сильный запах перегара. Он старался не дышать и не моргать. – С чего ты взял? – с нескрываемым интересом поинтересовался сиплый.

- Я их нутром за версту чую, - хрипело над Лёшиной головой. – Глянь, какой у него шнобелёк, зёнки печальные, да и фургончик на репке нулёвый. Фирмаа...

- Тьфу! – Сиплый засмеялся, и Лёша, наконец, смог вдохнуть, - Юрок, ты даже не Ермолай, ты – бивень! Любой маклак... – сиплый заходился в хохоте, - тут же с ошибкой написано! Буквы одной не хватает!.. На такой фуфляк фраернулся...

- Чё вы ржёте? – в Надином голосе Алексей услышал едва сдерживаемый плач и не выдержал:

- Это не тот Фишер, о котором вы подумали, это... специальная шапка для... рыбаков. Таких вообще больше нет!

- Надькаа! Надькаа! – послышался откуда-то издали девичий крик, перешедший в залиvistый смех. – Ты что, с пацанами? Веди их сюда! Эй, подруга, куда тебе одной столько?

- Валим, Юрок! – Алексей услышал скрип снега. Полулёжа на спине, он оглянулся. Две тени мелькнули под фонарём и скрылись в одном из дворов улицы Труда.

Перевернувшись, он встал на четвереньки. Надя, присев рядом на корточки, склонилась к нему. Её горячее дыхание согревало его лицо. Он заморгал, чтобы на ресницах не повисли сосульки:

- Ты меня не бросила...

- Спасибо, рыбак ты мой... – влажные губы приникли к Лёшиной щеке.

«...Снег кружится, летает, летает...» - понеслось над Царским Селом. Это в Белом Зале началась дискотека...

СОВРЕМЕННЫЕ СПОСОБЫ ПОВЫШЕНИЯ ПОТЕНЦИИ



Очень часто тот или иной мужчина пробовал препарат, который помог его другу или родственнику, а у него самого как была проблема, так и осталась.

Дело в том, что большинство имеющихся на рынке препаратов для потенции действуют только на одно из звеньев целой цепи, которую мы называем потенцией.

Есть целая группа препаратов, которые повышают либидо путем повышения уровня главного мужского гормона тестостерона. Однако если у мужчины при этом имеются воспалительные или атеросклеротические изменения в мочеполовой системе, то есть, имеются проблемы с «механикой», у него не возникнет хорошей эрекции. Он получит плохую эрекцию на фоне высокого либидо! А это и есть прямой путь к комплексу неполноценности и боязни половых контактов на всю оставшуюся жизнь.

Вторая группа препаратов называется «стимуляторы эрекции». Они расширяют сосуды полового члена и повышают приток крови в него, то есть, обеспечивает чисто механическую эрекцию.

Такой препарат, конечно, поможет мужчинам, у которого хорошее либидо, но плохо с эрекцией, а мужчинам с плохим либидо стимуляторы эрекции обеспечат чисто механический секс, что называется, «для галочки». В нем не будет желаемой остроты ощущений и переживаний.

Таким образом, для того, чтобы по-настоящему эффективно решить проблему с потенцией, необходим препарат, влияющий на все стороны этой проблемы.

Сейчас в России, таким препаратом, содержащим только натуральные компоненты, является южно-корейский препарат «Power-Khan», что в переводе на русский язык означает «Сила Повелителя».

Он комплексно воздействует на все звенья мужской потенции: повышает либидо, настраивает психо-эмоциональное состояние, расширяет сосуды полового органа и очищает их от ате-

росклеротических бляшек. При необходимости, полностью снимает воспаление в мочеполовой системе.

Преимуществами препарата «Сила Повелителя» являются так же:

- Отсутствие побочных эффектов в силу полностью натурального состава (11 растительных экстрактов).
- Гарантированный результат, доведенный до совершенства за многовековую историю применения. Препарат действует безотказно, независимо от возраста и состояния здоровья мужчины.

- Высотехнологичное производство в Южной Корее, сертифицированное по высшим международным стандартам качества.

«МОГУЧИЙ ХАН»

Эффективнейшее средство для повышения мужской потенции – «Могучий Хан»



Актуальность данной проблемы растёт с каждым годом в связи с ускорением темпа жизни, ухудшением экологии, качества воды и пищи, несмотря на большой выбор средств для усиления потенции.

«Могучий Хан» - единственный

препарат, который оказывает не только высокое половое влечение (поднимает либидо), но и одновременно обеспечивает сильный приток крови в половой орган. «Могучий Хан» по-настоящему безопасен, так как он содержит только растительные ингредиенты.

Чудодейственный эликсир, оказывающий мощное влияние на потенцию независимо от возраста и состояния здоровья мужчины

Около 150 миллионов мужчин во всем мире ежегодно обращаются к врачам с вопросом. «Как повысить потенцию?».

А сколько еще мужчин к докторам не обращаются и пытаются сами как-то решить свою проблему. Какие только препараты они не пробуют, к каким докторам и знахарям не обращаются.



SALE! SALE!

ЦЕНА ЗА 1 УПАКОВКУ (10 банок) **\$ 110** + \$10 пересылка

Цена одной баночки (10 таблеток) - \$15 + \$3 пересылка

www.mypowerkhan.com

С ПОМОЩЬЮ МОЩНОГО БЕЗОТКАЗНОГО БЕЗОПАСНОГО «Могучего Хана» любой мужчина почувствует себя настоящим Могучим Ханом в постели, а, значит, и в жизни!

732-720-9223 Olga Litovska
2908 WILLOW DR., OCEAN, NJ 07712

БИЗНЕС-КОНТАКТЫ! СПРАВОЧНОЕ БЮРО БИЗНЕСОВ

АДВОКАТЫ

Файнберг и Албан	617-560-3231
Алина Зильберберг	617-277-0064
Римма Плиско	781-830-9955
Кристина Рост	617-720-5577
Михаил Яловенко	617-947-4208

АВТОМОБИЛЬНЫЙ СЕРВИС

Джон Авто	781-461-0170
Феникс Авто	781-251-0808
Бостон Автолиз	617-379-6779
Auto Precision	617-924-2000
Belmont Auto Center	617-924-3131
American Auto Collision	617-782-7866

АПТЕКИ

Аптека № 1	617-206-3233
Центральная аптека	617-566-2008
Flag Pharmacy	781-599-5900
State Street Pharmacy	781-599-0900
Maida	781-643-7840
Brighton Pharmacy	617-322-0077

БРОКЕРЫ

Светлана Степанская	781-784-6300
Лариса Факторович	617-678-7012
Елена Красс	617-872-2585
Женя Ромм	617-966-1685

ВРАЧИ

Александр Алексеенко	617-734-1300
Борис Бальсон	617-731-1203
Люба Розен	617-734-6135
Михаил Майский	617-789-3187
Борис Оркин	617-277-0090
Евгений Ванинов	617-562-7133
Зинаида Левин	781-575-1266
Сергей Урман	617-734-1396
София Меленевская	508-653-5989
Ирина Вассерман	617-232-6964
Andre P.Boulogne	617-731-5000
Владимир Барин	617-782-5100

ДАНТИСТЫ

Brookline Dental Studio	617-566-5400
Brookline Denture Center	617-738-1232
Welcome Dental	781-595-8606
Илья Гинзбург	617-232-3929
Анна Заборовская	781-551-0235
Николай Казанцев	
(изготовление протезов)	617-519-7446

КЛУБ ЛЮБИТЕЛЕЙ ОРУЖИЯ 617-203-2039

ЕВРЕЙСКИЕ ЦЕНТРЫ

Макор	617-771-4870
Shaloh House	617-787-5507

МАГАЗИНЫ

Мелодия	617-879-0477
---------	--------------

Мебельные:

Europe Today	617-782-2523
Euroline Kitchens	617-686-7316/617-232-6800

Ювелирные:

Walters Jewelry	617-277-9495
Jewelry Express works	617-319-6085

Продуктовые:

База	617-986-8510
Базар	617-739-8450 / 617-787-1511
Калинка	339-440-5288
Березка	617-787-2837
Waban Market	617-332-4100
Gastronom	781-592-1447
Foods of Europe	781-599-4779

МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ/УСЛУГИ НА ДОМУ

ABP	617-779-8400
Семейная забота	617-943-1495
Suburban Home Health Care	617-232-7659
Rehab at Home	508-673-5500
Friendly Care	617-254-2210
Art of Care	617-787-7799
Absolute Care	617-254-1955
At Home Senior Care	617-663-4881
Brookline Health Care Center	617-731-1050

ПЕРЕВОЗКА ГРУЗОВ/ПЕРЕЕЗДЫ

Pegasus Trucking&Moving	888-417-3478
Dreamstar Moving	617-828-4384
Bell air Moving	617-968-6633

ПУТЕШЕСТВИЯ

Academic Travel	617-566-5272
Yes We Travel	617-879-2644
Info Travel	617-566-2197
Romantic Tour	781-320-0102
Free Wind Travel	781-592-5210
Favored Holidays	718-934-4156

РЕСТОРАНЫ

Рамис	617-738-3577
Санкт-Петербург	617-467-3133
Кристалл	617-254-0001

РЕАБИЛИТАЦИОННЫЕ ЦЕНТРЫ

Royal Braintree	781-848-3678
Hebrew Center	617-363-8425
Brighton House	617-731-0515
Brookline Health Care	617-731-1050

РИТУАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

Stanetsky Memorial Chapels	617-232-9300	781-581-2300
ST. Laurent Funeral Home	978-327-8863	781-592-0069
Art in stone		617-254-4999
American Memorials		508-229-7778

СТРАХОВЫЕ УСЛУГИ

Red Rock Insurance Group	781-592-5210
Celticare Health	877-941-9234
Женя Дворкин	617-731-4554

САЛОНЫ

Igor salon	617-734-7801
Spring rain	781-895-0010
Центр красоты	617-277-8844

ФИНАНСОВЫЕ УСЛУГИ/БРОКЕРЫ

Михаил Пипко	508-479-5752
Сэм Мелконян	617-913-0603

ЦЕРКОВЬ:

В Дэдэме	857-204-7016
В Розлиндэйл	617-327-3663

ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!

ТЕЛЕКОМ: 617-323-8005 888-214-2444

УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ !

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО
 КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :
publisher@contactboston.com или www.contactboston.com Звоните 617-277-1254

**Теперь журнал “КОНТАКТ”
 - в вашем мобильном телефоне и в
 поисковой системе GOOGLE !**





CHERRY ORCHARD FESTIVAL ПРЕДСТАВЛЯЕТ

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ
ТЕАТР ИМ. Е. ВАХТАНГОВА



ПРЕМЬЕРА

УДЫБНИСЬ НАМ, ГОСПОДИ

РЕЖИССЁР РИМАС ТУМИНАС

В РОЛЯХ: ВИКТОР СУХОРУКОВ • АЛЕКСЕЙ ГУСЬКОВ
ВЛАДИМИР СИМОНОВ • СЕРГЕЙ МАКОВЕЦКИЙ
ЕВГЕНИЙ КНЯЗЕВ • ЮЛИЯ РУТБЕРГ и другие...

12-13 ИЮНЯ

CUTLER MAJESTIC THEATER

219 TREMONT STREET, BOSTON

781.593.1405 617.903.4463 • SOLOMON.NOVIKOV@GMAIL.COM

CUTLERMAJESTIC.ORG • CHERRYORCHARDFESTIVAL.ORG



Bazaar

ROYAL DELICACIES AT PEASANT PRICES

BEST OF BOSTON
CITYSEARCH 2008

Юбилей, бар- и батмицвы, дни рождения, свадьбы!



Насладитесь вкусом и ароматом хлеба, выпеченного в наших магазинах по всем исконным традициям пекарного мастерства!!!



Закажите в наших магазинах алкогольные напитки для любого торжества, и мы гарантируем, что вы получите самые низкие цены в Массачусетсе

BAZAAR SPECIAL:

Продукты – любимые,
выбор – огромный,
кулинария и catering
– вкуснее не бывает!

Каждый день специальные скидки
на многие виды продуктов.



Водка «Русский стандарт», 750 мл.
Водка «Хортица», 750 мл.
Советское шампанское, 750 мл.

С понедельника по субботу - с 9 утра до 9 вечера
В воскресенье - с 9 утра до 8 вечера

617.739.8450 508.872.7272 617.787.1511
1432 Beacon St. Brookline 855 Worcester Rd. W. Framingham 424 Cambridge St. Allston

www.bazaarboston.com

ТРАВМА?

Robert Feinberg
Personal Injury
"Super Lawyer"
Boston Magazine
2004-2013



**БЕСПЛАТНЫЕ
КОНСУЛЬТАЦИИ**
на дому и
в больнице

Оплата только
после успешного
завершения дела

Feinberg & Alban, P.C.

более 125 лет совместной практики

В 2011 году решением суда нашему клиенту присуждена компенсация за телесные повреждения в размере более **\$7,7 миллионов долларов**

АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
ПРОИСШЕСТВИЯ С УЧАСТИЕМ МОТОЦИКЛИСТОВ
ВЕЛОСИПЕДИСТОВ / ПЕШЕХОДОВ

ПАДЕНИЯ
ТРАВМА ГОЛОВЫ

УКУСЫ СОБАК
ОЖОГИ

ТРАВМА НА РАБОТЕ

ПРЕСТУПНАЯ ХАЛАТНОСТЬ В ДОМАХ ПРЕСТАРЕЛЫХ
И ДРУГИЕ ТРАВМЫ

\$1.75 миллионов долларов выплачено нашему клиенту за полученную травму в супермаркете в 2012 году

1051 Beacon Street, Brookline, MA

141 Tremont Street, 4-th Floor, Boston, MA

www.feinbergalban.com

617-232-5950 по-английски

617-560-3231 по-русски